PRONOSTICO: Despejado

TEMPERATURA DE AYER

MINIMA: 8.9° C a las 5.10 horas

MAXIMA: 22.5° C a las 17.00 horas

LA NACION

PRECIO E° 1.30

Santiago, Jueves 10 de Diciembre de 1970

Fundado el 14 de enero de 1917

Año LIV

Nº 19.360

Ministro Américo Zorrilla, por cadena nacional:

"QUIENES TIENEN MAS DEBEN PAGAR MAS"

"Así obtendremos los mayores recursos para nuestros presupuestos, de los monopolios extranjeros, de los magnates de las finanzas, de quienes han profitado y se han enriquecidos por años, con el esfuerzo de todos los chilenos".

LOS CRITERIOS seguidos por el Gobierno para financiar sus planes económicos, a corto y largo plazo, explicó anoche, por cadena de radio y televisión, el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla.

El texto de la exposición del mencionado Secretario de Estado, es el siguiente:

"El 27 de noviembre último, presentamos ante la Comisión Mixta de Presupuesto del Congreso, la Exposición sobre el estado de la Hacienda Pública.

En ella sintetizamos un diagnóstico de la economía chilena, de sus características y problemas e indicamos cuáles son los planes económicos del Gobierno Popular a corto plazo y largo plazos. Hoy explicaremos al pueblo cuáles han sido los criterios seguidos para financiar estos planes

(Pasa a la Pág. 5)

Anunció Director de Turismo

Las tarifas hoteleras no serán reajustadas

—"*NO HABRA reajustes de tarifas hoteleras para el próximo año*", señaló el Director de Turismo, Carlos Lizama, quien se refirió a la política general sobre esta materia que desarrollará el Gobierno. Mediante una circular de la Dirección de Turismo, se resuelve que "*a contar del 1° de enero de 1971, regirán en todo el territorio nacional las mismas tarifas actualmente vigentes*".

Agrega esta circular que "*se considerarán como tales, las tarifas que hayan sido debidamente autorizadas por esta Dirección, hasta el 1° de diciembre de 1970*".

El Director de Turismo expresó que, a pesar del alza del costo de la vida, estos costos continúan siendo elevados, ya que anteriormente se subían las tarifas sin ninguna organización.

Lo fundamental de la política será el desarrollo del "*turismo social*", que significarán 14 millones de escudos, de un presupuesto de 50 millones de escudos para la Dirección de Turismo en general.

El objetivo es abrir las posibilidades de acceso de descanso a la gran mayoría de los trabajadores, a través de una política especial.

COMISION NACIONAL

En la próxima semana se dictará el decreto que crea la Comisión Nacional de Turismo de Chile, que agrupará a 32 organismos que tienen relación con esta materia.

Estará encargada de elaborar la política definitiva de turismo que el Gobierno planteará en debate público a fines de enero próximo. Estará dividida en subcomisiones y coordinará toda la política de turismo.

Otra de las preocupaciones de esta Dirección es el aumento de la planta, de manera que responda a las necesidades de la nueva política y una mayor tecnificación de los recursos actuales.

Se chileniza LAN Chile

LA CHILENIZACION de Línea Aérea Nacional, la expansión de las rutas de vuelo a Australia y, posiblemente a Cuba, la reincorporación al trabajo de 38 funcionarios exonerados de sus funciones debido a una huelga en 1968, la nivelación de asignaciones familiares de los obreros al límite correspondiente de los empleados, fueron los principales anuncios hechos por Ignacio Aliaga, Presidente de LAN, durante la conferencia de prensa, realizada ayer.

—"*Está en estudio la posibilidad de aumentar la red de vuelos a Australia y a Cuba*", señaló Aliaga, durante la entrevista sostenida con los periodistas.

Mañana viaja a Tahiti y Australia el Gerente de Tráfico, Jean Pierre Beaujanot, quien hará los estudios necesarios para determinar las posibilidades de expansión de LAN hacia esos puntos.

Con respecto a la chilenización de LAN, Aliaga expresó que se estaban analizando las posibilidades de dar una nueva fisonomía a la empresa que la identificara con nuestro país, y esto se traducirá en un cambio de uniformes, en un trago a la chilena, y en comida típica. Línea Aérea Nacional tiene que ofrecer a sus pasajeros la verdadera imagen de hospitalidad que existe en nuestro pueblo.

En la Enseñanza Media:

10 mil vacantes, incremento de matrículas para 1971



CANSANCIO DE ROMERIA

La anciana entreabre sus ojos cansados mientras el nieto, vencido por el sueño, se afirma en el regazo tibio de la abuela. La cámara de nuestro reportero gráfico, Rolando Daza, captó magistralmente esta escena de ternura, tiempo y sueños rosados de la infancia durante la peregrinación al Santuario de Lo Vásquez. Abuela y nieto, como millares de otros peregrinos, llegaron hasta la Virgen que se levanta a la vera del camino entre Santiago y Valparaíso a cumplir con la "manda" de rigor. "Romeros", con los pies y las rodillas sangrantes, oraron ante la imagen venerada.

(Amplio reportaje gráfico en páginas interiores).

Fiscal pidió pena de muerte para los seis presos vascos

Serios incidentes se produjeron en el tribunal antes que la Fiscalía pidiera la pena máxima para los detenidos

BURGOS (ESPAÑA) (UPI). - Nacionalistas vascos, dispuestos a morir por su causa, se abalanzaron hoy sobre los jueces de la corte marcial y las fuerzas de seguridad apenas momentos antes de que la fiscalía pidiera seis penas de muerte y más de 700 años de prisión para ellos.

Inmediatamente después del incidente, durante el cual un sacerdote que figura entre los acusados trató de forzar su paso hacia su anciana madre que sollozaba en la galería pública, la policía echó a los periodistas y espectadores del recinto, continuándose la audiencia a puerta cerrada.

Los abogados de la defensa, concluida la sesión, informaron a los periodistas que el fiscal reiteró su demanda original de pena de muerte para seis de los acusados y largas sentencias de prisión para los restantes, exceptuada una mujer que se dice padece una enfermedad mortal.

Los cinco jueces de la corte marcial, según los defensores, probablemente tardarán varios días en emitir su veredicto.

El incidente estalló cuando el último de los 16 acusados estaba a punto de concluir su testimonio.

Mario Onaindia Nachiondo, un empleado bancario de 22 años de edad, para quien el fiscal ha pedido la pena de muerte, se enfureció al ser interrumpido por el presidente del tribunal.

"Viva el país vasco", gritó Onaindia, abalanzándose al mismo tiempo sobre la mesa donde estaban sentados los cinco jueces militares, tras un gran crucifijo.

Tres policías tocados con cascos de acero se lanzaron tras Onaindia para dominarlo, mientras los otros 15 acusados, esposados por parejas, se ponían en pie y entonaban el himno de batalla de la ETA la organización clandestina a la cual pertenecen.

"Somos soldados vascos", gritaron a voz de cuello. "Vamos a liberar nuestro país! Estamos dispuestos a dar la vida por el pueblo vasco!"

Alrededor de un centenar de hombres y mujeres presentes en la galería pública, generalmente familiares de los defensores, prorrumpieron en gritos, vítores y aplausos. La madre de uno de los dos sacerdotes juzgados sollozó abiertamente, su hijo se volvió hacia ella y trató de abrirse paso a través de la doble fila de policías, pero fue dominado antes de lograrlo.

Conflictos actuales, herencia del pasado:

Lealtad con programa de la U.P. destaca el Ministro José Tohá

Otra promesa cumplida:

Balnearios populares tendrán los chilenos

- El pueblo tendrá la posibilidad de efectuar un turismo de intercambio, con con mayores facilidades
- Creado la Oficina de Balnearios Populares en el Ministerio de Tierras.

En la Enseñanza Media:

10 mil vacantes es el incremento de matrículas para el año próximo

LA EDUCACION MEDIA experimentará un incremento de matrícula entre el 15 y 20 por ciento para el próximo año, informó el Director de Enseñanza Secundaria, Jorge Espinoza. La mayor incidencia será para el Primer Año Medio, en el que se deberán crear unos 300 nuevos cursos para satisfacer a toda la demanda, llegando a un aumento total en la Enseñanza Mediana de 10 mil matrículas.

—"En estos momentos estamos atendiendo a 178 mil 456 alumnos con un total de 4 mil 954 cursos en 300 establecimientos educacionales científico-humanístico, por lo cual habrá que aumentar a 5 mil 50 cursos".

En cuanto al Primer Año Medio, curso en el cual se producirá el mayor impacto de matrículas el Director agregó que se estaban atendiendo a 52 mil 105 alumnos con un total de 410 cursos. "Se estima que habrá que aumentar a 300 nuevos cursos para atender a los alumnos del próximo año. Además hay que tener en cuenta que otro de los cursos que van a aumentar su capacidad es el cuarto año de enseñanza humanístico-científico, este tendrá un 25 por ciento de incremento, ya que en la actualidad se atiende a 19 mil 328 alumnos en un total de 612 cursos".

Espinoza explicó, que según el programa del gobierno, se aumentará la capacidad de atención de los establecimientos de educación media humanístico-científico para que desaparezca la imposibilidad de tipo económico y social y todos los niños tengan derecho a estudiar.



EL DIRECTOR DE Enseñanza Secundaria, Jorge Espinoza, manifestó que las matrículas para la enseñanza Media tendrán un incremento de 10 mil nuevas vacantes.

CALENDARIO DE MATRICULA

Más adelante el Director dio a conocer el calendario escolar para la matrícula del próximo año. Entre el 14 y 19 del presente mes. Se procederá a matricular a los alumnos promovidos y repitentes que postulen al mismo establecimiento. Entre el 15 y el 23 se incribirán en el colegio más cercano a su domicilio todos aquellos alumnos promovidos o repitentes que se cambien de establecimiento.

En cuanto a la matrícula de los alumnos de Primer Año Medio Jorge Espinoza manifestó que se utilizarán dos sistemas. Uno mecanizado para la distribución de alumnos en las provincias de Santiago y Valparaíso, para lo cual cada estudiante promovido de octavo año deberá llenar el formulario correspondiente indicando en él ocho establecimientos distintos en orden decreciente de preferencias en los cuales desearía proseguir sus estudios. De estas ocho el alumno deberá marcar cuatro establecimientos humanístico-científico y cuatro establecimientos técnico-profesional.

Los alumnos promovidos del octavo año de establecimientos de Enseñanza Media, y que desean continuar en el mismo colegio lo indicarán en el formulario en referencia y quedarán automáticamente matriculados en su propio establecimiento.

De esta forma en la primera semana de marzo el alumno que cambie de establecimiento será informado en el momento de retirar su Licencia de Educación Básica, sobre la modalidad del colegio en que deberá matricularse, de acuerdo a su domicilio, opción, vacante y puntaje obtenido.

El segundo sistema será para la matrícula de Primer Año Medio en las provincias del resto del país. Aquí todos los alumnos que son promovidos al primer año y que postulen al mismo establecimiento deberán llenar un formulario de postulación y serán matriculados automáticamente.

En los formularios, que serán llenados por el profesor jefe los alumnos podrán indicar un máximo de cuatro colegios en los cuales desearían continuar sus estudios en orden decreciente de preferencias, de ellas el joven deberá marcar dos establecimientos humanístico-científico y dos técnico-profesional.



JORGE ESPINOZA, Director de Enseñanza Secundaria, junto a jefes de su gabinete dio a conocer los planes que llevará a cabo su repartición en lo relativo a la tecnificación de los profesores y las matrículas para el próximo año, especialmente las de Primer Año Medio donde habrá que crear 300 nuevos cursos para satisfacer la demanda de alumnos.

MAGISTERIO

En seguida el Director de Enseñanza Secundaria se refirió a la unificación de los servicios de Enseñanza Media.

—"Es necesario, -dijo,- descentralizar el perfeccionamiento del profesorado, que actualmente es muy restringido. Necesitamos que los maestros, establecimientos participen en una acción conjunta para elevar los niveles de rendimiento. Para este efecto, la Dirección de Educación Secundaria ha constituido Comisiones de tipo Técnico Docente y de equipo a lo largo de todo el país para supervisar la forma de descentralizar este perfeccionamiento de los profesores, que hasta ahora se radica en el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio.

—"De acuerdo con esto continuó,- se establecerá una nueva política de perfeccionamiento para el año 1971, para lograr cursos descentralizados en provincias. Se harán cursos de metodología y evaluación y para ello se utilizarán todos los canales de comunicación, Radio, televisión para el aprendizaje de los alumnos".

TRAMITES INUTILES.

También Jorge Espinoza se refirió a que se estudiaría un sistema nuevo administrativo para el Ministerio de Educación con el fin de suspender los trámites inútiles y agilizar de algún modo el nombramiento de los profesores.

—"Pondremos en marcha legislaciones en torno a ciertos documentos legales que están rezagados, tales como el Estatuto del Ministerio que debe ser reformado; legislación de evaluaciones, funciones del profesor jefe; establecimiento de la carrera docente; reglamento de concursos y otros".



Lealtad con programa de la U.P. destaca Ministro Tohá



Ministro del Interior

CREO que hemos logrado no irradiar una imagen, como se dice habitualmente, sino que reafirmar ante la opinión pública hechos concretos, que cuanto dijimos en la campaña acerca del contenido de la Unidad Popular, se ha visto reflejado en los hechos.

Así se expresó el Ministro del Interior, José Tohá, al ser consultado por los periodistas acerca de su opinión sobre el primer mes de Gobierno.

—Yo creo, agregó, **que lo que puede decir el Ministro del Interior es algo de lo que es testigo el país. Hemos tomado el Gobierno en condiciones difíciles porque la situación del país requiere enfrentar una serie de cambios estructurales. Obviar situaciones de arrastre que no es responsabilidad de este o aquel Gobierno del pasado, sino que de una situación que emana de la situación socio- económica del país, su subdesarrollo, etc".**

El Ministro del Interior fue abordado luego de una reunión sostenida en la mañana de ayer con el Presidente Salvador Allende y el General Director de Carabineros, José Sepúlveda Galindo.

Sobre esto señaló que el General Director periódicamente una vez por semana visita al Ministro del Interior para dar a conocer las novedades, y que la visita de ayer al Presidente Allende no tenía nada de especial.

El papel de la oposición

Al ser consultado acerca del papel que ha desempeñado la oposición, el Ministro Tohá señaló que la actitud de oposición al Gobierno no se podía encuadrar en un solo término.

"Hay sectores de la oposición que están expresando en forma adecuada y responsable su legitimo derecho como es el de discrepar con el Gobierno.

Estos sectores de oposición deben tener la seguridad de que el Gobierno respetará este derecho legítimo."

"Sin embargo, agregó, así como hay sectores que han demostrado su buena disposición y otros que han concurrido a conversar con el Presidente para manifestarles que están dispuestos a colaborar con los planes de desarrollo económico que forman parte de este Gobierno, también hay otros que están procurando por todos los medios crear problemas al Gobierno".

—"Hay y los tendrá que haber esos sectores pequeños en número que están ligados a grandes intereses que ya están siendo afectados por la política del Gobierno. No podemos equivocarnos. Y seguirán siendo afectados por esta política los que estén vinculados a los interes de las grandes empresas que explotan nuestras fuentes básicas de riquezas, a los capitales monopólicos. Ellos verán que estos intereses serán castigados por el Gobierno dentro, claro está, de los moldes democráticos y legales. Pero seremos inflexibles en el interés de Chile.

—"No nos extraña su actitud si incluso han llegado a cometer un crimen en la persona del Comandante en Jefe del Ejército. Reitero que estos sectores están condenados, a la larga, a ser derrotados no sólo por la acción del Gobierno y las instituciones básicas de la República sino que también por la activa vigilancia de todo un pueblo".

Hacia la descentralización

Consultado acerca de un posible viaje del Presidente Allende al norte del país, manifestó al respecto que no había nada concreto de ello. Aunque señaló el interés del Presidente por visitar todo el país.

—"El Jefe del Estado dio a conocer, hace algún tiempo, su deseo de procurar la descentralización administrativa y la atención directa de las altas autoridades de Gobierno en algunas zonas y regiones. Es posible que algunos Ministerios o servicios sean trasladados, por algunos días, a provincias, para verificar en el terreno mismo, la verdadera dimensión de los problemas de cada una de ellas".

Más adelante, el Ministro José Tohá señaló que el país ha tenido que afrontar una serie de conflictos sociales pero que estaban latentes, y que se habían expresado con anterioridad y que frente a ellos se ha actuado con consecuencia, serenidad y firmeza.

—"Creo que cualquier persona que se ponga en contacto con la opinión pública de Chile, puede encontrar casi una opinión unánime que toda la campaña que se hizo para distorsionar los propósitos del Gobierno Popular para presentar una imagen negativa, se ha visto derrotada por la acción misma del Gobierno que está cumpliendo y seguirá cumpliendo sus metas programáticas.

600 personas encuestadas

En las poblaciones periféricas prefieren comprar pan especial

El pan corriente no lo compran por la calidad, o porque no lo venden. Un 92% prefiere un solo tipo de pan

UN 88 POR CIENTO, de un total de 600 personas, prefieren el pan especial antes del corriente y por lo tanto pagan E° 3,60 por el kilo. Sólo un 12 por ciento compra pan corriente, debido a la mala calidad del producto.

La encuesta se realizó la semana pasada en las poblaciones de más bajos ingresos que rodean el centro. Fue encargada por el Ministerio de Economía para tener una idea clara sobre la proporción de personas que compran pan corriente y especial. De esta manera se tomarán medidas que tiendan al establecimiento de un pan único, preferencia demostrada por el 92 por ciento de las personas encuestadas.

CIFRAS Y GUSTOS

—*"Esta encuesta significa que antes de tomar una decisión, queremos tener un panorama claro de lo que quiere la población"*, señaló el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic.

El muestreo se efectuó principalmente en las poblaciones de bajos ingresos y dio los siguientes resultados:

Compran diariamente pan especial ... 88%
Compran diariamente pan corriente ... 12%
Compran pan al peso ... 82%
Compran pan por unidad ... 18%
Cantidad promedio de compra diaria ... 2.5 kilos
Prefieren pan tipo único ... 92%
Prefieren pan corriente y especial ... 8%

Es decir que la mayoría de las personas prefieren un pan tipo único y no la división de éste, como existe en la actualidad.

Otra de las preguntas del muestreo se refieren a:

Si el pan corriente fuese de mejor calidad en un 98%. ¿Se continuaría comprando en igual cantidad, es decir 2,5 kilos?

Al consultarle a los encuestados sobre las características de un pan tipo único, respondieron de la siguiente forma:

buena calidad ... 29%
chico ... 28%
marraqueta ... 26%
hallullas ... 6%
monroy ... 3%
grande ... 2%
bien cocido ... 1%

En resumen, la población encuestada prefiere "una marraqueta chica, de buena calidad". Otra cosa que se deduce es que los habitantes de las poblaciones periféricas compran el pan especial por ser de mejor calidad que el corriente, claro que por él deben pagar un precio muy superior.

El objetivo es lograr un sólo tipo de pan, pero que sea de buena calidad y que tenga un precio intermedio entre los dos que existen ahora.

Según lo que se señaló, se fabrican estos dos tipos de pan para lograr un efecto en el índice de precios. Al respecto, el Ministro de Economía manifestó "que no se trata de lograr un efecto en el índice, sino en el presupuesto del público consumidor". Agregó que no se pretendía buscar "subterfugios" para bajar el índice, sino que represente los valores reales.

Expresó que si se mantienen los distintos tipos de pan hay que asegurar el abastecimiento de la producción y sobre todo "la calidad". Porque hoy muchas personas se ven obligadas a comprar pan especial porque no hay pan corriente, ya que éste es mucho más barato.

Finalmente pidió que el público consumidor exprese su opinión sobre esta materia, para si atenerse a ellas y tomar una decisión final.

135 alumnas gradúa hoy Liceo Nº 12

MIRTHA MARTONES, hija del Ministro de Tierras Humberto Martones, recibirá hoy su licencia de egresada de la Enseñanza Media junto a otras 135 compañeras, alumnas del Liceo Nº 12 de Niñas. La ceremonia se efectuará en el Teatro Municipal a las 10 horas ante la presencia de todo el alumnado del plantel, profesorado, padres y apoderados.

El Orfeón de Carabineros amenizará el acto. En él harán uso de la palabra, la directora, señora Julia Ramírez de Romero, el Presidente del Centro de Padres, doctor Luis Roos y una egresada.

El concertista en acordeón, Orlando Quezada y la estudiante Gloria Rodríguez, interpretarán números musicales. El acto finalizará con la actuación del Coro Mixto de los Liceos Nº 12 de Niñas y Nº 8 de Hombres, bajo la dirección de María Oyarzún.

Serán los propios padres y apoderados los que harán entrega de sus licencias a las egresadas. Así, el Ministro Martones pondrá en manos de su hija Mirtha, el diploma respectivo, junto con el anillo con la inscripción del Liceo que reciben todas las alumnas que pasan por el plantel.





EL PRESIDENTE de la República recibió ayer al Embajador de Costa Rica, Viriato Camacho, quien le presentó sus cartas credenciales.

Acompañó al Primer Mandatario, el Subsecretario de la Cancillería, Alcides Leal.

INTENDENTES PONDRAN EN PRACTICA PLANES PRECISOS DE MEJORAMIENTO

EL SUBSECRETARIO del Interior, Daniel Vergara, informó de la reunión sostenida por los Subsecretarios y Jefes de Servicios con los 25 Intendentes del país, reunión en la que también tomó parte una comisión del Ministerio de Educación y el Jefe de la Oficina de Emergencia.

—"En esta reunión se consideraron los problemas más graves y urgentes en las respectivas provincias y los distintos programas que ya se han comenzado a realizar. Las autoridades locales enfrentarán todas las responsabilidades para llegar a la solución de los problemas".

En lo que se refiere a matrículas y alfabetización, el Subsecretario Vergara dijo que se había establecido el propósito y el compromiso de otorgar un elevado número de matrículas, tanto como fuera necesario. La comisión del Ministerio de Educación que participó en la reunión con los Intendentes, entregó las instrucciones pertinentes para realizar el empadronamiento necesario de matrículas.

—"En cuanto a las próximas elecciones de regidores, los Intendentes plantearon sus inquietudes y les entregaremos orientaciones e instrucciones muy precisas para que se entregue la mayor colaboración a ese proceso de elecciones".

VISITA A CORREOS.

A las 7,30 horas de hoy, el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, y el Subsecretario del Interior visitaron la Oficina de Correos, instalada frente a la Plaza de Armas.

La visita tuvo por objeto tomar las medidas pertinentes para las urgentes reparaciones que requiere ese antiguo local y la habilitación de las oficinas que reclaman y requieren preocupación.

DIRECTOR DE TURISMO

Una visita al Ministro del Interior, realizó ayer en la mañana el Director de Turismo, Carlos Lizama, quien junto a una delegación recorrerá desde hoy tres provincias de Argentina a fin de abrir el flujo turístico desde Argentina a Chile.

—"La visita, informó Lizama, será además de confraternidad y junto con ello, contrarrestar la campaña mal intencionada y antipatriótica hecha por grupos minoritarios de chilenos, que provocó una sensible baja turística hacia Chile, baja que se ha ido superando".

El Director de Turismo, señaló que el contacto con el país hermano se hará a nivel de Gobierno, puesto que ellos se pondrán en contacto con los Alcaldes, de Mendoza, San Juan y Córdova, provincias que visitará la delegación chilena.

Más adelante, refiriéndose al turismo popular, dijo que en estos planes no era cosa de crear un organismo monstruoso, sino que de una gran coordinación para un programa interministerial.

EMBAJADOR DE COSTA RICA

En una ceremonia realizada al mediodía de ayer, el Embajador de Costa Rica, Viriato Camacho presentó sus cartas credenciales al Presidente de la República, Doctor Salvador Allende.

El nuevo Embajador, profesor de Castellano y ex Vice Rector de la Universidad de Costa Rica, llegó acompañado de su esposa, recibiendo los honores correspondientes por un destacamento militar.

ALLENDE A CONVENCION ODONTOLOGICA

En una visita efectuada ayer por la Directiva del Colegio de Dentistas de Chile al Presidente Allende, se confirmó la asistencia del Jefe del Estado a la inauguración de la Primera Convención Nacional que se realizará el jueves a las 19.30 horas.

Concurrieron al despacho presidencial, el Presidente del Consejo, doctor Hugo Morales, el doctor Alejandro Cekalovic, Miguel Bravo y Juan Pequeño.

Director de "La Nación" responde a "La Prensa"

RENAN ANDRADE MARTINEZ, director interino de este diario, envió, con fecha de ayer, una carta aclaratoria al director de "La Prensa", Patricio Silva Echeñique, en la que se refiere a los términos en que esa publicación lo alude. Dice el compañero Andrade:

Santiago, Diciembre 9 de 1970.
Señor Director de "LA PRENSA".
PATRICIO SILVA ECHEÑIQUE,
Presente.-

De mi consideración: En la edición de hoy del diario que usted dirige, se informa a sus lectores sobre la vacancia de Director de "LA NACION" y, en su párrafo final, se hace alusión al infrascrito en términos absolutamente falsos y tendenciosos.

El autor o los autores del infundio saben perfectamente de que están mintiendo, pero también saben que se trata de una campaña destinada a impedir que el infrascrito sea nominado en el cargo de Director del diario. Y en esa artera maniobra, con un cinismo sólo comparable con el de Talleyrand, andan coludidos, en estas publicaciones de prensa, democratacristianos y paniaguados que llegaron al diario como favoritos de un ex-Director, muy conocido en el gremio periodístico por un apodo que lo descalifica como varón.

Siento orgullo— y sépanlo bien mis gratuitos detractores— haberme formado en una escuela de disciplina y responsabilidad como es Carabineros de Chile, a donde alcancé el grado de Capitán.

En cuanto a que habría sido partidario del General Viaux, es otra infamia que retrata de cuerpo entero al autor o los autores de la información señalada.

Mis interesados calumniadores conocen perfectamente bien mi invariable línea política de Izquierda. Desde mi época de estudiante, por tradición familiar laica, estuve con las fuerzas de avanzada social. Por eso fui fundador de la Federación Juvenil Socialista en la Décima comuna de la capital. Por otra parte, he tenido siempre vértebras y jamás bisagras, cosa que no podrían sostener quienes actúan como vulgares y silvestres Dios Jano.

Debo agregarle a los bribones, que en dos oportunidades como Oficial de Carabineros y en otras dos como simple ciudadano civil, sufragué por el actual Jefe de Estado, compañero doctor Salvador Allende. En el último caso, como periodista, entregué mi aporte desinteresado escribiendo libretos o comentarios personales en prensa y radio, durante la campaña presidencial (1964 y 1970), cosa que tampoco pueden exhibir los escribidores que se ocultan tras el denso velo del anonimato.

Por último, y esto es lo que más duele a mis impugnadores políticos, he sido propuesto a la Dirección del diario en que trabajo desde hace once años, por el voto unánime de los integrantes del Comité de Unidad Popular de la Empresa "LA NACION", en donde, naturalmente, se hallan representadas las corrientes partidarias que apoyaron al compañero Presidente, doctor Allende.

Saluda Atte. a usted

RENAN ANDRADE MARTINEZ
Director. Reg. 758 del
Colegio de Periodistas.

MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL— Un hermoso trofeo obsequió el Alcalde de San Miguel, Tito Palestro, a las dirigentes del Centro de Madres Bernardo O'Higgins de la Población del mismo nombre para una rifa a beneficio de los niños del sector. Hilda Avendaño, Presidenta y Berta Arenas, Secretaria, agradecieron emocionadas la actitud del Alcalde de la populosa comuna, que les permitirá recaudar algunos fondos para ofrecerles una fiesta de Pascua a los hijos de las socias del Centro.



Alegría estudiantil en el Santa Lucía:

KERMESSE EN EL CERRO PRO TRABAJOS DE VERANO



ALEGRIA, juventud y mucho baile habrá el sábado 12 en la Terraza del Cerro Santa Lucía. Desde las 9 de la noche y hasta que las "velas no ardan", la muchachada de la Federación de Estudiantes Secundarios de Santiago ha organizado una gran kermesse destinada a reunir fondos para los Trabajos de Verano.

Dos mil personas caben cómodamente en la terraza de nuestro primer paseo y los dirigentes de la FESES están dispuestos a reunirlas. Dos orquestas, los conjuntos de los "Sonys" y "Pastos Secos", amenizarán el baile. Habrá también tómbolas, mucha alegría y un buffet. Las entradas cuestan 10 escudos y están a la venta en el local de la FECH y en la Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal.

Hasta "LA NACION" llegaron los estudiantes del Liceo "Darío Salas", Luis Aravena y Raúl Espinoza a invitar a la juventud por intermedio de nuestras columnas, a participar en esta fiesta organizada por FESES con la colaboración de compañeros universitarios.

LUIS ARAVENA Y RAUL ESPINOZA llegaron hasta "La Nación" con uno de los afiches que anuncian la gran kermesse del sábado próximo en la Terraza del Cerro Santa Lucía, pro fondos para los trabajos de Verano de la FESES.

Nuevos reclamos contra la pesca de arrastre y cerco

EN EL CURSO de los próximos días el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, tomará una determinación sobre la derogación de los decretos 245 y 158, relacionados con la pesca de arrastre y cerco que se realiza en el golfo de Arauco y en la Bahía de Concepción.

El anuncio se hizo ayer en el Ministerio, luego que dirigentes de los pescadores artesanales de la región, juntos con representantes del INDAP y el SAG, se entrevistaron con el Subsecretario de Agricultura, Eduardo Montenegro, a quien dieron a conocer su inquietud por los continuos destrozos que están provocando los barcos industriales a los pescadores de caletas.

El problema reviste suma gravedad, ya que debido al uso indiscriminado de redes de arrastre y cerco, en los últimos tres meses la pesca ha quedado prácticamente paralizada, provocando de esta manera una gran cesantía.

Los dirigentes señalaron que recientemente 22 barcos industriales se llevaron, en un día, 500 toneladas de sardinas, las que sirven de alimento a otros peces, como la sierra, merluza, congrio y róbalo, base de la pesca artesanal de la provincia.

Por estas razones pidieron al Subsecretario que se dicte un decreto prohibiendo la pesca por barcos de la industria de harina de pescado dentro de las tres millas cercanas a la costa, ya que así podrán salvarse los desoves de mariscos pescados, que en estos momentos se hallan destruídos por el uso de redes industriales. Estos barcos pueden llevarse cualquier tipo de pescado, no importando su tamaño, más allá de las dos millas marinas. Sin embargo, el margen señalado no es respetado y esto afecta a la pesca artesanal.

Los dirigentes pidieron además, al Subsecretario que mediante un decreto, que estableciera claramente los límites de la pesca artesanal en Concepción, se ordenara el pago de indemnización por los perjuicios hechos por barcos industriales a pequeñas lanchas pesqueras, entregando una lista de casos al Subsecretario Montenegro.

Finalmente se pidió que se protegiera la riqueza marítima de esa zona, ya que existe el peligro de terminar esta actividad.

El Subsecretario prometió dotar a la brevedad posible de inspectores de caletas, de mayores técnicos del SAG y de estudiar con la Dirección del Litoral, la implantación de una policía marítima que termine con los abusos y daños provocados por los pescadores industriales.

Cema mantiene su atención habitual

La Fundación Ropero del Pueblo —CEMA— ha emitido un comunicado de prensa para poner en conocimiento de los Centros de Madres que continúa la atención normal en sus oficinas y la adopción de algunas medidas. El texto del comunicado es el siguiente:

La Fundación Ropero del Pueblo, (más conocida por la siglas CEMA) pone en conocimiento de los Centros de Madres

1º Que está atendiendo normalmente a todos los Centros en el Taller Laboral para los efectos de entregar y recibir los trabajos de costura en calle Nataniel 542.

2º Que la inscripción de nuevos Centros de Madres se efectúa diariamente, de Lunes a Viernes, en la mañana en las oficinas Distritales, ubicadas en calle Lacunza, entre Nataniel y Roberto Espinoza.

3º Que pueden retirar trabajo todas las Presidentas de los Centros de Madres, sin acreditar antigüedad.

4º Que igualmente la tienda continúa prestando su atención normalmente a las socias en la dirección indicada; Nataniel 536; y que no es efectivo que se haya fijado alguna alza en el precio de la mercadería que se expende.

5º Que están a disposición de los Centros de Madres máquinas de coser, para serles entregadas a través de los créditos populares que otorga el Banco del Estado, previa autorización de la Fundación Ropero del Pueblo.

6º Que las tarifas que se les paga a las madres que trabajan para el Ropero del Pueblo, serán alzadas a la brevedad posible, en ningún caso después del, 1º de Enero de 1971.

7º Que los talleres y tiendas que funcionan en las Comunas de Las Barrancas y San Bernardo extenderán su atención a todos los días de la semana. (Lunes a Viernes).

8º Que se encuentra en estudio llevar la entrega y recepción de trabajos, como también la atención de tienda a todos los barrios y Comunas del Gran Santiago, con la finalidad de evitar que las madres gasten en movilización y la cuota de sacrificios que hasta ahora, por desgracia, han debido soportar por el sistema centralizado establecido por CEMA.

9º Que la Fundación Ropero del Pueblo, como su nombre lo indica, está para servir a través de sus Instituciones a todo el pueblo en general, sin discriminación, ni distingos de orden político o sectario. Para nosotros el pueblo de Chile, al cual pertenecemos, es uno solo y sus necesidades y aspiraciones nos imponen la obligación ineludible de que sus derechos sean reconocidos y satisfechos, en la medida que la acción mancomunada de todos y cada uno de los Centros de Madres que nos permita cumplirla.

10º TIENDAS MOVILES: La Institución dispone de 9 buses con el objeto de vender a bajo costo confecciones elaboradas por las socias de Centros de Madres y las mercaderías que se expenden en la tienda. Los buses están ubicados en diversas poblaciones periféricas de Santiago, usted puede encontrarlos en:

Bus Nº 1: Sector Comercial José María Caro;
Bus Nº 2: Población Eneas Gonell - Conchalí;
Bus Nº 3: Municipalidad de Las Barrancas;
Bus Nº 4: Gobernación Buin;
Bus Nº 5: Plaza de Melipilla;
Bus Nº 6: Nataniel Nº 546.

11º SERVICIOS SOCIALES:

—SERVICIO ASISTENCIAL: Asistentes Sociales atienden consultas particulares sobre la problemática familiar y a los Centros de Madres en general. Dirección: Nataniel 453.

—SERVICIO JURIDICO: Profesionales atienden consultas legales de las socias de los Centros de Madres y hacen todo tipo de trámites legales, en especial aquellos que se refieren a la obtención de personalidad jurídica. Dirección: Nataniel Nº 457.

—CAPACITACION TECNICA Y CULTURAL: Habrá, en coordinación con el Ministerio de Educación, Dirección de Desarrollo Social (ex Promoción Popular), INACAP y Universidades, convenios que proporcionen a los Centros, Agrupaciones y Uniones Comunales cursos para las socias.

12º GALERIA ARTESANAL: Cumple con su misión fundamental de propender al desarrollo del arte autóctono, creando el mercado comprador para los artesanos y proporcionándoles la ayuda técnica que propicie.

En la Galería Artesanal, ubicaca en Nataniel Nº 445, hay un stock permanente de las obras realizadas por nuestros artesanos, que están a disposición de todos los amantes del arte folklórico que deseen adquirirlas.

13º LIBERACION DE RECARGO A LAS CUOTAS DE LAS MAQUINAS DE COSER:

Aprovechamos la ocasión para comunicar a todas las socias de los Centros de Madres, que el recargo que debieron soportar en el pago de las cuotas mensuales en el mes de noviembre por compras de máquinas de coser, artefactos y otros, ha sido suprimido por el Banco del Estado, a partir del presente mes, atendiendo a las gestiones realizadas por esta Fundación.

Santiago, 7 de diciembre de 1970.

Valiosa labor desarrolla el "Club de Abstemios", S. Miguel

EL CLUB de abstemios La Victoria, de la Comuna de San Miguel, ha decidido enfrentar el problema del alcoholismo y pedir soluciones definitivas a nivel gubernamental. Ellos están cumpliendo una labor realmente heroica. Sin contar con que muchas personas creen que se trata de un organismo inútil o sin capacidad. Y esto no es efectivo ya que durante el tiempo que llevan dedicados a esta misión han logrado realizar trabajos que son realmente increíbles. Para empezar disponen de sede propia, está en tramitación su personería jurídica, cuentan con televisor, frigidaires, tocadiscos, mesas, sillas y tres carpas. Pero esto no es suficiente y aún necesitan mucho más. Por ejemplo, una radio, máquina de escribir, más carpas, un sitio más amplio y, para el descanso y recuperación definitiva de los enfermos un sitio en la playa.

Entre sus múltiples actividades todos tienen obligaciones, hasta las mujeres de los enfermos recuperados que cumplen labores diversas en sus Grupos Sociales, de Sanidad, Grupo Neuróticos y otros. Quienes componen este Club han realizado cursos de mucho interés: Alcoholismo, Neurosis, Primeros auxilios, Liderazgo a Dirigentes Educación Sexual, de Concientización de Talleres artesanales, Alfabetización, etc.

Ahora que en el Gobierno está la Unidad Popular ellos creen que será posible poder ampliar sus actividades a otros sectores y contar con la ayuda de gente especializada que les permitirá rescatar para la actividad habitual a los cientos de alcohólicos que pululan en las poblaciones obreras y que, por su vicio y desconocimiento de las posibilidades de curación, mantienen en muy precario estado sus hogares.

La Directiva de este Club de Abstemios de San Miguel espera entrevistarse luego con las autoridades respectivas para complementar sus acciones y conseguir el feliz logro de sus mejores aspiraciones. Sobre todo sacando de los barrios obreros los clandestinos y poniendo en ellos más escuelas y clínicas.

Una acción que merece el respeto de toda la ciudadanía.

LO VASQUEZ

"LAS MANDAS" QUE HACEN REALIDAD LOS IMPOSIBLES

Desde el helicóptero parecía una larga e interminable hilera de hormigas que por miles se desplazaban hacia un punto preciso. Ver el fenómeno en tierra fue enfrentarse con millares de mujeres, de hombres jóvenes y niños, marchando sin descanso, muchos con los pies descalzos y sangrantes, hacia el santuario de Lo Vásquez.

Así fue la nueva romería vivida el 8 de Diciembre a la vera de la imagen bendita y milagrosa de la Virgen que mejora dolencias, devuelve la vista a ciegos y levanta a paralíticos de sus sillas, homologando a la mundialmente imagen francesa de la Virgen de Lourdes.

Lo Vásquez se encuentra justamente a 36 kilómetros de Valparaíso y a 3 de Casablanca. El Túnel de Lo Prado lo acercó a Santiago en forma considerable. De allí que este año, miles de "romeros" fueron también capitalinos. Pero el grueso lo aportaron como siempre, los porteños, los campesinos del Valle del Aconcagua que llegaron hasta su Virgen a pagarle "mandas" o a pedirle cosas imposibles.

La tradición, afincada en el alma popular, hace que sean millares los peregrinos que el 8 de Diciembre, día de la Inmaculada Concepción, lleguen hasta las imágenes de la Virgen María a rendirle homenaje. En Santiago, la Virgen del Cerro San Cristobal tiene también miles de adoradores. Pero es la Virgen de Lo Vásquez la que se lleva las palmas de la victoria numérica.

Las fotografías que publicamos corresponden a las imágenes captadas por nuestro jefe de fotografía, Rolando Daza, en la peregrinación que se acaba de vivir. Ellas muestran en toda su intensidad la fe, el fervor y el sacrificio por lograr se hagan realidad sueños que parecen ser imposibles de cumplir.

POR LICHA BALLERINO
Fotos: ROLANDO DAZA



Primero la penitente anduvo a pie 37 kilómetros desde Valparaíso para pagar su manda a la Virgen. El último tramo lo hizo de rodillas, cuando va sus pies estaban ampollados y sangrantes.



Desmayada cayó por el cansancio esta joven madre que llevaba su guagua a cuestas. La Defensa Civil debió cumplir una pesada y ardua labor atendiendo a los romeros que llegaron hasta Lo Vásquez en una nueva expresión de fe.



La jornada fue dura. Tras lo religioso, es bueno servirse un reconstituyente y sabroso cocavi. Los pies están cansados, pero el estómago "llenito".



Madres con sus hijos en brazos llegaron por miles hasta el Santuario de Lo Vásquez en una reiteración de la fe en los milagros que se atribuyen a la imagen que se levanta a mitad de camino entre Santiago y Valparaíso.



Abuela y nieto duermen en la madrugada a la espera de cumplir la Manda en el Santuario.



Con sus rodillas doloridas por el largo recorrido hasta el Santuario venerado, la penitente y su hijita llegan a la meta de su fe, ayudadas por jóvenes miembros de la Defensa Civil.



La juventud no estuvo tampoco ausente en el santuario. Aquí vemos a un grupo que partió de Cerro Alegre después de ver el encuentro entre Clay y Bonavena y recorrió los 37 kilómetros en medio de la noche para llegar a Lo Vásquez con la madrugada. Bernardo, Patricio, Elena, Sergio, Hugo y otros compañeros no cumplían mandas, sino que se propusieron realizar el recorrido como una prueba de esfuerzo.



Alejandro Galdames tiene sólo 16 años. Con sus pies doloridos llegó hasta la Virgen a pagar la manda prometida porque la Virgen "lo mejoró". El muchacho había partido del puerto a la 1 de la madrugada y llegó a Lo Vásquez a las 4.20, cansado, pero con la conciencia del deber cumplido.

LA NACION

Bancarios y Banqueros

El Congreso efectuado por los trabajadores agrupados en la Federación Bancaria, demostró a la opinión pública, primero, la conciencia que tiene este sector laboral de que no es lo mismo ser bancario que banquero, con la consecuencia de que no pueden estar ambos luchando desde el mismo lado, puesto que sus intereses más profundos son antagónicos y contradictorios; y segundo, que la imagen de que los bancarios son un sector laboral privilegiado, es completamente falsa.

Ambos hechos explican la trascendencia que alcanza en estos momentos el acuerdo de los bancarios en orden a apoyar, decididamente la nacionalización de toda la banca.

La imagen de sector privilegiado, prevaleciente en gran parte de la opinión pública, se desvirtúa al comprobar que los sueldos pagados por los bancos a sus funcionarios son demasiado bajos, y que las muy publicitadas gratificaciones son apenas una manera que tienen los banqueros de pagar sueldos un poco mejores pero eludiendo el pago de imposiciones previsionales. Es decir, que si creyeron los banqueros que con esa maniobra podían engañar tanto a la opinión pública como a sus propios empleados, lo consiguieron en parte con la primera pero se equivocaron rotundamente con los segundos. Por eso, no debe sorprender a la opinión pública que los trabajadores bancarios apoyen la nacionalización de este importantísimo sector de la economía nacional.

Pero más importante es aún el que dicho apoyo haya sido acordado por la unanimidad de los congresales, donde, como es sabido, juegan plena y libremente las diferentes corrientes de opinión política. Hacemos notar en esta situación, la actitud de los bancarios democratacristianos, que contribuyeron con su voto en favor de la nacionalización. Ella es significativa por cuanto en el seno de dicha colectividad hay fuertes sectores derechistas, y aún algunos que insisten en posar de progresistas, que quieren oponerse a la nacionalización con el pretexto de que ella acarrearía el totalitarismo. Estos sectores, que esperan inclinar a la DC a posiciones contrarias al Gobierno de la Unidad Popular, utilizan la máscara democrática para proteger los intereses de un puñado de banqueros, dando las espaldas a la opinión de un gran sector laboral como es el de los trabajadores bancarios.

Es sabido que en el Partido Demócrata Cristiano militan, con aparente igualdad de derechos, tanto unos pocos banqueros como unos muchos bancarios. Y es de desear que el PDC, en su próxima Junta, sea consecuente con sus doctrinas y con los postulados presidenciales que encabezó Radomiro Tomic, apoyando la nacionalización de todo el sistema bancario, tal como la aprueban los trabajadores y tal como la postula el Gobierno de la Unidad Popular.

El apoyo al programa de nacionalizaciones por parte del PDC, o la oposición al mismo, revelará a partir de la Junta de ese partido si en él dominan los banqueros o los bancarios, los oligarcas o los trabajadores, la derecha o la izquierda cristiana.

Reuniones del Pacto Andino

Se desarrollan en Santiago dos importantes reuniones relativas al Pacto Andino, cuyo relieve, por la calidad de los asistentes, los temas que constituyen su objeto y la naturaleza de las entidades organizadoras, es de la mayor importancia.

La primera, cronológicamente, es el Seminario a que asisten expertos de los Bancos Centrales de los países miembros del Convenio de Cartagena. Su objetivo es estudiar la planificación financiera de la subregión y las posibilidades de adoptar al respecto normas y procedimientos comunes. Esta reunión fue acordada en la Primera Conferencia de Bancos Centrales de los países del Acuerdo Andino, efectuada a mediados de este año en Quito, a fin de iniciar los exámenes y gestiones que se requieren para dar realidad a lo dispuesto en el Convenio de Cartagena en orden "a llegar a un regimen de planificación conjunta para el desarrollo integrado del área".

Se trata de uno de los aspectos más importantes del Pacto Andino, pues constituye una de sus dos líneas fundamentales. Debe recordarse que, junto con la liberación del comercio entre sus miembros y la formulación de un arancel externo común, la planificación del desarrollo de la subregión es elemento fundamental y que marca una gran diferencia con la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), cuyo convenio constitutivo -tratado de Montevideo- sólo se limita al primer aspecto, dentro del cual ni siquiera es posible la formulación de un arancel externo común. Ha sido, entre otras, esta deficiencia una de las causas que ha frenado la marcha de la ALALC, lo cual, a su vez, condujo a los países andinos a buscar fórmulas integrativas más dinámicas. Por otra parte, dado que la integración andina busca no sólo el desarrollo armónico y solidario de sus miembros, sino también su independencia económica, la programación de nuevas industrias, la definición de los sectores de mayor importancia para esos fines, la movilización de la oferta y el fortalecimiento de la demanda de los sectores de más bajos ingresos, hacen de la planificación una de las actividades fundamentales de los andinos.

Como lo señaló el Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, esta reunión coincide en Chile con un hecho de trascendencia histórica, el inicio de una nueva política económica destinada, a través de la terminación del poder monopolista del capital nacional y extranjero y del latifundio, a iniciar la construcción del socialismo, por lo cual la planificación financiera a nivel de la subregión andina adquiere una importancia renovada.

El segundo evento es la reunión organizada por la Central Unica de Trabajadores (CUT) para analizar la participación de los trabajadores en el Pacto Andino, a la que asisten delegados de las organizaciones labores no sólo de los países miembros, sino también de Venezuela, de la Confederación Latinoamericano de Sindicatos Cristianos (CLASC) y del Congreso Permanente de Unidad Sindical de los Trabajadores Latinoamericanos.

La experiencia histórica ha venido a demostrar la exactitud de la tesis según la cual la integración regional no puede hacerse realidad y ser un instrumento de liberación del imperialismo norteamericano, si en ella dejan de participar activamente los trabajadores.

Durante demasiado largo tiempo se quiso llevar esta empresa a espalda de los sectores sindicales con las graves consecuencias que hoy se ven: los beneficios de la integración han ido a robustecer las plutocracias nacionales y extranjeras y se ha acentuado la dependencia de América Latina respecto de Estados Unidos, cuyos inversionistas han obtenido aún más ventajas, con daño para los empresarios nacionales y para el desarrollo independiente de la región.

Se está hoy realizando un vasto esfuerzo para superar esos vacíos e incorporar los sectores laborales a la gran empresa de la integración. Tal es el fin de la conferencia convocada por la CUT.

Los dos eventos que comentamos demuestran que el Pacto Andino constituye hoy el intento más dinámico y prometedor en la impostergable tarea de construir una América Latina integrada y auténticamente libre.

C.N.





La Ofensiva Contra Angela Davis

El confinamiento de la profesora de filosofía y militante comunista, Angela Davis, permite comprender el terror por la inteligencia que invade a las autoridades norteamericanas. La profesora negra fue conducida, en octubre, a la Cárcel de Mujeres de Nueva York, con el cargo de complicidad en un asalto a una corte de justicia donde se juzgaba a tres procesados negros. En el asalto, tres asaltantes y el mismo juez resultaron muertos bajo el fuego policial. Angela Davis no estaba en el lugar del asalto, pero las autoridades aseguran que las armas habían sido compradas a su nombre. Bajo la ley del Estado de California, este hecho la convertiría en cómplice.

Pero lo interesante es el tratamiento que se le dio dentro de la prisión de mujeres: se decidió aislarla con pretextos contradictorios. Se justificó la medida, declarando primero que ejercería una "influencia destructiva" sobre el resto de las prisioneras y luego que se temía por su seguridad personal. Cuando la corte estimó que este aislamiento era arbitrario, dos de los miembros de la propia Comisión de Corrección de Nueva York declararon "Davis goza de la mayor consideración entre las prisioneras. . .No se le hará ningún daño si es devuelta a un área de detención normal".

Lo que sucedía, naturalmente, era que, bajo el argumento de la "seguridad personal" de Angela Davis, se escondía en realidad el horror de las autoridades por la influencia que podría ejercer una profesora de filosofía comunista en la cárcel. Es el horror de una sociedad conservadora, a la defensiva, saturada de racismo y mala fe, frente a la inteligencia. Aislada incluso en un recinto destinado a enfermas mentales, Angela Davis era como el símbolo mismo de la opresión y el racismo norteamericano.

Las armas que se están utilizando contra toda forma de oposición radical son cada vez más drásticas. El método de asociar a los opositores peligrosos con delitos comunes —introduciendo por ejemplo drogas en el equipaje— ha sido visiblemente utilizado una vez más en el caso de Angela Davis.

Considerando el grado de control que los círculos financieros tienen sobre los medios de comunicación, los libros y la educación, es toda una señal de crisis el que se tenga que acallar la oposición con instrumentos de esa calidad.

B.

Revolución Tributaria

Un verdadero impacto para la opinión pública ha de resultar la política tributaria que comienza a implantar el Gobierno del Presidente Allende. Miles de pequeños contribuyentes verán aliviada notoriamente su ya pesada carga tributaria, a la vez que centenares de poderosos que eludían sus obligaciones se verán impedidos para siempre de seguir evadiendo impuestos. Por primera vez dejará de tener vigencia aquello de que "robarle al Fisco no es pecado".

Antes era explicable que una persona modesta, que vive de un sueldo o un salario, se resistiera a pagar tributos, puesto que contemplaba el desmoralizador espectáculo de ver a potentados que aparecían con declaraciones de impuestos increíblemente bajas.

En chile el 70,8 por ciento de los tributos en moneda corriente consiste en impuestos indirectos, que son los que más afectan al pueblo, puesto que gravan los consumos de masas. Y sólo el 29,2 por ciento de los tributos era pagado por las personas en forma de impuestos directos. De este porcentaje, una alta cifra era pagada directamente por miles de pequeños contribuyentes, para los cuales la carga tributaria contribuía a acentuar la gravedad de su ya precaria situación económica. Estos pequeños contribuyentes, que son cientos de miles, podrán comprobar desde ya que el Gobierno de la Unidad Popular representa, efectivamente, sus verdaderos intereses.

En efecto, el 35 por ciento de los imponentes será beneficiado con la exención del Impuesto Patrimonial que antes beneficiaba a quienes tenían bienes hasta por 15 vitales anuales y que ahora beneficiará a quienes tienen bienes hasta por 20 vitales. Antes, sólo los que ganaban un vital estaban exentos del Global Complementario, y ahora este beneficio se extiende a los que ganan hasta dos vitales; es decir, al 60 por ciento de las familias chilenas, que están en esa situación. Otros 340 mil propietarios de bienes raíces, cuyo avalúo es inferior a 5 vitales anuales, dejarán de pagar las contribuciones. Y por último, unos 700 mil chilenos que están avisados de embargo por pago de "boletines", cuyo valor es inferior a 100 escudos, podrán respirar tranquilos, puesto que el Gobierno los declara nulos, al igual que los juicios y embargos motivados en este tipo de deudas.

O sea, el Gobierno del Presidente Allende, aun disminuyendo el pago de impuestos directos que afectaban a las personas más modestas, no recurrirá a reemplazarlos por impuestos indirectos. Lo que el Fisco pierda por estas exenciones, más los nuevos recursos de que necesitará disponer para financiar el presupuesto de 1971, saldrá de los que verdaderamente se llevan la riqueza nacional sin pagar sus impuestos. De algún modo resulta cierto que existe en Chile una "saturación tributaria", como suele alegar la derecha; pero no es menos cierto que esa saturación ocurre sólo en el papel y en la teoría. Ya se verá cómo, en la práctica, sin aumentar demasiado la tasa de impuestos existentes y sin crear muchos otros nuevos, va a salir el dinero como por encanto, mediante el solo expediente de aplicar en forma inflexible las disposiciones tributarias a quienes siempre hicieron hasta alarde de su habilidad para eludirlas.

V.M.

El Odio de Clases

"El Mercurio", la yegua madrina de los clanes monopólicos nacionales e internacionales, con el propósito deliberado de criticar la política económica que impondrá el gobierno de la Unidad Popular, tendiente a fortalecer de un modo real los ingresos de los eternos explotados y postergados —los trabajadores— no encontró mejor camino que presentar a "la CUT como instrumento de Gobierno". Y como ese "argumento" al diario de calle Compañía le pareciera feble aún, adicionó la monserga infaltable en su estilo macartista: el fantasma del comunismo.

El programa de la Unidad Popular expresa que profundizará la democracia y las conquistas de los trabajadores y para que esto sea efectivo "las organizaciones sindicales y sociales de los obreros, empleados, campesinos, pobladores, dueñas de casas, estudiantes, profesionales, intelectuales, artesanos, pequeños y medianos empresarios y demás sectores de trabajadores SERAN LLAMADOS A INTERVENIR en el rango que les corresponda en las decisiones de los órganos de poder".

El Poder Popular, para el diario cuyo símbolo está apoyado en una bola y es el Dios de los ladrones, es tan aterrador como la lluvia al tísico. De ahí que en su tartufesco editorial de ayer exprese que la falta de interés de los gobiernos por otorgar personalidad jurídica a la CUT se explicaría "porque sus cuadros cayeron bajo el control mayoritario del Partido Comunista".

¿No sabe el diario pro-yanki que en la Central Unica de Trabajadores se hallan incorporadas todas las tendencias políticas de avanzada de nuestro país? ¿Ignora que junto a comunistas y socialistas están los radicales, los democratacristianos, los mapucistas, los socialdemócratas e, incluso, los sectores independientes?

El Presidente Allende, en innúmeras oportunidades (durante la campaña presidencial, después de Electo y como Gobernante ya) ha expresado su voluntad irrestricta de cumplir el Programa Básico ofrecido al pueblo.

Naturalmente, al diario defensor del imperialismo no le agrada en absoluto que el compañero Presidente Allende sea consecuente y fiel a la palabra empeñada. Y por eso llamó a la CUT y suscribió el Convenio que tanto le duele y molesta al periódico del Clan Edwards.

Cuando el derrotado candidato de "El Mercurio" y la Derecha, Jorge Alessandri, llamó en su administración a la CUT, entonces no le preocupó en lo más mínimo. Sabían que no pasaría nada. Posteriormente, Frei también dialogó con la CUT pero "El Mercurio" tampoco sintió urticaria en su epidermis financiera. Claro, sabían que no pasaría nada. El régimen pasado era caro a los afectos del periódico defensor de los adinerados y explotadores de todos los pelajes.

Hoy, que la Central Unica de Trabajadores se incorpora a su Gobierno, "El Mercurio" sabe que el Programa de la Unidad Popular va. Sabe que la nueva economía popular va. Sabe que la política del blá, blá quedó en la noche del pasado y eso es lo que le preocupa. Por eso, viejo zorro y macuco, "El Mercurio" procura introducir la imagen del comunismo dominando e imponiendo su línea política, ante la faz del país y más allá de las fronteras también.

"El Mercurio" miente, dijeron en una oportunidad los estudiantes universitarios. Y ese es su triste destino luego del triunfo del 4 de septiembre en que el pueblo, con Salvador Allende, llegó a La Moneda para hacer realidad el Programa que permitirá a Chile salir efectivamente del subdesarrollo a que lo condenaron los vampiros financieros de dentro y de afuera. Estos últimos, con la complicidad antipatriótica de los sectores que han instalado su Bastilla en las columnas mercenarias de los Edwards.

La decisión del compañero Presidente Allende, asentada en la voluntad mayoritaria de los chilenos, hará fracasar a los gitanos mercuriales y sus mandantes monopolistas y oligárquicos, en sus vanos intentos de tratar de venderle al país las pailas de cobre del anticomunismo.

A.

Patriotas Vascos: "Hasta la Victoria ¡Siempre!"

Si el final de la guerra civil española significó para la República el desastre definitivo, para el pueblo vasco fue tan sólo una derrota más.

La lucha por la independencia en las provincias vascas, es tan antigua como su existencia. En épocas lejanas fue el vasco el único pueblo ibérico que no sucumbió ante el avance de las legiones romanas, y más tarde frente a la invasión de los pueblos árabes. A mediados del siglo XIX, el ejército vasco al mando del General Zumalacárregui, inició una prolongada guerra de guerrillas que no pudo ser contrarrestada por las tropas de Madrid. En los años treinta, el dictador Primo de Rivera, reprime a sangre y fuego el alzamiento vasco. Durante la guerra civil se destacó la especial violencia con que los nazis agredieron las poblaciones vascas; el bombardeo de Guernica, es, sin duda, el mayor ejemplo de tales crímenes.

Concluida la guerra civil, y luego de una etapa denominada de "pacificación" —consistente en la persecución metódica de las fuerzas marxistas— comienza en España un período de desarrollo instrumentado por capitales yanquis y de la Alemania Federal. En las provincias vascas, típicamente mineras y campesinas, se instalaron numerosas empresas fabriles deseando lucrar con una mano de obra barata y explotable. Con el advenimiento del proletariado industrial, el pueblo vasco agregó a la defensa de su libertad, los fundamentos de la lucha de clases, estructurando así las armas con que enfrenta actualmente el sistema capitalista.

A lo largo de treinta años, algunos órganos de la prensa internacional han documentado la tenaz resistencia del pueblo vasco. En 1968 intenté desde Madrid, que el diario "Clarín" de Buenos Aires editara mis crónicas al respecto; la censura española ocultaba el asesinato de obreros y estudiantes, en tanto que los denominados diarios "apolíticos" se negaban a publicitar noticias que pudieran herir la "sensibilidad" de la derecha española; renuncié a colaborar con "Clarín" y salí de España.

En Francia pude conectarme con los grupos activos de la resistencia vasca. Acosados por las autoridades que intentan deportarlos y por los espías a sueldo del gobierno español, los jóvenes vascos continúan la tradición de sus mayores en una lucha sin cuartel. En París y Bordeaux principalmente, se realizan todo tipo de tareas: publicación de material doctrinario, instrucción militar, capacitación de cuadros, etc. He visto partir hacia la frontera española a compañeros que no habrían de volver. Recuerdo el asalto a un cuartel próximo a San Sebastián, un grupo de jóvenes se lanzó al ataque intentando liberar a sus compañeros encarcelados. En marzo de este año, un grupo de la resistencia organizó el secuestro del embajador español ante la UNESCO, fueron delatados y arrestados al llegar a la plaza de Fontenoy.

En territorio español la acción política se manifiesta claramente en la lucha sindical. Las huelgas, que aún siguen prohibidas en España, se suceden unas a otras en las hoy importantes ciudades industriales. Los tribunales militares hacen desfilar delante de ellos, a docenas de presos políticos; las largas condenas que se otorgan como represalias, no han logrado sin embargo su propósito de amedrentar a los cuadros revolucionarios y al pueblo vasco.

En las últimas semanas, trascendió internacionalmente el envío de dieciséis patriotas vascos ante el Consejo de Guerra de Burgos. El gobierno español podrá en definitiva adoptar contra ellos las medidas represivas que se le ocurran; al pueblo vasco, artífice de su propia liberación, no le puede caber duda alguna respecto de la victoria final.

Ignacio González Yanzen



(De la 1a. Pág.)

Quienes tienen más...

En nuestra exposición caracterizumos la economía chilena como controlarla por un puñado de grandes monopolistas, por la alianza entre estos y los consorcios imperialistas que saquean la economía nacional y, además, por el aprovechamiento directo que hacían del aparato estatal estos dueños de la riqueza. Todo ello dio por resultado la desocupación de la fuerza de trabajo, la subutilización de la capacidad instalada, la injusta y desigual distribución del ingreso, la inflación, el estancamiento económico, etc. Dijimos que para superar esta situación y para abrir paso a una nueva sociedad en Chile no bastaba con la política reformista tradicional sino que era necesario iniciar cuanto antes el proceso de transformaciones estructurales de nuestra economía.

Sin embargo, los urgentes problemas que afectan a los trabajadores chilenos exigen comenzar, también de inmediato, una política económica orientada directamente a solucionarlos en el más breve plazo posible. Para ello planteamos un conjunto de programas movilizadores tendientes a elevar el nivel de la actividad económica. Nos referimos a los programas de viviendas, obras públicas, reforma agraria, reactivación industrial y fomento de exportación. Todos ellos integrados en una nueva concepción de la política antinflacionaria, de redistribución de ingresos, de reajustes.

Nuestra exposición ha sido realista, directa y positiva, como reflejo del Gobierno de nuevo tipo que es el nuestro. No hemos engañado a nadie con una simple exposición de cifras financieras que, la más de las veces, se han usado para ocultar los reales problemas y las orientaciones efectivas de la política económica. No pudiendo atacar lo que hemos dicho, se han alzado voces para aventurar juicios y críticas sobre materias de las que no existía un planteamiento oficial y que en esta oportunidad damos a conocer al país: nos referimos al financiamiento de los planes económicos. Queremos insistir una vez más: sólo en relación a los planes económicos es posible discutir y evaluar su financiamiento. Hacer lo inverso, es decir, discutir el financiamiento y después los planes, es poner la carreta delante de los bueyes y someterse, pasivamente, a una situación que es menester cambiar.

Antes de analizar las principales cifras del Presupuesto Nacional que proponemos, son necesarias algunas consideraciones.

Haremos notar, en primer lugar, que sólo hace cuarenta días que asumimos el Gobierno y que en tal lapso no ha sido posible desarrollar plenamente los planes previstos. Con todo, estamos en situación de anunciar al país que los planes económicos que se conocen serán financiados, sin recurrir a endeudamientos anormales, emisiones inflacionarias, o a nuevas cargas tributarias sobre la gran masa de los chilenos. Por el contrario, estos planes económicos corresponden a un presupuesto que como lo demostraremos más adelante, es uno de los más saneados de los últimos años. Más aún, el propio diseño de la política económica consulta la posibilidad real de contar con recursos adicionales en la medida de su desarrollo. Tal es el caso de las nacionalizaciones de la banca, la gran minería y el comercio exterior, la planificación del sector público y otros, que al realizarse, permitirán pasar a control y uso social recursos de que, hasta ahora, sólo disponían en su propio beneficio minorías privilegiadas. Por ejemplo, solamente la nacionalización del cobre permitirá contar con recursos adicionales —que hasta hoy se transfieren al exterior— de alrededor de 90 millones de dólares en 1971, lo que equivale, si lo aplicáramos a la construcción de viviendas, a más de 20 mil casas Corvi en el año. El control social de estos nuevos recursos es lo que llamamos "captación del excedente económico" y que se deriva de los planes de transformación de la economía chilena.

Las principales consideraciones tenidas en cuenta para estudiar el financiamiento de la política económica son las siguientes:

1.—Los planes económicos del Gobierno deben ser imperativamente financiados ya que, en esencia, benefician realmente a las grandes mayorías nacionales, objetivo básico del Gobierno Popular. Dicho de otra forma, es del interés del pueblo que estos planes se realicen y por tanto que se obtenga financiamiento para ellos. Aclaremos con un ejemplo, sencillo y directo: la política de reajustes. Los reajustes son una parte, sólo una parte, de la política de redistribución de ingresos que busca acortar las enormes diferencias entre chilenos ricos y chilenos pobres, mejorando la situación de estos últimos. Es decir, la gran mayoría de la población. Los reajustes del sector público, que son de directa responsabilidad gubernamental e inciden en el presupuesto, tienen un costo que alcanza a los 5 mil 905 millones de escudos.

Sin perjuicio de que todos vamos a recibir un reajuste al menos del 100% del alza del costo de la vida. Es decir que, si la inflación alcanza este año al 35%, el reajuste será como mínimo de un 35%. Nadie recibirá menos de ese porcentaje.

Todos quienes ganen hasta 2 sueldos vitales recibirán un reajuste superior al alza del costo de la vida, lo que sólo en el caso de EE. PP. beneficia a 116.722 personas.

Del mismo modo, los reajustes muy superiores al 35% serán entregados por concepto de asignaciones familiares que, sobre todo en el caso de quienes ganan menores rentas, constituyen una parte sustancial de su ingreso.

La asignación familiar que reciben la gran mayoría de los obreros y que son imponentes del S. S. S. aumentará de 45 a 90 escudos, es decir, en un 100%. Esta medida favorece a aproximadamente 400 mil familias con un total de 1 millón 600 mil cargas. Cabe señalar que 450.000 obreros, aproximadamente, ganan un salario menor o igual al mínimo. (Esta cifra corresponde al 30% de la población obrera del país).

Veamos otro caso: el de un obrero que tiene esposa y tres hijos como cargas familiares, y ganaba el salario mínimo. Su salario aumenta de E° 12.- a E° 20.- diarios (66%) y sus asignaciones de E° 45.- a E° 90.- (100% por carga). Descontando otros beneficios como asignación de alimentación, disminusión en el precio de útiles escolares, etc, este obrero elevará su renta por salarios y asignación familiar de E° 540 a E° 960.- al mes. Por sólo estos dos conceptos obtendrá un alza de su ingreso equivalente al 78%.

La Asignación Familiar correspondiente a los miembros de las FF. AA. Carabineros e Investigaciones tendrá un aumento de algo más del 112% subiendo de los E° 48 actual por carga a E° 102.-, vale decir más que duplicándose. Este aumento favorece a un sustancial número de familias de estos servidores públicos con un total de más de 118.500 cargas.

La Asignación Familiar de los empleados públicos (excluido FF. AA., Carabineros e Investigaciones) aumentará de 68 a 102 escudos, con lo cual se benefician aproximadamente 68.500 familias con un total de 240.000 cargas.

Similar situación de beneficio mayor a los sectores más postergados favorecerá a los empleados particulares, a las montepiadas, a los jubilados, etc., Normas respecto a otras materias relacionadas, por ejemplo, con la no integración a las Cajas de Previsión del primer mes de reajuste hasta los dos vitales y con el aumento al 80% en la imponibilidad del sueldo, completan una política de remuneraciones y reajustes que beneficia a todos los trabajadores, y, proporcionalmente, más a los más postergados.

2.— Otra consideración relacionada con el financiamiento que hemos tenido en cuenta se desprende de la anterior. Si el nuevo presupuesto y los nuevos planes económicos se orientan a satisfacer las necesidades de las grandes mayorías nacionales, es evidente que el financiamiento adicional que se requiere no puede provenir de esos mismos sectores. Esto significaría quitar con una mano lo que se entrega con la otra. Las formas tradicionales de financiamiento consistentes en aumentar los impuestos indirectos y gravar proporcionalmente más a quienes tienen menos no serán usadas por el Gobierno Popular. En el nuevo Proyecto de Presupuesto enviado al Congreso, no se encuentra ningún aumento de impuestos que afecte a los sectores de ingresos bajos o medios. Por el contrario, lo distintivo en los nuevos ingresos que financiarán la necesaria expansión de los gastos para el cumplimiento del programa, es que se contempla la liberación del pago de impuestos para una significativa cantidad de chilenos de escasos recursos. Por primera vez, en muchos años, el pueblo trabajador no verá aumentados sus impuestos. Por el contrario, pagará proporcionalmente menos que antes. Sobre esto volveremos con ejemplos concretos más adelante.

3.– Nuestro siguiente criterio para financiar el presupuesto, puede resumirse de manera simple: "quienes tienen más, deben realmente pagar más". Obtendremos los mayores recursos adicionales para nuestro presupuesto de los grandes monopolios nacionales y extranjeros, de los magnates de las finanzas, de quienes han profitado y se han enriquecido por años con el esfuerzo de todos los chilenos.

Como primera medida tendrán que pagar sus cuentas con el Fisco. Nos proponemos recuperar los fondos adeudados por los contribuyentes morosos, condonando las deudas menores y exigiendo el pago de las mayores, y esto lo haremos sin ánimo revanchista, observando estricta justicia y equidad. Mientras los trabajadores pagan sus impuestos regularmente por los descuentos legales que se les hacen no es posible admitir la mantención de deudas millonarias con el Fisco, tanto que los 15 mayores deudores deben E° 86.000.000 sin incluir costas, multas e intereses.

4.- Hemos tenido presente esta última consideración. Se trata de la necesidad de emprender una maciza campaña de ahorro público y de uso más racional de los recursos sociales. Tan importante como aumentar nuestras fuentes de ingresos, es eliminar el despilfarro en el gasto público. Una primera muestra de esto se encuentra en la decisición del Comité Económico, de introducir economías inmediatas en los distintos servicios por un monto de 1.500 millones de escudos, obligando a cada uno de ellos, a una racionalización de los gastos.

Respecto a esta iniciativa de ahorro público, dentro del marco de la nueva moralidad administrativa del Gobierno Popular, hemos emprendido una campaña de rectificación de las normas que se habían hecho usuales en el comportamiento de muchos funcionarios públicos y que se traducían en un derroche indiscriminado de recursos fiscales. En relación a esto queremos mostrar uno o dos casos. No por creer que con ello financiaremos nuestros planes sino porque su eliminación constituyen un símbolo de la nueva moral y probidad administrativa. Hemos decidido eliminar el uso abusivo de los automóviles fiscales, tanto por un estricto control sobre ellos como por la posibilidad de vender aquellos cuya mantención no sea estrictamente necesaria. Por ejemplo, el Banco del Estado sólo en Santiago, contaba con 52 automóviles, fuera de vehículos de otro tipo como camionetas, camiones, etc. En esta misma institución, cuando el compañero que hoy ocupa su presidencia se hizo cargo del puesto, encontró a su disposición un surtido completo de Puros, Licores extranjeros, como Whisky, Cogñac, y otros, los que, inmediatamente, fueron oficialmente contabilizados y guardados.

Proximamente serán sacados a remate público. Situaciones similares se han constatado en otras reparticiones públicas.

En esta misma orientación tiene nuestro propósito de limitar los altos sueldos en la Administración Pública, de tal manera que nadie podrá obtener por ningún concepto una renta total superior a la suma tope que se fije. Tan grande fue este despilfarro que, por ejemplo, el sueldo pagado al más alto funcionario de SOQUIMICH! alcanzaba a más de US$ 60.000 al año. El equivalente a más de 60.000 escudos mensuales. Igual cosa ocurría en otras instituciones.

De la misma manera pondremos atajo a quienes propicien su retiro de la administración pública, obteniendo jubilaciones y desahucios millonarios que, por su monto, constituyen una burla sangrienta a los trabajadores. Es bueno que el país sepa qué altos funcionarios públicos cobraron o tramitan desahucios de más de mil millones de pesos, independientemente de la jubilación.

El Gobierno Popular pondrá atajo a estos abusos y establecerá una nueva moralidad administrativa que defenderá el uso productivo de los recursos sociales y se opondrá con todas sus fuerzas a los privilegios, prebendas y granjerías que se habían hecho comunes en el país.

Teniendo en vista los nuevos planes de expansión económica del Gobierno Popular y de financiar un reajuste substancialmente mayor del que había supuesto el gobierno anterior, los gastos que hemos presupuestado para 1971 ascienden a E° 31.706 millones y US$ 248.09 millones.

Los nuevos gastos representan esencialmente la condición de practicar los programas de directo beneficio popular y de reactivación de la economía del país que es imperioso enfrentar. Queremos señalar con algunos ejemplos, el destino de estos nuevos gastos.

Al Ministerio de Agricultura se destina E° 1.317,5 millones especialmente para la profundización y aceleramiento de la Reforma Agraria.

Al Ministerio de Salud Pública E° 319.5 millones de gasto adicional, lo que permitirá financiar medidas tan importantes como el medio litro de leche para todos los niños de Chile y la gratuidad de la atención médica en postas y hospitales.

Al Ministerio de la Vivienda E° 1.075 millones que financiarán uno de los principales programas movilizadores del Gobierno: el que permitirá enfrentar el crucial problema de la vivienda que día a día se hace más agudo e insostenible.

Al Ministerio de Educación E° 514.32 millones que entre otras cosas permitirán financiar la expansión de las Universidades y la congelación de los costos de las matrículas, para la enseñanza media, y la gratuidad completa para la enseñanza básica con el consiguiente alivio económico para los padres de familia.

Al Ministerio de Obras Públicas E° 275.30 millones lo que, junto a un importante cambio en la estructura del gasto, financiará servicios básicos para las poblaciones, como alcantarillado, agua potable y luz eléctrica. Hará posible también la construcción de obras de regadío en zonas agrícolas localizadas, en directo beneficio para los pequeños y medianos campesinos.

Estos y otros gastos presupuestados que hemos ejemplificado y que benefician directamente a las grandes mayorías nacionales, completan los E° 31.706 millones, los US$ 248,09 millones del gasto fiscal para el próximo año. Esto significa un aumento del gasto en términos reales -descontada la inflación de 1970- de 25.1% y su clara orientación popular.

Las medidas tributarias que propone el Gobierno Popular para financiar las nuevas asignaciones del Presupuesto Fiscal, parten del hecho real de la absoluta falta de equidad del sistema tributario cuyo peso recae, fundamentalmente, sobre los asalariados.

Tal como lo han venido denunciando por años los sectores populares, el sistema tributario chileno opera como redistribuidor agresivo de rentas, quitándoles dinero a los trabajadores y pequeños y medianos empresarios para entregárselo, prácticamente, a las empresas de los monopolios y del imperialismo.

A lo anterior hay que agregar la evasión tributaria de que se apropian las empresas y que, cálculos técnicos junto a las franquicias y exenciones de que gozan en la actualidad, la hacen subir para 1971 a más de 3.500 millones de escudos.

El ascenso de los trabajadores al Gobierno cambia el carácter del Estado. Ello hace necesario un *cambio de actitud de los contribuyentes, un cambio de orientación en la fiscalización y un cambio radical en la legislación tributaria.*

De aquí se parte, señores televidentes, para presentar sin remilgos al país medidas tributarias correctoras en el período de transición, hasta que presentemos un plan racional de legislación tributaria destinado a corregir de raíz todo lo señalado.

En primer lugar se plantean medidas que favorecen a los sectores populares.

1.— Hasta ahora estaban exentos de pagar impuesto Complementario quienes ganaban un sueldo vital o menos. De aquí en adelante quedarán exentos los que ganen hasta dos sueldos vitales, con lo que se beneficiarán 60 mil contribuyentes. Vale decir, **uno de cada cinco contribuyentes dejará de pagar este impuesto.**

2.— Hasta ahora estaban exentos de pagar impuesto patrimonial quienes poseían bienes hasta por un valor de 15 sueldos vitales (E° 150.000) en adelante lo estarán quienes posean bienes hasta por 20 vitales anuales. Esto beneficiará a 10.000 contribuyentes.

3.— A contar del segundo semestre de 1971 se eliminará el impuesto de bienes raíces a todas las propiedades de avalúo inferior a cuatro sueldos vitales anuales.

4.— Se condonan 700.000 recibos o boletines de impuestos morosos de hasta E° 100 c/u en Tesorería, sobre todo de contribuciones, que corresponden, esencialmente, a pequeñas deudas de trabajadores. Esto significa beneficio para más de 400 mil personas de escasos recursos.

Junto a lo anterior se presentan proyectos destinados a dar opción a los empresarios para obtener una amnistía tributaria, en condiciones distintas para los pequeños, medianos y grandes empresarios.

El nuevo ingreso tributario que produzcan las medidas anunciadas se compensará con una gran campaña de fiscalización a los contribuyentes de los sectores más poderosos y dándole carácter progresivo a ciertos impuestos.

Durante 1971 se utilizarán créditos ascendentes a más o menos E° 4.399.8 millones para financiar el presupuesto fiscal, esta cifra representa una proporción del 12% en el total del gasto.

Como se dijo anteriormente esta situación no es nueva en el financiamiento de los gastos públicos. Es así como durante la pasada administración se financiaba, en promedio, cerca del 11% con créditos internos y externos. Más aún, entre 1958 y 1964 esta proyección fue de 21% en promedio, alcanzando a 25% en 1962.

Sin embargo debe destacarse que los objetivos perseguidos por la política fiscal, tales como la reactivación económica del país y la política de redistribución de ingresos hacia los sectores mayoritarios, más que justifican un aumento en el uso de créditos por E° 2.000 millones, para financiar más de 10 mil millones de aumento en el gasto total respecto de 1970 y lograr así los objetivos señalados.

Entre otras, una de las formas que el gobierno contempla para financiar el déficit es la contratación de préstamos con el Banco Central. Se ha dicho que ello representaría emisión inorgánica por parte de esta institución. Este concepto de emisión inorgánica es de origen jurídico y correspondía a la primitiva legislación del Banco Central de 1925. Actualmente no tiene validez jurídica y su significación económica es nula.

Lo importante es que los medios de pagos que genera el Instituto Emisor correspondan a las necesidades de la economía en un período determinado. En esta forma se construyen los programas monetarios anuales.

Ahora bien, con una producción de bienes y servicios en fuerte crecimiento en 1971, las necesidades de expansión de medios de pagos por lógica, aumentarán y sobrepasarán las de 1970. Actuando con eficacia en el incremento del ahorro, en la redistribución del crédito y en las importaciones, los créditos del Banco Central al Fisco no tiene porqué generar una expansión de los medios de pagos que exceda las necesidades de la economía y signifique presiones inflacionarias.

Por otra parte, el Banco Central ha tenido que financiar los gastos fiscales en forma permanente a lo largo de toda su existencia particularmente en los últimos gobiernos. Por diversos conceptos (compra de dólares, compra de bonos, préstamos directos, etc.) que implican en último término, expansión de los medios de pago, esta institución ha estado entregando escudos a la Tesorería. Por lo tanto, en esto no hay ninguna novedad.

El Presupuesto Fiscal es un instrumento de la política económica y es en relación a ella que debe ser evaluado. En nuestro caso así lo hemos incorporado a los planes económicos a fin de que permita ayudar a la reactivación de la economía nacional de manera no inflacionaria, toda vez que —como hemos mostrado— los recursos fiscales y el déficit están orientados a la movilización directa de los recursos reales de la economía y no al derroche y desperdicio tradicionales que lo transformaban en foco de inflación. Los nuevos gastos se orientan, entre otros propósitos, a absorber cesantía, utilizar la capacidad productiva ociosa, redistribuir ingresos. En síntesis, a dinamizar la economía chilena, obteniendo la respuesta productiva más inmediata a los nuevos gastos.

En la presentación de nuestro programa hemos seguido el camino que señala el compromiso adquirido por el Gobierno Popular, decir con precisión todo lo que sea necesario para que el pueblo pueda analizar y juzgar por sí mismo las distintas situaciones por las que se atraviesa y sus perspectivas futuras. Después de presentar los planes económicos, exponemos su financiamiento; decimos y demostramos, con claridad, que está concebido en directo beneficio de las grandes mayorías nacionales y que afecta justicieramente los intereses y privilegios de los monopolistas nacionales y extranjeros; que entre estos dos sectores hay intereses contradictorios y que el Gobierno del compañero Salvador Allende está con los primeros: como sólo puede hacerlo un verdadero Gobierno Popular: con franqueza y decisión. Esto explica el encono con que han reaccionado los sectores que sienten amagados sus privilegios.

En su análisis los trabajadores deben preguntarse: ¿A quién beneficia estos nuevos planes y nuevos gastos? ¿De dónde proviene el financiamiento y que intereses afecta y cuales defiende? ¿Cuáles son los sectores que se sienten amagados y cómo están actuando? La Conclusión, estamos ciertos, será la misma con que terminábamos nuestra Exposición sobre la Hacienda Pública al señalar que tras estos programas" se agrupa la inmensa mayoría de los chilenos cuyos intereses objetivos son, por esencia, los de este Gobierno, producto de sus luchas, sus anhelos y esperanzas y un poderoso instrumento para su realización.

Dijo su Encargado de Negocios

Cuba, a pesar de la ruptura, siempre sintió el aprecio y la presencia de Chile

● Luis Fernández Oña presentó sus cartas de gabinete concretándose así, por ambas partes, la reanudación de relaciones.

La determinación del Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, de reanudar las más amplias relaciones diplomáticas, culturales y comerciales con Cuba, quedó definitivamente concretada a las 16 horas de ayer, cuando Luis Fernández Oña, presentó sus cartas de gabinete, como Encargado de Negocios de Cuba en Santiago. Nuestro país ya había enviado a La Habana a Jorge Edwards, funcionario de carrera de la Cancillería, quien también fue investido del rango de Encargado de Negocios. Edwards y Fernández, en las respectivas capitales, están gestionando en estos momentos la instalación de las embajadas correspondientes.

Fernández Oña, miembro destacado de las Juventudes Comunistas Cubanas, no pudo ocultar su emoción, en la tarde de ayer al abandonar el Salón Rojo de la Cancillería, donde había sido recibido por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, a quien entregó sus cartas en breve ceremonia.

"Ha sido para mi —dijo hablando con "LA NACION"— un gran honor el representar al Gobierno Revolucionario de Cuba ante el Gobierno Popular de Chile, como su primer Encargado de Negocios, al reanudarse las relaciones entre los dos países.

Enseguida, se refirió a que si bien en 1964 Chile debió suspender sus relaciones con Cuba como consecuencia de la imposición de la OEA, a pesar de ser contrario a la ruptura, "entre ambos pueblos se mantuvieron siempre estrechos lazos de amistad y fraternidad".

Más adelante el nuevo Encargado de Negocios, Luis Fernández manifestó que era necesario destacar que Cuba, tanto en los momentos más conflictivos y en los de mayor logro de su Revolución, siempre había sentido cerca el aprecio y la presencia chilena.

Fernández Oña después de una intensa labor en los cuadros directivos de las Juventudes Comunistas Cubanas, ingresó a su Comisión de Relaciones Exteriores y en oportunidades anteriores ya ha visitado nuestro país. Tiene en la actualidad 34 años y es casado.

Manifestó que en estos momentos se están barajando nombres, sobre la persona que representará a Cuba como Embajador ante La Moneda y que él, aquí en Santiago, estaba cumpliendo con las tareas de instalar la misión diplomática cubana.

En su conversación con los periodistas, dijo que la noticia de la victoria del candidato de la Unidad Popular había sido recibida en Cuba con especial afecto, tanto por las coincidencias programáticas como por el hecho de que este mismo programa, en sus objetivos internacionales, planteaba la reanudación de relaciones con su país.



LUIS FERNANDEZ, Encargado de Negocios de Cuba en Chile presentó ayer sus cartas de gabinete en la Cancillería.

En Comisión Mixta:

Senador DC descubrió que se pretende llegar al socialismo

Pasadas las diez de la mañana de ayer, continuaron en la Comisión Mixta de Presupuesto del Congreso, las disposiciones sobre la exposición de la política económica del gobierno popular, hecha hace algunos días por el Ministro Zorrilla, y la enmienda a la Ley de Presupuesto.

Los parlamentarios tuvieron oportunidad el lunes y ayer para interiorizarse del oficio enmendatorio enviado el viernes en la tarde por el ejecutivo al Congreso.

En base a este estudio, los parlamentarios debían pronunciarse sobre el oficio. El primero en hacerlo fue el senador D.C. Ignacio Palma quien se refirió más que nada a aspectos políticos de la economía planteada por el gobierno. Insistió en que lo planteado por el Ministro le parecía muy bien, lo cual no le extrañaba "porque continuaba los lineamientos del gobierno democratacristiano".

Dijo textual y sorprendentemente:"El gran cambio socioeconómico y estructural de Chile empezó en 1964. A partir de esa fecha, el traspaso del poder al pueblo se inicia frontalmente por medio de la reforma agraria y de medidas que sortean riesgos internacionales excesivos".

Sin embargo, Palma no dejó de reconocer que "la exposición hecha por el Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, deja en claro que el gobierno tiende a reemplazar la actual estructura económica por otra que permita iniciar la construcción del socialismo".

Mas adelante, se creó un clima de pureza en la Cámara, cuando Palma dijo que: "Es posible que el actual gobierno realice algunos cambios profundos, necesarios desde hace tiempo. Lo, esperamos y deseamos que sean eficaces y bien configurados a lo largo de una discusión democrática como lo permiten nuestras instituciones".

FALTA PLATA

Por su parte, su colega de bancada, el diputado Marino Penna, también habló, pero no fue para nada serio, sólo para insistir con la monserga de que le falta plata al presupuesto del año 71. Como en esta misma página reproducimos las palabras del Ministro Zorrilla en la cadena nacional, explicando de dónde van a salir las platas (que no será seguramente de los bolsillos famélicos de los trabajadores), no vale mucho la "penna" reproducir sus palabras. Valga consignar que insiste en que faltan 8.700 millones de escudos.

La diferencia entre los anteriores gobiernos y el de la Unidad Popular, es que ahora se le dice al pueblo que hay un déficit de 4.000 millones de escudos en el presupuesto del año que viene, lo cual no es ninguna novedad, porque siempre ha estado considerado, pero nunca reconocido.

LOS NACIONALES

Por su parte, los nacionales no quisieron opinar, aduciendo que no habían visto el oficio. Al parecer, quieren escuchar la intervención de Zorrilla esta noche. Van a hablar hoy en la mañana en la Comisión Mixta.

Hoy concurrirán a las sesiones de la Comisión los Ministros de Economía y Hacienda, Pedro Vuskovic y Américo Zorrilla, respectivamente.

Por querella de Morales Adriasola:

Ingresó a la cárcel director de "El Siglo"

PASADAS LAS 14 horas de ayer, ingresó a la Cárcel de Santiago, el Director del diario "El Siglo", Rodrigo Rojas Andrade.

La determinación fue adoptada por el Ministro de la Corte de Apelaciones metropolitana, Eduardo Bravo Ubilla, quien conoce de una querella interpuesta contra la mencionada publicación matutina, por el senador de la Democracia Radical, sobre quien pende actualmente una petición de desafuero de la Justicia Militar, Raúl Morales Adriasola.

La querella —según se informó— tiene fundamentos en la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Acuerdo unánime en el Congreso de Algarrobo:

Estatización de la Banca apoyada por los trabajadores bancarios



GABRIEL PARADA, Presidente de la Federación de Trabajadores Bancarios, calificó de éxito rotundo el Congreso en que se aprobó por unanimidad la nacionalización de la banca.

Durante tres días los trabajadores bancarios se reunieron en el balneario de Algarrobo para celebrar su Décimo Congreso Ordinario, que esta vez contaba, entre otros puntos, con el de la nacionalización de la banca, materia que por su importancia y trascendencia no sólo preocupa al Gobierno sino que también a los bancarios en particular y a todos los trabajadores en general.

Tal como se presumía, la nacionalización fue aprobada por unanimidad por los congresales. *"No hubo desacuerdo en este punto* — señaló Gabriel Parada, presidente de la Federación quién fue reelegido por un nuevo periodo de dos años — *la nacionalización estaba contemplada en nuestra plataforma de lucha desde hace bastante tiempo, de manera que el Congreso no hizo otra cosa que ratificar lo que veníamos sosteniendo con bastante anterioridad.*

—*"El Congreso* — añadió Parada — *sirvió para ratificar una vez más el grado de madurez gremial que han alcanzado los trabajadores bancarios. Es decir, el Congreso fue un éxito desde todo punto de vista, se analizaron diversas materias, se trabajó de la mañana a la noche y al final se logró elaborar un esquema de trabajo que será dado a conocer a la prensa en todos sus detalles dentro de un par de días"*.

—"Pero volviendo a lo de la nacionalización, que es lo que más cuenta en estos momentos y que fue aprobada por unanimidad, nosotros estimamos que es un proceso histórico irreversible y que no sólo es una aspiración de los trabajadores bancarios, sino que de todo el pueblo que se inclinó por ella al elegir a Salvador Allende como Presidente de la República. Sin embargo, nosotros estimamos que debemos permanecer alertas frente a cualquier intento de los banqueros en el sentido de querer impedir la nacionalización de la banca".

—"Por otra parte, algo que se discutió mucho tuvo relación con algo que incluso ha sido tergiversado en numerosas oportunidades. Me refiero a si la banca debía quedar en poder del Estado o de los trabajadores. Nosotros nos inclinamos por la estatización sin que esto signifique que los trabajadores queden marginados del proceso. Más claramente la banca es controlada por el Estado, pero los trabajadores colaboran directamente con el Gobierno: estatización acompañada de la participación de los trabajadores. En este punto fuimos bastante claros y creemos que con esto quedarán de lado las malas interpretaciones. De todos modos vuelvo a insitir en que el Congreso fue un éxito. Los trabajadores bancarios han dado muestras de una gran evolución, progreso y madurez sindical.

Todo esto permitirá que la nacionalización se lleve a buen término dentro de un plazo que creemos será breve. Entretanto, repito, nuestra actitud será de permanente vigilancia hacia esos sectores que de una u otra manera tratarán de oponerse a la nacionalización".



JURAMENTO A LA BANDERA EN CHILLAN. Con una visita del director de la Escuela Militar, Coronel Alberto Labbé Troncoso, oficiales y cadetes al Ninque, lugar donde naciera Arturo Prat, finalizaron las actividades de campaña de ese plantel en la ciudad de Chillán.

Los cadetes durante dos semanas permanecieron en campaña en los terrenos de Quilme, situados en las inmediaciones de Chillán. El martes pasado se realizó en Chillán Viejo la ceremonia de izamiento a perpetuidad de las banderas de la Patria Vieja, la Nueva y la actual. En esa oportunidad hizo uso de la palabra el Coronel Labbé quien recalcó el significado de la presencia de la Escuela en el lugar de nacimiento de Bernardo O'Higgins. Por la noche, y en una emotiva ceremonia, los cadetes de la promoción 1970 juraron por primera vez en la historia de la Escuela Militar en la tierra en que nació el prócer de la Independencia.

A PARTIR DEL 2 DE ENERO comienzan a ocuparse los Balnearios Populares. El Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, acompañado del Jefe de la Oficina "Balneario Popular", recientemente creada, informó sobre las zonas que están listas para ser entregadas y los requisitos que deben cumplir los solicitantes.

Activan solución a ocupantes de terrenos y departamentos

ACTIVAR la solución al problema planteado por los pobladores en situación irregular, solicitó el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, al Vicepresidente Ejecutivo de Corhabit, Nicolás Pozo.

El Ministro hizo presente que se modificó el Reglamento de Postulaciones de Corhabit, por lo cual solicita a esa repartición y a su Vicepresidente, su *"personal intervención en la rápida, expedita y eficiente aplicación de las nuevas normas relativas a dicha regularización, a fin de que, al más breve plazo posible, quede superado el problema que las tomas de sitios y viviendas ha generado"*.

Puntualizó el Ministro Cortés que el texto reglamentario aludido contempla un artículo transitorio que persigue la finalidad de obtener la regularización, mediante el cumplimiento de determinados requisitos y condiciones de las tomas de sitios y viviendas que, al margen de la reglamentación vigente, se han producido en los últimos tiempos.

La disposición señala que para gozar de estos beneficios los interesados deberán inscribirse previamente en el Plan de Ahorro respectivo, completando el ahorro inicial o necesario en un plazo que no podrá ser inferior a un año desde la fecha del respectivo acuerdo y cuya determinación se hará considerando la situación socio-económica de cada cual. Ese ahorro inicial como el necesario podrán enterarse con cuotas de ahorro que posean los demás miembros del grupo familiar del interesado, o con otros depósitos con fines habitacionales del mismo interesado.

Otra promesa cumplida:

Balnearios populares tendrán los chilenos

● El pueblo tendrá la posibilidad de efectuar un turismo de intercambio, con las mayores facilidades. Creada Oficina de Balnearios Populares en el Ministerio de Tierras.

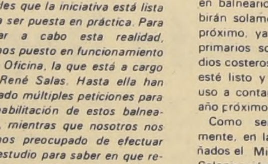
OTRA de las promesas del Gobierno del Presidente Allende y de la Unidad Popular será una realidad a contar desde el próximo 1° de enero: el pueblo tendrá la posibilidad de conocer otras zonas del país, con las mayores facilidades, haciendo turismo.

La noticia la dio a conocer en la mañana de ayer el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones Morales, durante el transcurso de una conferencia de prensa que tuvo lugar en su despacho y en la que estuvieron presentes, además, el Subsecretario de esa Cartera y altos funcionarios.

PRIMEROS BALNEARIOS POPULARES

La iniciativa de proporcionar al pueblo unas vacaciones al más bajo costo y la posibilidad de un turismo popular, en balnearios especialmente acondicionados para ellos, fue una de las primeras medidas puestas en práctica por el Ministerio de Tierras y Colonización, que se sumó de esta manera a los trabajos del Ministerio de la Vivienda y Dirección de Turismo.

—*"Durante este último tiempo* —señaló el Ministro Martones— *he sostenido largas conversaciones con los periodistas. Les he contado de nuestros planes e inquietudes. Uno de estos se refería a los balnearios populares. Ahora les he llamado para informarles que la iniciativa está lista para ser puesta en práctica. Para llevar a cabo esta realidad, hemos puesto en funcionamiento una Oficina, la que está a cargo de René Salas. Hasta ella han llegado múltiples peticiones para la habilitación de estos balnearios, mientras que nosotros nos hemos preocupado de efectuar un estudio para saber en que regiones de Chile contaremos con ellos"*.



La Oficina de Balnearios Populares, según señaló el Secretario de Estado, tendrá como funciones principales la recepción de solicitudes de diferentes instituciones y federaciones nacionales; se encargará, también, de centralizar el trabajo y estudios que sobre zonas de balnearios está realizando el Ministerio; confeccionará el Reglamento sobre Balnearios Populares, ya que deben cumplirse algunos requisitos como número de beneficiarios, carácter del grupo comunitario, fijación de las zonas de campings, períodos de usos, etc.

—*"Una de las cosas que hemos considerado como casi primordial* —agregó Martones— *es la necesidad de que las organizaciones que soliciten terrenos, posean personalidad jurídica, para que puedan enfrentar las responsabilidades derivadas del uso del balneario. A manera de información puedo señalar que en los tres primeros meses deberán proceder al cierre del lugar, en los tres siguientes deberán iniciar las construcciones que crean convenientes, tiempo durante el cual les será entregado el título de propiedad"*.

NUEVA POLITICA DE TURISMO

La puesta en marcha de los balnearios populares dará lugar a la aplicación de una nueva política de turismo de masas. Un turismo que abarque todo el territorio nacional, transversal y longitudinal.

"Hechos los estudios correspondientes, hemos establecido que las zonas que son factibles para la aplicación de los balnearios populares son Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, La Serena, Santiago (en la costa y cordillera), Talca, Maule, Valdivia, Osorno y Punta Arenas. Allí deberán habilitarse este tipo de construcciones. Por otra parte contamos con zonas listas para el turismo, por su conformación y obras, en Antofagasta, Copiapó, La Serena, Talca, Cautín, Valdivia, Osorno y Chiloé".

Enfatizó el Ministro Martones que las solicitudes para terrenos en balnearios populares se recibirán solamente hasta el día 15 próximo, ya que los propósitos primarios son entregar los predios costeros el día 26 y que todo esté listo y habilitados para su uso a contar del 2 de enero del año próximo.

Como señaláramos anteriormente, en la tarea están empeñados el Ministerio de Tierras y Colonización, de la Vivienda y la Dirección Nacional de Turismo.

El rol del Ministerio de la Vivienda comprende la habilitación en algunos de sus predios de cabañas prefabricadas del tipo denominada "A", más la urbanización de las zonas. Junto a esto ha integrado sus esfuerzos en la formación de una comisión que estudie y de forma a nuevas ideas para la concretización de un verdadero turismo popular de masas.

La Dirección Nacional de Turismo está haciendo todo lo posible por crear una conciencia turística nacional, dando a los chilenos la posibilidad de "turistear" y conocer las zonas hermosas de nuestro territorio nacional. Con esto, además, está reforzando la economía chilena, creando masas consumidoras en zonas que la mayor parte del año tienen un índice de ventas y producción realmente bajo.

El Ministerio de Tierras y Colonización, entonces, es el organismo estatal que se preocupa de la entrega de los terrenos a los sindicatos, federaciones, centros comunitarios, etc., que quieren contar con "su balneario propio". Para esto, además, se le otorgará la suma de 200 mil escudos en el Presupuesto de la Nación para la adquisición de terrenos particulares, por la vía de la expropiación o por compra directa.

El pintor chileno Gómez Hassan conquistó México

—*"AHORA CUANDO se nombra a Chile no se habla solo de temblores; se habla de Salvador Allende. Mientras estuve en México, todo el tiempo me preguntaban de Chile y me felicitaban por el ejemplo democrático de nuestro país, gente de todas las edades y de los más diversos grupos sociales"*.

Quien nos cuenta esto es el pintor chileno Manuel Gomez Hassan, quien fue a México a exponer en el Instituto Nacional de Bellas Artes honor reservado a los mejores expositores en ese país.

El éxito de crítica y de venta de Gómez Hassan fue fabuloso, y le sorprendió a él mismo. En pocas semanas vendió 14 cuadros y en pocos días más se inaugurará una nueva exposición del pintor en la Sala Elizondo.

Un anfitrión familiar tuvo en la capital de México, el pintor Gómez. Fua nada menos que su hermano, el fonomímico chileno Hugo Goodman, quien es una figura popularísima de la televisión en ese país.

—***"Me instaló en el mejor hotel y contrató un cóctel de inauguración de lujo, a cuenta de lo que vendiera. Yo estaba aterrado. Pero ya el primer día se vendieron varios cuadros. Los compradores sacan su chequera y pagan de inmediato, sin letras a plazo como acá"***, nos cuenta Manuel Gómez.

Otra gran satisfacción para este chileno es el haber recibido elogiosos comentarios de la crítica.

Crespo de la Serna escribió *"Le hallo afinidades manifiestas en parte con Cezanne, en parte con una suerte de postcubismo, muy bien arquitectado"*.

—*"El público estaba impresionado con las pinturas que encontraban identificadas con las dimensiones cordilleranas"*, cuenta Gómez Hassan.

La grandeza [illegible] sentido de los volúmenes [illegible] dirección hacia el mural de [illegible] pintura de Gomez Hassan [illegible] llegado muy [illegible] de los mexicanos [illegible] una marcada tendencia [illegible] monumental [illegible] en el [illegible] por ejemplo, como en [illegible] presente [illegible] escuela muralista mexicana.

Gomez Hassan [illegible] alegría de departir largamente con uno de los grandes del mural mexicano, David Alfaro Siqueiros, quien estuvo presente en la inauguración de las pinturas del chileno en el Instituto Nacional de Bellas Artes de México.

El pintor Gomez Hassan, quien hace clases de técnica de mural en la Universidad Católica, aprovechó el viaje a Mexico para conocer el arte extraordinario de ese país.

Nos habla del trabajo de David Alfaro Siqueiros.

—*"Está haciendo el mural más grande del mundo. Son 8.000 metros cuadrados, en el poliforum del Hotel México. Es algo maravilloso"*.

—*"En México los monumentos son enormes, fabulosos. Todo lo hacen en grande. Por eso* —agrega— *desde el punto de vista arquitectónico da pena llegar a Chile"*.

Después de su gran éxito en México, Gomez Hassan hará próximamente una exposición en Santiago donde no había expuesto en los dos últimos años.

EXPOSICION DE ARDANAT

Hoy será inaugurada en el local de Copiapó 779 la exposición de la Agrupación Rehabilitadora de Alcohólicos, donde se procederá a la venta del Centro Ardillas perteneciente [illegible]

La exposición será clausurada el sábado próximo a las 19 horas con una conferencia dictada por el Ex Comandante en Jefe del Ejército, General en retiro Roberto Larraín Gundian.

Asamblea tiene la Mutual Jubilados de Correos y TT.

JUNTA GENERAL DE SOCIOS tendrá hoy en su sede social de calle Huérfanos 1294, la Mutual de Jubilados de Correos y Telégrafos.

La tabla en discusión consulta los siguientes puntos: 1) Alza de las cuotas. 2) Cuenta sobre adelantos en El Refugio. 3) Cuenta de tesorería. 4) Asuntos varios.

PEQUENOS ARENEROS *contaron sus penas al Ministro de obras Públicas, Pascual Barraza, con quien aparecen en la fotografía.*

Monopolios areneros causan la ruina de centenares de familias

● Ministerio de Obras inicia construcción del segundo embalse más grande del país

UNA ANTIGUA situación están enfrentando cientos de familias de areneros del río Maipo por la llamada desnaturalización del caudal producida por la exhaustiva e industrializada explotación del material de arrastre que efectúan dos firmas "monopolizadoras de un bien de uso público, como es un río".

Así lo dieron a conocer al Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, los presidentes de los sindicatos de Areneros de Pirque, Bernardo Rosales y de Puente Alto Héctor Cancino, quienes llegaron hasta el Gabinete de dicho Secretario de Estado encabezando una numerosa delegación de areneros del Maipo.

Dijeron a Barraza que en el sector "La Obra" se instalaron en el río dos grandes sociedades que sacan la arena y ripio por el canal San Carlos, cuyos usuarios son los afiliados a la "Sociedad Canalista del Maipo". Las dos firmas, empleando las últimas técnicas y desplegando gran número de maquinarias, extraen del río 600 mil camionadas en la temporada de octubre a febrero.

—**Estas dos firmas**- dijeron los dirigentes sindicales- **desnaturalizan el río y a nosotros los pecueños areneros, sólo nos llega barro en la temporada de deshielo. Estos dos empresarios están llevando a la miseria no sólo a cientos de familias de pequeños areneros, sino también a los dueños de un sólo camión, que tampoco puede competir con la flota que mantinen los mencionados señores"**.

Los empresarios de la arena y el ripio del Río Maipo mantenían por la alta tecnificación de los procedimientos para extraer el material del torrente, un reducido número de obreros, los cuales son mal pagados y ahora se desea agruparlos gremialmente en contra de los dirigentes gremiales que se entrevistaron con el Ministro Barraza.

La explotación del Maipo por las dos firmas aludidas es de tal magnitud que trabajan día y noche sin parar, a fin de estrujar completamente el río. **"Es verdad que pueden vender a menor costo a la industria de la construcción**- dijeron los dirigentes **pero esta alta tenificación e industrialización es antisocial y, por lo tanto, irracional"**.

El Ministro de Obras Públicas les señaló que estudiaría de inmediato el problema, incluídas las implicancias de tipo legal, con la Municipalidad de Puente Alto y la Direccción General de Aguas, a fin de llegar a un acuerdo definitivo en un plazo no superior a los 25 días.

OBRAS DE REGADIO

Se informó en el Ministerio de Obras Públicas y Transportes que fué tramitado totalmente el decreto por el cual se acepta una propuesta para iniciar los trabajos de construcción del embalse "Convento Viejo", un proyecto que mejorará el regadío de 113 mil hectáreas e incorporará a la agricultura otras 45 mil, en las provincias de Colchagua y Curicó.

Los trabajos demandarán una inversión de 14 millones 251 mil 467 escudos y deberán ejecutarse en un plazo de once meses.

El Ministerio retomará contacto con el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, para promover un préstamo por 19 millones de dólares con el cual se financiará parte del proyecto total.

El embalse "Convento Viejo" se levantará sobre el río Chimbarongo. Su muro de contención tendrá una altura de 36,3 metros y poseerá capacidad para almacenar 500 millones de litros cúbicos de agua. Estará situado a ocho kilómetros al poniente del camino longitudinal sur. Su costo total ascenderá aproximadamente a 500 millones de escudos, los que se financiarán con fondos propios de Obras Públicas y el préstamo aludido.

El nuevo tranque será el segundo embalse artificial más grande que se haya construido en Chile.

Las obras de "Convento Viejo" darán origen a la construcción de una variante ferroviaria de 19 kilómetros de longitud.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar	E° 12.21	E° 12.23
Libra	E° 29.181	E° 29.597
Marco Aleman	E° 3.368	E° 3.375
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 14.33	E° 14.35
Libra	E° 34.248	E° 34.727
Marco Aleman	E° 3.953	E° 3.960
Dólar Billete	E° 14.48	E° 14.60

Santiago 9 de Diciembre de 1970

Valparaíso:

Tres muertos y 7 heridos al chocar micro con casa

VALPARAISO (URGENTE. Por teléfono).— Tres personas perecieron instantáneamente y otras siete resultaron gravemente heridas, en un espectacular accidente del tránsito ocurrido a las 7.40 horas de ayer en este puerto.

Los antecedentes entregados por la policía, señalan que la tragedia ocurrió cuando el microbús de la línea "Verde Mar" que cumplía el recorrido del cerro "Esperanza" al plan, conducido por Eduardo Becerra González de 21 años, debido a un desperfecto en el sistema de la dirección, se estrelló violentamente contra un poste telefónico y luego se incrustó en el inmueble de propiedad de Noemí Villarroel con inusitada violencia.

A raíz de la colisión, perecieron instantáneamente los obreros Héctor Bravo y José Díaz, además de una mujer de unos 45 años, quien hasta el cierre de esta edición aún no era identificada. Los heridos, quienes fueron internados en forma urgente en el Hospital Deformes, son: María Cabrera, Eliana León, René Barahona, Mario Díaz, Erika Martínez y Jaime Arce, todos ellos menores de 10 años de edad.

Por su parte, el conductor del microbús fue detenido por carabineros y puesto a disposición de la Justicia por la responsabilidad que le pueda caber en el fatal accidente.



UN PROMEDIO DE 25 a 30 "LANZAS" *y "escaperos" está deteniendo diariamente personal del Servicio de Investigaciones. La información fue proporcionada por el Director de la policía civil. Emilio Cheyre, quien señaló que funcionarios de la mayoría de las unidades está trabajando árduamente en esta "operación limpieza" como ha sido denominada por los detectives . Efectivamente-según Cheyre-se trata de dejar la ciudad limpia de esta clase de elementos delictivos quienes aprovechan especialmente los tumultos callejeros de los días navideños para "operar" libremente, extrayendo billeteras y abriendo carteras de desprevenidas señoras que salen de compras. Cientos de oficinistas, profesionales y obreros, son víctimas de los delincuentes quienes muchas veces hacen pasar una "triste Navidad" a quienes roban hasta el último centavo. EN LA FOTO: Una fiesta del archivo..esta vez será sin "lanzas".*

2 muertos y 7 heridos en accidentes del tránsito

DOS ACCIDENTES DEL TRANSITO ocurridos en diferentes sectores de la capital, dejaron un saldo de dos muertos y siete heridos.

De acuerdo con los antecedentes proporcionados por la policía, el primer hecho ocurrió frente al Nº 2892 de la Avenida Santa María en la comuna de Renca. El station wagon patente CS 611, conducido por Orlando Oñate, al tratar de adelantar otro coche, chocó de frente con el automóvil conducido por Alfonso Curinao. A consecuencias del impacto, murió la pasajera Carlota Ortiz Burgos, de 40 años y heridos de gravedad Fernando Guzmán Navarro, de 40 y el propio conductor del automóvil, Alfonso Curinao. Oñate resultó a su vez con lesiones diagnosticadas como menos graves.

...Y EL OTRO

Por otra parte, una persona murió y otras tres resultaron con lesiones graves, al ser atropelladas por un taxi luego que este a su vez fue embestido por otro vehículo que se dio a la fuga.

El accidente ocurrió en la esquina de las calles León Prado y Carmen, en esta capital, y según la versión policial, el taxi patente PS-145 conducido por Juan Vera Cáceres, de 26 años, transitaba por calle León Prado, cuando al llegar a Carmen fue violentamente chocado por el automóvil Austin - mini CAX-10 de San Miguel, cuyo conductor se dio a la fuga. A raíz de la inusitada violencia conque se produjo el impacto, el vehículo de alquiler se desvió atropellando a Teresa Araya Ledesma, de 56 años, quien falleció instantáneamente. En su loca carrera, el taxi atropelló posteriormente a Rosa Flores Salas de 72 años, Berta Bollorla Avila, de 37 y Amandina Avila Silva de 61 años, quienes resultaron con lesiones graves debiendo ser hospitalizadas. Entretanto la policía inició la búsqueda del Austin-mini, autor de la colisión.

A la Fiscalía Militar:

Aún no llega petición para interrogar a Raúl Morales

EL FISCAL MILITAR FERNANDO LYON declaró ayer que aún no le llegaba a través de la Corte de Apelaciones, la petición, en el sentido de interrogar al senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriasola. El titular de la Segunda Fiscalía Militar, señaló asimismo que en todo caso y cuando llegaran estos documentos a su poder podía interrogar al parlamentario, puesto que era todo de orden legal y no podía poner obstáculos.

Por otra parte, Lyon informó a los periodistas que había sufrido una modificación en el autoencargatoria de reo para el abogado Sergio Valenzuela. Explicó que éste, quien aparecía incluido en el sumario por complicidad en el asesinato del General René Schneider, lo había cambiado al proceso que paralelamente a éste instruye por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Agregó luego que había tomado esta determinación luego de estudiar el proceso y hacer nuevas interrogacciones, llegando a la conclusión que su participación era por infracción a la mencionada ley. En todo caso, dijo que no había recibido documento alguno solicitando la libertad bajo fianza del inculpado y que en caso de concretarse esa situación la estudiaría llegado el momento.

ENCARGATORIA DE REOS

Por otra parte, el Magistrado procedió a declarar la autoencargatoria de reo, esta vez por infracción a la Ley de Seguridad Interior, a Roberto Vinett y José León Cosmelli. Ambos individuos quienes aparecen estrechamente ligados en el atentado del General Schneider, habían sido declarados reos por el Fiscal Lyon por complicidad en el hecho. La determinación la tomó el Magistrado en la mañana de ayer después de estudiar los antecedentes que tiene en su poder.

A las 9 horas, en el Pleno de la Corte de Apelaciones:

Comienzan los alegatos por desafuero de Raúl Morales

PARA LAS 9 DE ESTA MAÑANA fue postergado el comienzo de los alegatos por el desafuero que pesa contra el senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriasola. El desafuero fue solicitado por la Justicia Militar a la Corte de Apelaciones metropolitana, a raíz del proceso que se sigue por el asesinato del General René Schneider.

En la audiencia de ayer, el Pleno de la Corte escuchó la relación de la causa, trámite que estuvo a cargo del relator de la Corte, Roberto Dávila.

Previo a ello el Tribunal debió considerar algunas presentaciones deducidas por la defensa del parlamentario, abogados Fernando Rivera Zabala y Clodomiro Bravo. La presentación del primero de ellos dice relación con una formulación hecha por el propio Morales Adriasola, por medio de la cual se ofrece para concurrir a la Segunda Fiscalía Militar, renunciando a su derecho de prestar declaraciones por oficio y sin que sea depojado de su fuero para ello.

Como aval de esta presentación, la defensa sostiene que *"existe jurisprudencia"*. En su presentación, la defensa del senador Morales acompaña una serie de certificados, incluyendo uno otorgado por la propia Fiscalía Militar.

El abogado Fernando Rivera Zabala tiene un verdadero "récord" en alegatos. En una causa instruída durante la administración de Gabriel González Videla, por adulteraciones de aceite comestible, alegó en *93 oportunidades* diversos recursos presentados tanto en la Corte de Apelaciones como en la Corte Marcial. Asimismo, fue defensor de uno de los comprometidos en el proceso de Colliguay.

Por su parte, la defensa del Gobierno por la querella de insfracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, fue encomendada a los abogados Sergio Politoff y Juan Bustos, ambos profesores en la Universidad de Chile. Sostendrán en sus alegatos que procede acceder al desafuero del parlamentario, porque los antecedentes entregados por el Fiscal Fernando Lyon Salcedo, configuran la existencia de un hecho punible en el cual Morales Adriasola aparece mezclado, de modo que son bastantes para decretar la detención en calidad de inculpado.

REUNION PRIVADA

A las 11.30 horas el Presidente del Pleno, Emilio Ulloa, citó a su despacho privado a los abogados Fernando Rivera y Sergio Politoff, oportunidad en que les planteó la posibilidad de diferir hasta hoy los alegatos en virtud del tiempo que había llevado la relación. Ambos abogados estuvieron de acuerdo con el planteamiento, acordándose dar comienzo a los alegatos a las 9 horas de esta mañana.

Doce heridos en choque cuádruple

DOCE PERSONAS RESULTARON HERIDAS de diversos grados en un cuádruple choque ocurrido en Avenida Manquehue con Apoquindo, en la mañana de ayer.

Los vehículos protagonistas del cinematográfico choque fueron un taxibús del recorrido Lo Barnechea, una camioneta particular, una citroneta y una ambulancia de la Municipalidad de Las Condes.

El primer impacto se produjo entre la citroneta conducida por Renato Castillo Iribarra y la camioneta que gobernaba Benito Fuentes, resultando herido de mediana gravedad el primero de los conductores y una acompañante no identificada.. Cuando ambos vehículos se encontraban en medio de la arteria chocaron con estos vehículos la ambulancia y un taxibús que corrían por Avenida Manquehue. Carabineros no proporcionó la identidad de los conductores como tampoco la de los doce heridos leves, quienes fueron enviados a sus domicilios.



INAUGURACION *del Encuentro Consultivo del Pacto Subregional Andino que organizó la CUT. Habla para dar la bienvenida a los diferentes delegados, el Secretario General de esta organización gremial, Hernán del Canto.*

Venezuela ingresará a Mercado Subregional

EL ANUNCIO de que Venezuela ingresará al Pacto Andino, hecho por el representante de los trabajadores de ese país, fue una de las notas destacadas en el acto inaugural del Encuentro Consultivo del Pacto Subregional Andino, que fuera organizado por la CUT y que cuenta con la participación de delegados de todos los países integrantes de dicho pacto.

La ceremonia se realizó al mediodía de ayer en el local de la ANEF y a él asistieron los siguientes delegados: Francisco Mercado Ayra, Secretario General de la Central Obrera Boliviana; Andrés Mercau, Secretario de Conflictos de la Federación de Trabajadores Metalúrgicos y delegado de la C. T. V. de Venezuela; José Marcano, Secretario de Asuntos Internacionales de la Central Unitaria de Trabajadores de Venezuela; Eurípides Herrera, de la delegación de la CLASC; Plácido Miralles, Secretario de Asuntos Internacionales de CODESA, Venezuela; Jorge Gallardo, delegado de la CNT. del Perú, Carlos Ramos, responsable de Relaciones Internacionales de la Central Ecuatoriana de Organizaciones Crisitanas (CEDOC); Juan Imilán, Secretario General de la ASICH, de Chile; Emilio Máspero, Secretario General de CLASC; Enrique Vergara y Mario Gutiérrez, de la FONACC, y Ernesto Molano, del Departamento de Relaciones Internacionales de CLASC.

La bienvenida la dio el Secretario General de la CUT, quien señaló que esta "será una reunión sin rigidez, para abordar la cuantía de la participación de los trabajadores en el Pacto Andino y su funcionamiento en el Comité sobre asuntos económico-sociales. De este modo —agregó— sabremos con franqueza los propósitos de los trabajadores en la integración, para enfrentar conjuntamente la política sobre el desarrollo. Valoramos altamente la participación de CLASC en estos estudios y de otras organizaciones afiliadas a ella. Creo que podremos extraer excelentes conclusiones para los trabajadores y su futuro".

Además, hablaron en este acto Carlos Ramos, de Ecuador; Andrés Mercau, de Venezuela, quien anunció el ingreso de su país al Pacto Andino, y José Marcano, también de Venezuela. Finalmente habló Francisco Mercado, de la COB, quien señaló que esta acción producirá "los cambios revolucionarios que América Latina requiere con urgencia".

SUBSECRETARIO CON TELEFONICOS

A una asamblea del personal de empleados de la Compañía de Teléfonos concurrió el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara Bustos. Su visita fue para sostener un largo diálogo con los trabajadores, especialmente sobre la nacionalización de la Compañía de Teléfonos y la participación de éstos en el proceso fijado por el Programa de la U. P.

REANUDACION DE FAENAS

La reanudación de faenas en distintos centros laborales decretó el Ministerio del Trabajo. Estas órdenes afectan el fundo El Mollar, de Los Vilos; fábrica de bicarbonato de Roberto Yungue Williams, de Carretera Panamericana Norte 3400, y el fundo La Tregua, de Panguipulli. La medida se adoptó para solucionar los conflictos existentes en estos lugares.

COMANDO DE COOPERATIVAS

Dirigentes y delegados de las diversas cooperativas de consumo y servicios constituyeron recientemente el Comando de Trabajadores de Cooperativas de Consumos y Servicios, cuyo objetivo es preparar el próximo Congreso Constituyente de la Federación de Trabajadores de Cooperativas. El Comando quedó formado de la siguiente manera: presidente, Leopoldo Villegas Durán; vicepresidente, Alberto Castillo Ledesma; secretario, Raúl Alcayaga Cabrera; secretario de actas, Rodolfo de la Jara Urrutia; secretario de prensa, Hernán Sandoval San Martín y secretario de organización, Héctor Carrasco Moya.

AGRADECIMIENTOS

Su público reconocimiento por la decisiva intervención que tuvo en la solución del conflicto que tenían los asociados del Sindicato Profesional de Dueños de Camiones de Tocopilla hicieron llegar al Subsecretario de Minería, Carlos Sotò Henríquez, los dirigentes de la Confederación Nacional de Sindicatos de Dueños. En nota dirigida a Soto, los dirigentes señalaron que actuaciones de este tipo merecen ser reconocidas y destacadas "y predisponen a los gremios a la colaboración con las autoridades".

GUIA CULTURAL



UNA DE LAS PIEZAS *de artesanía mexicana que se exponen en el Palacio de Manso de Velasco, Santo Domingo 736.*

ARTISTAS PLASTICOS DE LA FRATERNIDAD

En la Sala 666, Teatinos 666, se inaugura hoy, a las 19 horas, la exposición de los artistas plásticos de la Gran Fraternidad Universal Fundación Serge Reinaud de la Ferriere. Esta exposición se mantendrá abierta hasta el 24 del presente. La muestra cuenta con el auspicio de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

OLEOS DE IRAMA LEPE LEON

En la Sala de la Escuela Cultural Artística, Almirante Barroso 23, se presenta hasta el viernes la exposición de óleos de Irma Lepe León.

MUSICA RELIGIOSA LATINOAMERICANA

Hoy, a las 19.30 horas, en el salón de actos del Museo San Francisco, el musicólogo Samuel Claro Valdés ofrecerá una conferencia sobre Música Religiosa Latinoamericana, la que será ilustrada con la proyección de diapositivas y la audición de cintas magnéticas con música religiosa del continente.

COBRES DE JUAN ARANCIBIA

En la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, se está presentando la exposición de repujados en cobre de Juan Arancibia Silva, de 9 a 13 y de 15 a 21 horas.

ABSTRACTOS, GEOMETRICOS Y KINETICOS

Ayer se inauguró en el Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, la muestra colectiva y retrospectiva de artistas abstractos, geométricos y kinéticos.

SALON INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA

En la Biblioteca Nacional, Moneda 650, se inauguró el XXXIV Salón Internacional de Arte Fotográfico que organiza tradicionalmente el Foto Cine Club de Chile.

ORIGAMI EN EL MINISTERIO

En la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación se inició ayer la exposición de Origami, arte del papel plegado, del artista japonés Akira Yoshizawa. La muestra está abierta al público en Almirante Montt 454, por Monjitas altura del 500.

ARTESANIA MEXICANA

En el Castillo de Manso de Velasco, Santo Domingo 736, se está presentando una muestra de artesanías mexicanas de gran belleza. La exposición está abierta al público de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

"ENAJENACION Y REVOLUCION EN MARX"

Hoy, a las 19 horas, en la Casa Central de la Universidad de Chile, Isabel Monal disertará sobre "Enajenación y Revolución en Marx". Esta conferencia está incluída en el programa de actividades culturales organizado con motivo de la Exposición de la Universidad de La Habana que se está presentando en los patios de la Casa Central de La Universidad de Chile.

"BECQUER HOY"

En la sala de conferencias de la Universidad de Chile, Huérfanos 1117, tercer piso, el catedrático de literatura chilena, Gastón von de Bussche, disertará sobre el poeta español Gustavo Adolfo Becquer, hoy, a las 19 horas.

ACUARELAS DE LUIS GUZMAN

En la Sala México, en la Editorial Fondo de Cultura Económica, Avenida Bulnes con Tarapacá, se están presentando las acuarelas del pintor y profesor de Bellas Artes de la Universidad de Chile, sede Chillán, Luis Guzmán.

"SALIENTES" DE AGUIAR

En la Sala Forestal del Museo de Bellas Artes, Parque Forestal, se están presentando las esculturas en madera del artista argentino José María Aguiar.

ECA completa su abastecimiento

CUATRO MIL 500 CAJAS de leche condensada; 130 toneladas de yerba mate, 1.900 kilos de leche en polvo entera y 650 toneladas de aceite comestible, son las compras más inmediatas que finiquitará la Empresa de Comercio Agrícola, ECA. De esta manera está completando las cuotas de productos de primera necesidad que deben comprar para cumplir con el abastecimiento zonal que es de su responsabilidad.

El abastecimiento de productos se realiza preferentemente a las zonas aisladas y en todos los sectores populares del país. Para estas adquisiciones se abrieron las propuestas públicas correspondientes.

El programa de abastecimiento comprende de Arica a Magallanes, incluyendo las Islas de Pascua, Robinson Crusoe y Mocha. Se intensifica en esta época por las facilidades de transporte hacia los puntos más inaccesibles.

En el primer semestre se despacharon mercaderías a las distintas agencias de ECA por una suma total de Eº 30.730.081 y en el segundo semestre esta cuota aumentó en un 40%.

VISITA A POTRERILLOS

PARA IMPONERSE personalmente de la situación existente en el mineral de Potrerillos, viajará próximamente el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias. El Secretario de Estado tiene en su poder el informe elaborado por la comisión investigadora que inspeccionó la zona.

Los pirquineros denunciaron a un contratista, de apellido Fuentes, de no cumplir con las más elementales medidas de seguridad y la prohibición de formar sindicatos. Por su parte, Fuentes había firmado un convenio con la Sociedad Minera El Salvador para explotar el antiguo mineral, sin embargo lo entregó, bajo condiciones desfavorables, a los pirquineros quienes debían entregarle el 10% del monto explotado.

Los trabajadores plantearon la posibilidad de formar una cooperativa, tendiente a hacerse cargo del centro minero, para beneficio de todos ellos. El Ministerio de Minería se pronunciará, dentro de los próximos días, sobre esta materia.



DIRECTOR DE ASUNTOS SOCIALES LATINOAMERICANOS DE TOKIO. Ayer llegó al país, vía Braniff, el Director de Asuntos Sociales Latinoamericanos de Tokio. Eiji Kowasak. Su visita obedece a una invitación oficial. En Pudahuel fue recibido por el Embajador de Japón en Chile Sakito Sato, y por el subdirector del Protocolo, Lucio Parada.

Salas y exposición inaugura hoy Escuela Nº2

Las salas prefabricadas construídas por la Asociación Chilena de Voluntarios y la Exposición de Trabajos realizado por el alumnado de sus Talleres, inaugura hoy la Escuela de Educación Especial Nº 2 (Escuela Especial de Desarrollo) de La Reina.

La inauguración está anunciada para las 20 horas y a este acto han sido invitadas autoridades comunales y educacionales. La entrada podrá hacerse tanto por Avenida Larraín 6374 como por Francisco Contreras 6404.

Pobladores de Calbuco se tomaron isla

PUERTO MONTT (Por Osvaldo Armijo, Especial para LA NACION). Un robo cometido hace diez años y que fue descubierto solamente el día 8 del presente mes, permitirá a los niños de Calbuco tener una Navidad como pocas.

El sensacional hecho culminó la noche del 8, cuando alrededor de cien personas se dirigieron en toda clase de embarcaciones a la Isla Helvecia, situada a unas 3 millas al Nororiente de Calbuco y en una lujosa mansión descubrieron miles de juguetes, ropas y alimentos importados, que estaban allí escondidos.

El hallazgo permitirá al Comité de Navidad de Calbuco entregar juguetes a más de 6.000 niños, que de esta manera se verán beneficiados con un inesperado regalo pascuero, que nunca se imaginaron.

HISTORIA DE UN ROBO

El hecho que ha causado viva expectación en todos los círculos de la ciudad sureña, se remonta al año 1960, cuando la administración alessandrista predicaba la austeridad como panacea para los problemas del país.

Ese año la zona sur de Chile fue violentamente sacudida por un terremoto, que además de provocar numerosas víctimas, destruyó gran parte de las viviendas existentes. Por este motivo, desde todo el mundo se formó una cadena de solidaridad para con nuestro país y uno de los pensamientos fundamentales de las naciones amigas fue proporcionar una feliz Navidad a los niños de la zona devastada

Por esta razón fue que en Diciembre de 1960 llegaron a Puerto Montt numerosos bultos conteniendo juguetes, ropas y alimentos.

Sin embargo, aquellos que pensaron en nuestros niños no contaron con el espíritu de rapiña de los funcionarios de la época y fue así como los juguetes, ropas y alimentos destinados a los pequeños de Calbuco, por órdenes emanadas de "altas autoridades" no llegaron a su destino sino que fueron escondidas en la Isla Helvecia, en una lujosa mansión de propiedad de Mimí Bireva de Aldunate.

Pasó el tiempo y nada más se supo de los envíos para los niños. Pero como todo tiene que descubrirse, el día 8 del presente se tuvo conocimiento de lo ocurrido en diciembre de 1960, y al hacerse público el hecho, miembros de la Juventud y Federación de Mujeres Socialistas de Calbuco se tomaron la isla y procedieron a rescatar los elementos robados en el tiempo de Alessandri.

Ayer llegaron hasta la Isla el Gobernador de Calbuco Juan Alfonso Tello Aravena y el Teniente Campos, de Carabineros, quienes pudieron comprobar que con el producto del robo se podrá proporcionar a 6.000 niños de la citada ciudad, ropas y juguetes en la próxima navidad.

Además, las autoridades decidieron que se hiciera una severa investigación, para determinar las responsabilidades correspondientes.

Las lanchas con las especies robadas llegarán a Calbuco en la mañana de hoy.

Fidel Castro en la constitución del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria Básica:

"El imperialismo libra la gran batalla por el fracaso de la Revolución Cubana"

● Y agregó: "Nuestro país exporta sus productos a precios cada vez más bajos, mientras otros países capitalistas desarrollados con los que tenemos que comerciar venden sus artículos cada vez más caros"

LA HABANA. Con estas plenarias no van a surgir soluciones milagrosas a problemas y dificultades, pero me parece que hemos iniciado un buen camino, afirmó el Primer Ministro, Comandante Fidel Castro, en el acto de constitución del Sindicato Nacional de los Trabajadores de la Industria Básica.

Esta reunión forma parte de un plan de intercambio de opiniones sobre el funcionamiento de las principales ramas económicas y otros sectores del país. Anteriormente han tenido lugar plenarias de la industria ligera, educación y el instituto cubano del petróleo.

En una comparecencia radio-televisada a todo el país, el Primer Ministro, Fidel Castro, comenzó su intervención haciendo una reseña de los importantes asuntos abordados en la plenaria, que se clausuró con la constitución del primer sindicato nacional de la Central de Trabajadores de Cuba.

El Primer Ministro destacó que en el análisis de los problemas se tomó mejor conciencia de nuestras dificultades y realidades e incluso suele ocurrir lo que se llama descubrir el subdesarrollo. "Para tener una imagen clara y diáfana de lo que necesitamos y queremos —añadió— y satisfacer las necesidades siempre presentes, el método que consideramos mejor es el de poner énfasis en nuestras deficiencias de orden subjetivo, y el mínimo en el objetivo que tenemos si se pone el énfasis en las deficiencias de orden objetivo, señaló Fidel Castro, se puede tomar como pretexto para no hacer el máximo, puede conducir a minimizar el peso de las subjetivas".

Recordó más adelante que los enemigos ponen dificultades, que los imperialistas hacen todo lo posible para que fracasemos, para arruinar el país, obstaculizar, sumir en la miseria.

En la reunión plenaria celebrada en la CTC (Central de Trabajadores de Cuba) ejemplificó el Primer Ministro: "situábamos un fenómeno como es el cambio desigual. Nuestro país exporta sus productos a precios cada vez más bajos. Mientras otros países capitalistas desarrollados, con los que tenemos que comerciar, venden sus artículos cada vez más caros.

Un Bulldozer, subrayó, que hace diez años valía 15 mil dólares vale ahora más de 25 mil.

El Primer Ministro agregó que el mundo subdesarrollado con bajo nivel técnico y gran miseria acumulada tiene que enfrentarse a estos problemas, que en el caso de Cuba afectan a la estructura de la economía.

Al hablar de las compras de equipos el líder de la revolución cubana dijo que es doloroso adquirir éstos a un precio que es el doble del que tenían las máquinas extranjeras algunos años atrás, mientras que el producto básico de Cuba, el azúcar, está por debajo de los dos centavos y sin embargo no prestamos el debido cuidado en su empleo.

"Si el imperialismo —enfatizó— ha hecho todo lo posible para obstaculizar nuestro desarrollo, si no economizamos ni cuidamos, ni le damos el empleo correcto, si no tomamos todas las medidas para mantener estos equipos en buen estado, estamos ayudando a los imperialistas a hundir la revolución".

Nos encaminamos a formas de representación múltiples, al revés de los métodos clásicos burgueses", afirmó Fidel Castro el referirse al amplio proceso de democratización iniciado por la Central de Trabajadores de Cuba.

Dijo que el movimiento obrero se está organizando a través de los canales fundamentales de las distintas actividades productivas. Lo que posibilita una estructura en la que puedan participar de una forma más directa los trabajadores.

Estamos en la fase del desarrollo tecnológico de una cuestión política-social muy importante, ya que nuestra sociedad como consecuencia de su desarrollo debemos arribar a una situación en la que las masas trabajadoras puedan participar e intervenir en múltiples formas.

Nosotros consideramos que la comunidad en la cual reside el trabajador debe jugar un papel importante. Por eso nos encaminamos a nuevas formas de organización dentro de las comunidades. Más adelante, subrayó el Primer Ministro, entendemos que no es correcto que el ciudadano deje de sentirse responsabilizado con cuestiones que le atañen.

"Tenemos que crear la forma—prosiguió Fidel Castro— en que los ciudadanos a nivel distrital, como se ha venido haciendo experimentalmente en algunos lugares del país, tenga que ver directamente con muchos servicios de la comunidad, que en la actualidad dependen de la administración central".

En algunas ciudades por eso hemos organizado la administración del distrito con la representación de los trabajadores, los Comités de Defensa de la Revolución, los jóvenes para organizar el poder del distrito.

"El problema de la vivienda, especialmente en el caso de la capital de la República fue ampliamente tratado por el Primer Ministro. Se refirió a que al Este de La Habana se está poniendo en práctica un sistema para la construcción de casas con la participación de los trabajadores de los centros industriales".

"La construcción de viviendas —dijo— debe ser organizada y orientada con el sentido del futuro, en La Habana tendremos que construir hacia arriba para ahorrar espacio, mientras que en Santiago de Cuba habrá que tener presente la edificación con el uso de sistemas antisísmicos. También se refirió a que en la construcción de edificios hay que tener presente la organización de los ciclones que cada año afectan a Cuba.

En la actualidad varias fábricas de la capital trabajan en abastecimiento de construcción de viviendas, que sólo está en plan de ensayo, según dijo el Primer Ministro.

En esto recalcó el papel que le corresponde a la comunidad, de donde deben partir los proyectos sobre la reparación y edificación de viviendas.



FIDEL CASTRO



Una jugada de riesgo en el arco penquista. Miguelucci ha debido abandonar apresuradamente su arco para conjurar la entrada a fondo de M.Rojas. Buen preliminar brindaron en el inicio de la Liguilla Deportes Concepción y el cuadro viñamarino.

Concepción derrotó a Everton por 1 a 0

Con el triunfo por un gol a cero de Deportes Concepción sobre el conjunto de Everton, se inició anoche en el Estadio Nacional la discutida liguilla del fútbol rentado.

Sin discusión la victoria de los sureños, que con un planteamiento totalmente defensivo (jugaron con 8 hombres distribuidos entre defensa y medio campo) supieron controlar la mejor posición ofensiva de los viñamarinos, que casi sin darse cuenta cayeron en la "maraña" de los "lilas".

Con este panorama no fue extraño que el primer tiempo terminara en un justo cero a cero, y que el público quedara conforme con este marcador en blanco ya que a pesar de ello la brega no careció de interés en ningún instante.

Sin embargo al comenzar la segunda etapa y cuando apenas transcurrían 17 minutos, Fabres, que junto con el "pata" Castro, eran los únicos atacantes de Concepción, en una hermosa jugada de contragolpe anotaron el tanto que al final vino a significar el triunfo penquista.

Buen partido en líneas generales. Excelente la disposición táctica de los sureños, que pudieron incluso aumentar la cuenta, aprovechando la ingenua defensa de Everton. Por su parte los viñamarinos sin estar mal, no supieron explotar su mejor fútbol, muy blando a ratos y sin la aplicación que necesitaban para vencer una defensa cerrada como la de sus adversarios.

El encuentro fue dirigido en muy buena forma por el "pito" Jorge Cruzat, a cuyo llamado los equipos formaron de la siguiente forma:

CONCEPCION (1): Miguelucci; Rodríguez, González, Avellan y Pinochet; Viveros y López; García, Fabres, Castro, y Urrizola.

EVERTON (0): Bravo; Pinilla, Sánchez, Escobar, y Aravena; Durán (Martínez) y Vásquez; Gallegos, M. Rojas, Escudero y Henry.

Ganó a Green Cross 1 por 0:

Golazo de Carvallo dio triunfo a la UC

Partido de fondo jugado en el Estadio Nacional.

UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Trepiana; D. Díaz, Laube, Lecaros y Adriazola; Samari e Isella; Livingtone, Messen, Carvallo, y A. Díaz.

GREEN CROSS (0): Kuzmanic (Tazares); Urra, J. Rojas, Bravo y F[illegible]; Silva, R. Rojas y Cortázar; Barreto, O. González y Lagreze.

Buen encuentro fue el que brindaron en el match de fondo disputado en Ñuñoa los conjuntos de Universidad Católica y Green Cross de Temuco.

Lucha intensa y equilibrada. Con ataques profundos y sorpresivos de parte de los sureños que tuvieron que modificar su formación ante la expulsión sufrida por R. Rojas, cuando en un áspero entrevero con Sarnari el árbitro determinó la salida de ambos del campo de juego a los 20 minutos de la primera etapa.

Sin duda que el mejor fútbol lo puso el cuadro católico, que con muy buen toque de pelota de su delantera a la que se sumaba constantemente Isella, supo rebasar en varias oportunidades la defensa sureña, que respondió con acierto ante estos requerimientos. Sin embargo la única y clara posibilidad de gol estuvo de parte de Green Cross cuando Osvaldo González, empalmó de primera una pelota a media altura, la que permitió que Trepiana se luciera al contener con una reacción instantánea y fulminante. Quizás en esta jugada pudo estar la apertura del marcador. El gol alcanzó a corearse y los aplausos fueron para el meta católico.

A lo largo de estos primeros 45 minutos primó el duelo entre la defensa sureña y el ataque colegial, en la que sin duda salieron ganando los temuquenses que supieron controlar con juego (muchas veces brusco y mal intencionado) las entradas de los ágiles cruzados, pero que al final les daba el resultado esperado: mantener el cero a cero con el que se fueron al descanso.

Poco varió la tónica al reiniciarse las acciones. Católica siguió insistiendo en base a la expresioón futbolística de Messen, que muy bien secundado por Livingstone y Carvallo, hilvanaban jugadas de gran calidad, pero poco productivas ante la férrea zaga de los visitantes. Pero lo que no se pudo conseguir con la pelota en movimiento lo logró Carvallo, a los 31 minutos, cuando con un potente y bien dirigido tiro libre logró quebrar la barrera impuesta por Green Cross y batir al arquero Tazares, colocando con ello la primera y única cifra del encuentro.

Bien Universidad Católica y Green Cross. A pesar de jugar ambos equipos con 10 hombres supieron animar un encuentro vibrante y emotivo el que sólo vino a definirse ante el brillante y violento lanzamiento de Carvallo.

La Pasionaria cumplió 75 años

MOSCU, 9 (ANSA). La Pasionaria ha cumplido hoy 75 años, con tal motivo el PCUS le ha enviado un telegrama de augurios.

Dolores Ibarruri vive en Moscú y es el jefe clandestino del Partido Comunista Español.

"Los comunistas de todo el mundo —dice el telegrama enviado a la "Pasionaria" por el Comite Central del PCUS, reconoce en usted uno de los dirigentes de la heroica lucha de España contra la reacción y el fascismo. . . ."

El telegrama recuerda los méritos de la Ibarruri en el periodo 36-39 (guerra civil) y después.

El mensaje la califica de "amiga sincera del soviet" y le desea "éxitos en la lucha por la instauración de un régimen autenticamente demócrático en España".

El mensaje es publicado hoy por la prensa soviética".

Indignación:

Yanqui dio muerte a niña vietnamita

SAIGON, 9 (ANSA) — El toque de queda fue proclamado hoy en Qui Nhon, en la provincia sudvietnamita de Binh Dinhn a causa del fermento provocado en la población por la muerte de un niño por obra de un soldado norteamericano.

El hecho ocurrió ayer. Según la versión del comando norteamericano, un grupo de jóvenes sudvietnamitas trataban de robar material de un camión y un soldado estadounidense disparó un tiro de advertencia al aire. El proyectil causó la muerte de un niño de doce años que no pertenecía al grupo y que estaba en las cercanías, frente a una escuela.

La población está indignida con los norteamericanos. Se hicieron manifestaciones. Más de 2.000 civiles, en su mayoría estudiantes, recorrieron las calles lanzando piedras contra los norteamericanos. Se dieron vuelta automóviles. Hubo algún principio de incendio en un pequeño cuartel estadounidense causado por los minifestantes.

De todas maneras el comando norteamericano, hizo saber (y lo hizo anunciar también por las autoridades locales) que el soldado que dio muerte al niño será procesado por un tribunal norteamericano.

Las tropas de EE.UU. en la Zona de Qui Nhon están acuerteladas.

Estudiantes italianos ocuparon sus escuelas

ROMA (ANSA). Un tercio de las escuelas ocupadas por los estudiantes, agitación y fermentos en todas las demás. Esta es la situación en la escuelas medias italianas después de tres meses del comienzo del año escolar.

La situación es seria y las autoridades están haciendo lo posible porque retorne la normalidad. Las causas de la protesta estudiantil son múltiples, pero se pueden resumir en dos motivos de fondo: uno de carácter material y funcional y el otro político.

En lo que concierne al primero la protesta de los estudiantes tiende a solicitar a las autoridades estatales la construcción de nuevos institutos escolasticos y la modernización de los ya existentes. La escasez de aulas, obligaciones a los presidentes de los institutos a dividir las clases en dos turnos: uno por la mañana y otro por la tarde, a veces incluso, se ven obligados a dividir la jornada escolar en tres turnos. Muchas escuelas necesitan además ser renovadas. Se requieren nuevas aulas para experimentos científicos y para la educación física.

En lo que concierne a los motivos de la protesta que tiene fondo político la cosa se hace más complicada, en efecto, se introducen elementos que escapan al control de los mismos partidos políticos y que tienen origen en aquellos movimientos extraparlamentarios que han surgido en varios países, sobre todo entre los jóvenes.





General Juan José Torres, que ha anunciado su firme decisión de llevar al pueblo a integrarse en las tareas gubernativas.

Decisión del Presidente Torres

Participación popular en Gobierno de Bolivia

LA PAZ (Inter Press Service).- "El pueblo participará directamente en el gobierno a partir de 1971.", tal fue el anuncio más saliente del Presidente Juan José Torres, cuando se dirigía a una multitud en la ciudad de Oruro, después de haber visitado el centro minero de San José.

La frase de Torres, quien actualmente se encuentra afanado en buscar y demostrar el apoyo popular, especialmente de la clase minera (el dispuso la reposición salarial, medida ansiada por los mineros), adquiere en la actualidad un significado de importancia, por cuanto a sólo dos meses del ascenso al poder del gobierno presidido por el General Torres las versiones y los rumores sobre un "inminente" golpe derechista han vuelto a cobrar vida, como cuando ocurriera durante el gobierno del general Alfredo Ovando Candia.

Los observadores políticos le señalan importancia a la frase del general Torres: "El pueblo participará directamente en el gobierno a partir de 1971. . .", justamente por el peligro que puede significar, para la estabilidad del actual gobierno, la conspiración derechista.

Los observadores sostienen que el anuncio presidencial puede también ser interpretado como una seria advertencia y amenaza a los conspiradores derechistas.

Por otra parte, algunos políticos centristas consideran también que el anuncio presidencial tendría otro significado y no precisamente la participación popular en el gobierno actual. Es decir que Torres, a través de esa frase reproducida en titulares en los matutinos de la capital, podría también contener una decisión: el llamamiento a elecciones generales.

Otros observadores descartan tal posibilidad, por cuanto ha sido Torres quien sostuvo en repetidas oportunidades que primero tendrán que reformarse las instituciones tradicionalmente democráticas, ejemplo al Parlamento, para luego convocar a elecciones. Asimismo, el llamamiento a elecciones no sería una amenaza a los conspiradores, como lo es la "participación popular", sino más bien un acicate para adelantar el "golpe".

De todas maneras, el anuncio de Torres en sentido de que el pueblo participará en el gobierno a partir del próximo año ha abierto ahora una gran expectativa, cuya primera etapa podría traducirse en una crisis total de Gabinete, programada para fines de año, disfrazada bajo la tradicional fórmula de "dejar al Presidente elegir a sus nuevos colaboradores para el nuevo año".

De llegarse a la crisis, se habla que podrían haber cinco cambios, con la intención de formar un gabinete mas homogéneo y con participación obrera.

Los observadores consideran que las señales más elocuentes, para ver si Torres cumple su anuncio, podrán sentirse a partir de la próxima semana.

Espectacular asalto a Univ. de Córdoba

CORDOBA (ARGENTINA 10 (ANSA)—Un espectacular asalto fue perpetrado al promediar la mañana contra la Universidad Católica de Córdoba, cuyo edificio se levanta en pleno centro de esta capital de la provincia mediterránea del mismo nombre.

Dos sujetos se hicieron presente en el lugar portando armas de fuego. Una vez en el interior de la casa de altos estudios se dirigieron hacia la tesorería, donde amenazaron de muerte a unas seis o siete personas, que accidentalmente se encontraban en esa dependencia. Seguidamente se apoderaron de dinero en efectivo que iba a ser destinado al pago de los sueldos del personal, que ascendería a 5.500.000 pesos viejos (12.500 dólares). En ese instante se hicieron presentes el rector de la Universidad, padre Fernando Storni, quien en compañía de otro empleado se abalanzó sobre los delincuentes en procura de desbaratar el asalto, pero estos le aplicaron un culatazo en el cráneo y un balazo en el abdomen al empleado Miguel Fassi.

Acto seguido los asaltantes se dieron a la fuga, ganando rápidamente la calle donde abordaron un automóvil a cuyo volante se hallaba un tercer individuo, perdiéndose de vista a gran velocidad.

El Vicerrector de la Casa de Estudios, R. P. Arturo Granillo, declaró que el padre Storni se restablecía de la lesión recibida, en tanto que el herido de bala había sido trasladado con la premura del caso a una clínica donde será intervenido quirurgicamente. Añadió que su estado es sumamente grave.

Incidentes en vista de causa de reos vascos

BURGOS (ANSA). El debate del proceso contra dieciséis separatistas vascos, acusados de "bandidaje y terrorismo" y de la muerte de un comisario de la policía politíca española, concluyó a poco menos de una semana después de su comienzo, según anunciaron fuentes bien informadas.

Dichas fuentes agregarón que la sentencia será pronunciada de un momento a otro.

El fiscal del tribunal militar, ante el cual han sido procesados los dieciséis vascos, habría reiterado su petición: seis condenas y muerte y 754 años de cárcel en total para los demás acusados.

Los cinco jueces militares se retiraron a la cámara del consejo poco después de las 14.00 GMT, para examinar los distintos datos y emitir el veredicto.

Según los observadores, la sentencia no será dada a conocer antes de dos o tres días.

El debate, que esta mañana continuo a puertas cerradas una serie de incidentes ocurridos al iniciar ala audiencia, concluyo con la renuncia por parte de los abogados defensores a interroga[illegible] testi[illegible]

El colegio de defensa afirma, en una carta mineografiada difundida a los periodistas, que renuncio tambien a pronunciar las arengas para protestar contra "la coacción que les ha sido impuesta por el tribunal.

INCIDENTES

MADRID (DPA). Un grave incidente se produjo esta mañana ante el tribunal, Militar en Burgos durante el interrogatorio del último de los 16 presuntos miembros de la "ETA, acusados de diversos actos de terrorismo. En vista de esto, el tribunal decidio sesionar a puerta cerrada.

El acusado Mario Onaindia Nachiondo llevantó el puño al preguntarle el defensor si se consideraba también - como otros prisionero de guerra. Inmediatamente después grito: Viva Vasconia libre". Los demás acusados, se levantaron- esposados tambien durante la vista- entonarón una canción de lucha.

A continuación, al intervenir los policías, se produjo una pelea. Un testigo ocular asegura que un policía llegó a sacar la pistola. Durante la pelea el Presidente del tribunal Coronel, Ordovas, ordenó desalojar la sala.

Onaindia esta acusado de ser el enlace de la organización separatista vasca, en la clandestinidad) con el partido comunista español (ilega) y las "comisiones obreras", sindicatos clandestinos dirigidos por comunistas.

Esta tarde en Santa Laura:

Con 90 minutos de emoción se inicia el drama del descenso

● A las 18,30 horas se enfrentan en la primera" pata " Palestino con U.Calera

A las 18 30 horas, en el Estadio Santa Laura, se inicia esta tarde el drama que definirá cuál de los dos equipos, Palestino o Unión Calera, deberá jugar el próximo año en el certamen de segunda división.

En total son 180 minutos de juego. Dos encuentros, uno, el de esta tarde en Santiago y el segundo el domingo a la misma ahora en el Estadio Municipal de Calera. Si no hay vencedores en ese lapso, se jugará un tercer encuentro, el que de los propios interesados han fijado para Viña el Martes 15.

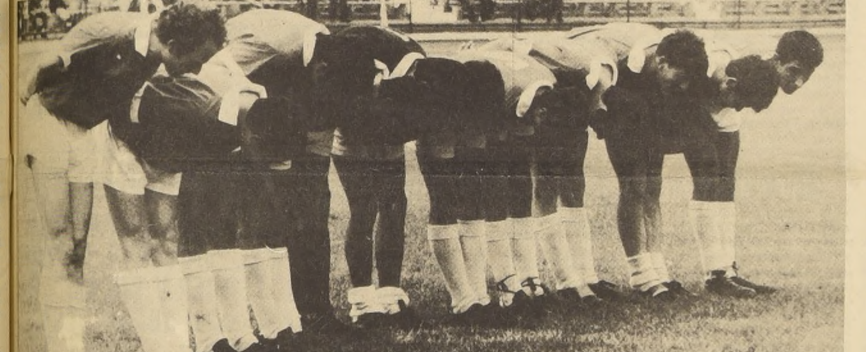
Es curioso, lo que sucede con estos cotejos definitorios. El público el hincha que siempre les da la espalda a estos equipos que entran en el grupo de los "chicos", se interesa cuando está en juego la supervivencia en la serie de Honor. Y buscando los motivos de este interés, llegamos a la conclusión en primer término, porque hay garantía y seguridad que los veintidós actores se entregarán de lleno a una lucha sin cuartel, vehemente, decidida, es decir, existe la completa seguridad de poder apreciar un espectáculo vibrante, emotivo, aún cuando no tenga un alto valor técnico.

Palestino ha entrenado fuerte durante esta semana. El Lunes el plantel fue sometido a una revisión médica y el Martes a un riguroso entrenamiento desde las 8.30 de la mañana en la cancha del Estadio Yarur. Juegos recreativos, trabajo suelto con el balón y lanzamiento a los arcos fueron los ejercicios que duraron hasta las 10 de la mañana. En la tarde, en un bus especial los jugadores fueron trasladados hasta la Hostería Las Vertientes para iniciar la concentración, de donde bajarán hoy directamente al Estadio Santa Laura.

ORTEGA— El entrenador Héctor Ortega, luego de la práctica señaló: "Es una lástima que al final los jugadores hayan comprendido difícil momento por el que atraviesan. Es un poco tarde, pero siempre oportuno. He citado a 16 jugadores. No hay necesidad de más. De esos 16 saldrá el equipo para jugar contra Calera. Strauch, Ramos, Victor González, Ahumada, Bilbao, Cortes, Victor Castañeda, Nelson Torres, Jaime y Orlando Ramírez Fuentes, Herrera, Moris, Acevedo, Villagarcía y Negrete. Sin duda que la base del "once" será la misma que actuó en La Serena, donde aparte del triunfo, se jugó bien. Sea cual sea el resultado de hoy, luego del partido nos trasladaremos a Viña del Mar, para esperar el segundo cotejo el Domingo en La Calera".

Por otra parte existe ya consenso unanime en la Central que estos encuentros representan mucho para ambos equipos, de modo que han aceptado las sugerencias del presidente Palestino, Enrique Atal, quién ha pedido árbitros denominados en la lista FIFA control antidoping, que los guradalineas también sean árbitros FIFA, que vean el partido dirigentes del directorio de la Central.

En cuanto a Unión Calera el equipo viaja hoy desde esa ciudad. No se anuncian cambios con relación al match que jugaron el domingo en su cancha frente a Rangers de Talca.



¿Un anticipo?...¿Un anuncio?... Esta tarde empezamos a salir de la duda. El plantel de Calera saluda al estilo oriental. No se sabe si se despide o hace su presentación.



Los rojos hacen abdominales, vigilados por Ortlieb. En Unión, la liguilla no ha causado nerviosismo.

Esperando la Liguilla:

Tranquilidad en Unión

● El cuadro hispano se concentra esta tarde.-
● Remigio Avendaño es el único lesionado

En Santa Laura, Unión Española practicó ayer y en el ánimo de los jugadores hispanos no se aprecia preocupación por el torneo final. Su trabajo se efectúa en la misma forma que siempre, con seriedad y disciplina. La práctica de ayer se inició con preparación física a cargo de Gustavo Ortlieb, quién obligó a que los jugadores trabajaran en pequeños grupos realizando juegos y competencias con el fin que no sientan el esfuerzo a que son sometidos en este período previo a la iniciación de la liguilla. Esta parte de la práctica hispana duró aproximadamente unos 30 a 35 minutos. Ortlieb puso especial interés en Francisco Valdés, ya que el buen futbolista rojo, con el reposo que tuvo que realizar por su comienzo de desgarro inguinal, subió dos o tres kilos, que en Valdés, por su baja estatura, se notan en forma inmediata.

El trabajo continuó con fútbol entre jugadores del primero y del cuadro de reserva, siendo dirigidos desde la tribuna y a fuertes voces de mando por Pedro Areso. El ataque, integrado por Farías, Zárate, García y Véliz, dejó excelente impresión por su buen entendimiento, destacando Zárate y García. El primero por sus potentes disparos y el segundo por su gran laboriosidad dentro del campo de juego, aspecto en el que se complementa bien con Valdés.

Casi al finalizar el entrenamiento el marcador de punta Remigio Avendaño, al realizar una "tijera", sufrió un comienzo de desgarro, que obligó al doctor Reyes a dejarlo en reposo hasta el sábado próximo. Areso puso fin a la práctica con un fuerte trabajo con los guardapalos Constantino Zazally y Juan Olivares. Este último se ve en excelente estado físico lo que ya es un índice de garantía para la defensa roja.

Unión Española practicará nuevamente en el día de hoy y después de ver el encuentro de Calera con Palestino los jugadores se concentrarán en la hostería Río Maipo de Las Vertientes en espera del primer partido con Lota.



Con estos abrazos, finalizó el trabajo de ayer en Santa Laura

Adiós, " Buchi "

"Estaba buena la partida..."

El sábado habíamos preguntado por Alberto Buccicardi en el Estadio. Nos informaron que su estado se agravaba con una neumonía. La esperanza de un progreso en su recuperación, dentro de la gravedad, se esfumaba. Nadie dijo nada, pero todos sus amigos y colegas pensaron que el partido con la vida "Buchi" lo perdía.

El martes sonó el pitazo final para un hombre que vivió a la vera del fútbol desde todos los frentes. Como jugador, como entrenador y finalmente como periodista. Quienes lo conocieron forman una legión inmensa. Su carácter no era de buenas a primera una invitación a su amistad. Sin embargo, una vez abierto el diálogo , una vez descubierto el trato amable, Buccicardi era el amigo más llano, más sincero y servicial que uno pudiera imaginar.

Ahora que el ya no está vienen a la memoria imágenes triviales en su momento, pero que en el recuerdo, engrandecido por el sentimiento de su ausencia, cobran inusitado vigor. Una semana antes de que sufriera el ataque de hemiplejía habíamos estado en su casa, tomando once. Alberto Buccicardi estuvo toda la tarde presenciando una competencia atlética y más tarde debía seguir cubriendo la reunión doble de fútbol en el mismo estadio Nacional. Todo lo hacía con el entusiasmo de un reportero que recién comienza. Y mientras tomábamos una taza de té, nos contó de sus hijos, de la felicidad que ellos le brindaban como estudiantes y como hijos.

Hace tres años alternamos con Buccicardi en una carrera ciclística que duró tres días. El ciclismo le apasionaba tanto o más que el fútbol y siguió con una sonrisa en sus labios la caravana pedalera por diferentes caminos de Chile. "Bucchi" no era un compañero para las "canas al aire", pero sí en la brega diaria del trabajo deportivo. Ahí siempre estuvo para dar una opinión , para solucionar un problema, para conyidar un resultado y allanar la tarea del colega.

Para valorar más gráficamente su estilo humano he aquí uno de sus muchos ejemplos: Terminaba el Sudamericano de fútbol en Montevideo (1967) y todos se aprestaban para regresar. Cuando Alberto Buccicardi se dirigía a tomar el bus que lo llevaría al aeropuerto, descubrió que un colega no podía retirar su equipaje del hotel. Se lo habían retenido porque la publicación para la cual trabajaba no le había enviado el dinero para cancelar la cuenta. En cuanto supo el problema, Buccicardi sacó su billetera y pagó sin decir media palabra.

Así fue siempre. Jamás le vimos un alarde por nada. Nunca esgrimió su prestigio para descalificar a nadie. Escribió siempre lo que a él le parecía, según lo vio y no según se lo contaron.

Y junto a todo ese caudal de dotes humanas, está también una nutrida bitácora deportiva como deportista y entrenador. Alineó en Universidad Católica, el equipo de su vida. Tiene el carnet de socio Nº 13, fundador de la institución. Más tarde, como entrenador, dirigió a Universidad Católica, Deportes La Serena y a la Selección chilena en el Mundial de 1950, en Brasil.

Como periodista, luego, fue un paladín de la crítica tenaz de aquello que creyó sinceramente injusto. Un comentario suyo sobre la actuación de Universidad Católica en Guayaquil, en los inicios de la Copa Libertadores, le acarreó conflictos con su ex club. Y Alberto Buccicardi no trepidó a renunciar a su calidad de socio fundador. Primero estaba la verdad expuesta como causante de la goleada sufrida ante Emelec por 7 a 2, luego las consideraciones sentimentales o la mal entendida lealtad que aludieron los dirigentes cruzados.

Pero estas líneas son apenas un bosquejo de un valor deportivo, de un valor humano. Alberto Buccicardi que ya desacansa en paz, no hubiera querido más ejemplos de su ejemplar conducta, de su espíritu irreductible, de su carácter manso envuelto en coraza de hierro. Si hasta lo vemos diciéndonos desde la eternidad como muchas veces lo dijo en el Estadio "No vamos a negar que estaba harto buena la partida. . .".

A. D. M.

ALBERTO BUCCICARDI

Remigio Avendaño:

"No hay rivales de mayor o menor cuidado"

Mientras Remigio Avendaño esperaba su turno para la aplicación de vitaminas inyectables conversamos sobre su lesión.

—¿Cómo se produjo?

"Creí que llegaba a esa pelota, pero cuando vi que no lo hacía, me estiré demasiado y sentí un dolor profundo en la ingle".

—¿Pero esa molestia la tenía antes.

"Hace algún tiempo me molestaba, pero no era de cuidado; no creo que sea grave, pero de todas formas el médico me ha dejado en reposo".

—¿Bueno el sorteo para Unión?

"Sí y no. Me parece que todos somos peligrosos para todos. No hay rivales que se pueden estimar más fáciles que otro. Esto es a muerte y hay que tener cuidado para no quedar en el camino. A lo mejor uno de esos equipos a los que no se les da chance ganan al más fijo y todo pronóstico se va al suelo".

—¿Se concentra o no?

"Sí. Estoy en la lista, ahora hay que ver qué pasa con esta lesión".

—¿Es Unión el Campeón?

"No lo pongo en duda, aunque parezca extraño ya ganamos dos "patas"; ahora hay que ganar la tercera para recién ser campeones, pero la ganamos igual y somos campeones".

—¿Cuál es el rival de mayor cuidado?

"Todos son iguales; si han llegado a esta etapa es porque han hecho méritos y no hay rivales de mayor o menor cuidado"



REMIGIO AVENDAÑO. El marcador de punta hispano se resintió en el último entrenamiento y quedó en reposo.

La "U" con la mente puesta en la Liguilla

● El equipo estudiantil se ve fuerte y con gran optimismo .
● El puntero Pedro Araya es la única duda en el plantel azul

Un rostro diferente mostró Universidad de Chile en su práctica de ayer en el Estadio Recoleta, los universitarios, dentro de su contagiosa alegría, se vieron más aplicados a todo lo que el cuerpo técnico Ramos - Graef señalaban. El equipo estudiantil tiene la mente puesta en la liguilla y todos de una u otra forma trabajan dando todo de sí para iniciar esta etapa final con el pie derecho.

El trabajo de los Universitarios laicos se inició con preparación física a base de juegos recreativos en los cuales el profesor Graef obligó a que sus jugadores rindieran el máximo.

Luego de esos 35 minutos iniciales Ulises Ramos dividió al plantel en dos cuadros para practicar fútbol durante otros 35 minutos, durante los cuales se pudo apreciar la total recuperación de Francisco Las Heras que se desempeñó como marcador de punta mostrando que su estado físico es normal. Eduardo Peralta trabajó, al igual que todo sus compañeros, y el golpe en la cabeza recibido en el encuentro con Huachipato no tuvo mayores consecuencias.

Se reincorporaron a las prácticas, Alberto Quintano y Manuel Rodríguez, quienes se vieron en buenas condiciones físicas y futbolísticas. Domingo Barrera sigue mostrando progresos y su vuelta al equipo se puede producir en el segundo o tercer partido de la liguilla.

El único ausente del trabajo de ayer fue Pedro Araya, quien se encuentra en reposo por un fuerte dolor a la rodilla derecha. El cuerpo médico de la "U" resolvió tomar una radiografía, para después determinar sobre las posibilidades de que Araya pueda o no jugar el próximo Sábado frente a Colo Colo.

Universidad de Chile volverá a practicar esta tarde a las 18 horas en Recoleta realizando sólo fútbol y después de esta práctica el entrenador Ulises Ramos designará el equipo para el próximo compromiso.

XXI Nacional:

Santiago, sin rival en hockey chileno

● Calidad, capacidad y contundencia con figuras sobresalientes como los hermanos Soto, el veterano Finalterri y Erazo, sus mejores atributos.

Gastón Madariaga pretende avanzar marcado por Alfonso Erazo, mientras está a la expectativa Sandro Pifferi, en el match Santiago (5) San Miguel (2).

El XXI Campeonato Nacional de Hockey sobre Patines, que se jugó en la cancha del Instituto Miguel León Prado, confirmó una vez más que el campeón invicto, Santiago, es el único equipo chileno de real capacidad no sólo en el concierto local sino tambien internacional y muy lejos sobre el resto de los demás cuadros participantes

Las conclusiones acerca de su poderío las demostró desde el inicio del certamen, cuando venció a Universidad Técnica por 7 a 1, para después ganar a Universidad de Chile, 10 a 4; nuevamente vencer a Universidad Técnica en la segunda vuelta por 15 a 1; en la semifinal a Huachipato 11 a 0 y en el último partido se impuso a San Miguel por 5 a 2.

Tal vez el único encuentro que mereció otro scorer fue con Huachipato, pero que en ningun caso habría cambiado el vencedor. El cuadro acerero hizo un buen primer tiempo y después de sacar fuerzas de flaqueza , en los últimos cinco minutos busco afanosamente un descuento que se merecia.

Fue entonces Campusano, que con la colaboración de los palos, impidió a lo menos el gol del honor para los sureños. La única salvedad para un campeón que brilló con características propias. De los 47 goles conquistados, 29 corresponden a los anotados por los hermanos Luis y Carlos Soto. El primero, scorer absoluto del certamen con 17 tantos. Los hermanos Soto, junto al veterano Finalterri y la extraordinaria exhibición de Alfonso Erazo, coronaron en la reunión final una sobresaliente campaña.

El vice campeón San Miguel, otro de los grandes animadores del torneo, sólo conoció la derrota al final y precisamente con el campeón Para disputar el cetro debió vencer a Las Condes, Concepción, Huachipato y la Universidad Técnica. En el match final cedió terreno ante un rival superior, no sin antes oponerse como equipo de porvenir. Sandro Piffero, los hermanos Madariaga y José Riveros fueron sus más altos exponentes

Huachipato trajo un hockey alegre que a la postre se transformó en sorpresa. El representativo acerero mostró esta vez superación al punto que mantuvo en jaque al vice campeón San Miguel con quien sostuvo uno de los más reñidos encuentros. Eduardo Rivera, su capitán, fue indiscutiblemente el hombre que se llevó las palmas, no sólo por su corrección deportiva sino por la calidad de juego siempre en ascenso en este joven valor.

Universidad Técnica estuvo en su justo medio, ya que sólo ganó a Viña y la "U". Se esperaba más del cuadro estudiantil.

Finalmente, Nacional como balance de este XXI NAcional de hockey, habría que considerar a Viña del Mar, Concepción, Las Condes y Universidad de Chile en un mismo medio, con similares características de juego y sin valores capaces de dar vuelta un marcador adverso.

Lo importante es que el hockey mostró su verdadero rostro en la cancha, dándose a conocer en un mismo plano los mejores jugadores chilenos y que indudablemente no permitirá inducir a errores cuando se nomine la selección nacional.

Comentario de Chemin

Bonavena demostró su guapeza

Es dificil hacer pronósticos en el boxeo. En el último encuentro internacional la mayoría se equivo tanto los que daban como fácil vencedor a Clay como los que pronosticaron que el argentino era un paquete. Porque a Muhamad Ali le fallaron los cálculos, acostumbrado a determinar el round en que vencia, se equivocó medio a medio y el noveno asalto pasó como los otros y Bonavena hizo un recio combate, que no se esperaba, y defendiendo su chance con guapeza y pundonor hasta el término del último round. Pero debo decir que el negro no me gustó. No sabe pelear en infingting y sólo basa su chance a distancia, con largos izquierdos y derechos. Claro que es ágil y bailotea, aunque a veces baja las manos y exagera. Yo creo que frente a Joe Louis no habría tenido nada que hacer. Billy Conn boxeaba tanto o mejor que él y quedó K. O. dos veces frente al "Bombardero de Detroit". Y no nombremos a Dempsey, que con un gancho izquierdo, mucho más rápido y fuerte que el del argentino, tiró a Tunney por 16 segundos en el famoso combate de la "cuenta larga". Me dio la impresión que estos tres años que Clay estuvo ausente de los rings mundiales todavía le penan...

Y como de costumbre tuvimos que ver las eternas improvisaciones en la pantalla del video. La cuestión es hacer hablar a la gente aunque se escuchen leseras y "cabezas de pescado". El único que habló algo coherente y que no pronosticó nada fue Stevens, que estuvo bien y sobrio. El moreno que aseguró que su hermano de raza ganaba por muerte en uno o dos rounds, estaba perfectamente demás: que opine sobre música o canciones, pero que no se meta en cuestiones de boxeo. Ahí hizo falta Godoy, Loayza y Fernández y algunos cronistas especializados de boxeo; lo demás es pura "paja molida".

Muhamad Ali probó que su punch es efectivo hasta el último minuto de un combate, condición esa que pocos pugilistas pueden ostentar. Por otra parte, el valeroso argentino demostró tener una resistencia extraordinaria, ganándose la admiración del público del Madison Square Garden. Nunca rehuyó el combate y quizás si por eso conoció el primer K. O. de su carrera. Si "enfría" el último asalto, habría llegado en pie. Aunque creo que cuatro años atrás el Clay que venció a Liston y a Floyd Patterson lo habría noqueado antes.

Por lo que vi en la tele, el negro le molestó bastante el gancho izquierdo de "Ringo". Más alto que el argentino, en repetidas ocasiones sujetó del cuello al argentino para evitar ese golpe. Además, si bien es cierto que Bonavena pegó un par de golpes bajos al principio del encuentro, también es verdad que Clay, cuando lo derribó, no se fue al rincón neutral, como indican los reglamentos, y siguió al árbitro para rematar a su rival y hasta apartándolo con una mano para que lo dejara pasar.

Yo me pregunto: si se vió "afligido" con la izquierda de Bonavena, un hombre ostensiblemente lento y con pie plano, cuando dispute con Frazier el cetro que un día fue suyo el problema será mayor. El gancho izquierdo de Joe es más potente y más rápido que el de "Ringo". Sinceramente, el Cassius de hoy no es el de tres años atras y en esto discrepo de la opinión de Stevens que afirmaba, antes del encuentro, que bastaba para estar en forma un entrenamiento constante. Eso será para él, que es un peso pluma y que no tiene mayores problemas particulares. Pero a Clay, esa ausencia le pesa demasiado. Como lo dijo Fornazzari, Muhamad Ali esta lleno de problemas; con abogados que luchan aún por salvarlo de la cárcel y con sus muchos detractores que no le perdonan el no haber ido a Vietnam.

Se asegura que su combate con Frazier será de 10 millones de dólares, aunque ahora dudo de esa fenomenal suma de dinero al haberle resistido quince asaltos su challenger y además haberle ganado varios rounds. Mucho se ha especulado con la real capacidad del negro y son muchos los que lo comparan con las grandes estrellas de antaño. No se puede dudar que Muhamad Ali habría superado a muchos pugilistas de otro tiempo. Si al verlo desenvolverse en la pantalla, pensamos con la cabeza fria y sin pasionismo, llegamos a la conclusión que el negro a sido el mejor campeón de los tiempos modernos. Pero nada más que eso. Porque esas danzas y esas bajadas de mano le habrían sido fatal ante un Tunney, un Dempsey y un Joe Louis y quizás también ante un Marciano, a pesar de su cortedad, de brazos. La Starza le capeó al derecho de Rocky hasta donde pudo, con su mejor boxeo, pero finalmente quedó K. O.




BONAVENA cayó guapeando

CHEMIN

Llegó la época del "golondrineo"

Llega el fin del año futbolistico y conjuntamente con él se inicia el anuncio del "golondrineo" de los directores técnicos.

Siempre pasa igual. Todos los años presenciamos el mismo espectáculo. Técnicos que saltan de un lado a otro. De un club a otro, sin siquiera haber, respondido a la condición de tales. Y sucede que por rara coincidencia o por una suerte de sortilegio consiguen en la nueva institución un contrato muy superior al que antes registraron con suerte adversa.

Los que están en algunos clubes haciendo verdadera labor se sienten inquietos por este "circular" de los sin trabajo que ofrecen el oro y el moro. Recordamos que hace un tiempo la Asociación de Entrenadores de fútbol profesional debatió este problema. Hubo consenso unánime para dejar establecido, en algún reglamento, que los entrenadores no podrían cambiarse de club durante una misma temporada. Y además que aquel que suscribiera un contrato deberia esperar por lo menos dos años para firmar otro. Con ello se exigia a los clubes a respetar la condición de profesional pero al mismo tiempo se le exigia a los técnicos desarrollar una labor de extensión futbolistica hacia las divisiones inferiores, a cumplir con aquello de Director Técnico que en muchos casos se reduce sólo a la función de entrenador cuadro de Honor.

La aceptación como organismo colegiado de la Asociación de Entrenadores por parte de la Central implica la ingerencia en sus decisiones por parte del Jefe del Departamento técnico de la Central, Fernando Riera y a la vez, para nosotros, la completa autoridad para revisas la labor de quienes serán nuevamenre contratados. La revalidación de titulos, que implica una revisión de conocimientos, es más urgente que nunca. En estos momentos son varios los técnicos, que pueden lucir un prestigio, que no tienen clubes o que van a quedar sin trabajo. Dante Pesce, Salvador Biondi, Donato Hernández, Andrés Prieto, inician esta lista, que con seguridad más adelante engrosarán quienes no han cumplido con esa gestión. Si los árbitros tienen un escalafón, si es evaluada su misión, no vemos el porqué los técnicos no tengan que someterse a esta misma exigencia.

Asamblea tiene hockey de Ferro

El club de Hockey Ferroviarios, ha fijado para hoy a las 19 horas una interesante reunión de jugadores, socios y dirigentes, para debatir importantes puntos que tienen por objeto principal la buena marcha de la institución.

Esta Asamblea General se llevará a efecto en el local del club, ubicada en calle Ramón Subercaseaux N° 3052 y para la cual se encarece la asistencia de todas las personas vinculadas de una u otra manera con la actividad del hockey ferroviario.



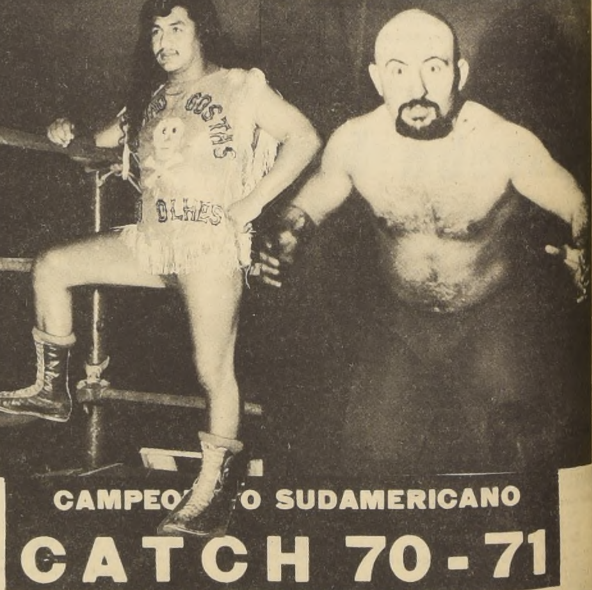
Seleccionado de la Liga Amigos del Fútbol, que cayó vencido en su compromiso con el representativo de Ligas Unidas, por un gol a cero. A pesar de esta derrota, su chance al título es inmejorable, ya que marcha segundo en la tabla de posiciones del torneo, con 5 puntos, a sólo un punto de los líderes Independiente de Providencia y Ligas Unidas.

Providencia con cara de campeón en el Interligas

Llenas de interesantes alternativas se desarrolló la cuarta fecha del torneo futbolistico que están animando las diferentes ligas de la capital.

Con los resultados de la última jornada quedaron en los primeros lugares Providencia y la Liga Unida con 6 puntos cada uno. Por su parte los resultados de los partidos fueron los siguientes: Estudiantes Los Guindos y Ñuñoa empataron a un tanto por lado. Ligas Unidas venció a Amigos del Fútbol por un gol a cero y Providencia derrotó por goleada de 6 por uno a Hispano Americano.

VIBRANTES LUCHADORES: EL DUENDE MEXICANO, AKIO YOSHIHARA, EL GRAN JACOBO, PERUANO PANTERA ENARDECEN A LOS HINCHAS DEL VIOLENTO DEPORTE ... LOS RESULTADOS DE LA TERCERA RUEDA... EL SABADO 12, EL ECUATORIANO GAVILAN EN DESAFIO CON GORILA ESPAÑOL



De emocionantes alternativas fueron las siete luchas cumplidas el Sábado 5 en el cuadrilátero del Teatro Caupolicán, correspondientes a la Tercera Rueda del Campeonato Sudamericano de Catch 70 - 71.

Un público desbordante, incluso damas y niños, siguió el curso del interesante torneo, que se abrió con la competencia de Jimmy Garrido con Piloto Roa. Ambos son luchadores ligeros y sus recursos de ataque y defensa son los pies. Sus asaltos aéreos y recios golpes enardecieron al público. Piloto Roa casi quiebra un brazo a Garrido, quien logró abatirlo por planchada a los 12 minutos de pugna.

El cotejo Lyncoyán Rodriguez - Angel Rojo: venció Angel por su mayor juventud y destreza. Planchada a los 14 minutos de una pelea agitadísima.

El atleta chileno - israelita Arón Steiner, altanero, bien entrenado y agresivo como nunca, dominó al peruano Pantera Amazona, venciéndolo en una planchada sorpresiva a las 9 minutos. Una lucha impresionante que gustó por la energía y vitalidad desplegada por los contrincantes.

El debut del nuevo catcher ecuatoriano "El Gavilán Quiteño" no fue afortunado. Tuvo un adversario tremendo, Pepe Santos, enérgico, bravio y rapidísimo con lluvia de "tacles" (patadas volantes) venció al extranjero a los 11 minutos de combate.

Akio Yoshihara, el tecnico mestizo japonés-brasileño venció limpiamente, por paliza, al colombiano Rómulo Jerez, dos veces derribado por "karates" del nipón.

El Duende de México, el brutal catcher de larga cabellera que le cubre los hombros, captó la iracunda general de los asistentes al Torneo, al vencer al chileno Leo Farias, mediante golpes ilícitos.

Repelido por el árbitro, "Duende" redobló su furia abatiendo al nacional por planchada indiscutible a los 12 minutos de una lucha emocionante con derroche de guapeza y brutalidad.

El pintoresco atleta argentino - israelita, "El Gran Jacobo", sigue en el pedestal más alto. Sus juegos de cuerdas, ataques volantes, dobles llaves y el "abrazo del Oso" lograron anular a Tarzán Chileno, derrotado por planchada a los 14 minutos de una pugna brava y espectacular que el público presenció de pie.

El Torneo 70 - 71, en su nueva dimensión y a base de brillantes competidores de Sud América con lo mejor de la selección chilena, va de alza.

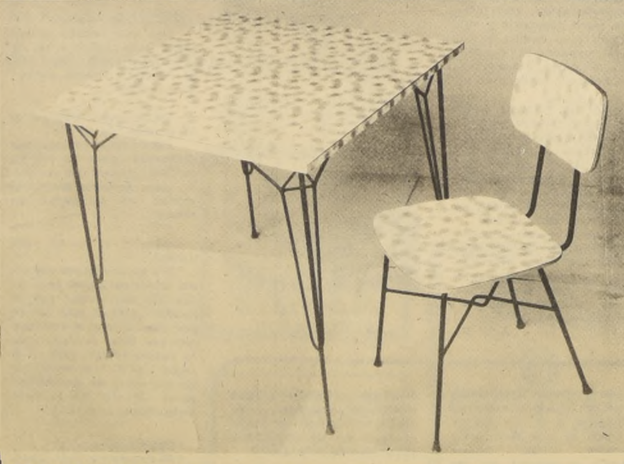
Cada Sábado afluye más y más concurrencia que presencia los nuevos estilos de luchas - catch - como la americana y japonesa, como nunca hasta ahora se presentó en Santiago.

EL GORILA ESPAÑOL DESAFIA A GAVILAN ECUATORIANO SABADO 12 CUARTA RUEDA

El Gorila González (media sangre español - chileno) popularmente conocido por "Gorila Español" subió al ring, desafiando al ecuatoriano El Gavilán Quiteño.

Este desafío se librará el Sábado 12 de la presente semana, dentro del ranking de la Cuarta Fecha del Campeonato 70.

En la edición de mañana daremos a conocer el programa completo a realizarse el Sábado 12. La Comisión Deportiva, de acuerdo con el puntaje de los rivales, determinará la nueva tabla de competencias.



Torneo "Salvador Deik":

Muerte a las sorpresas

- La familia Cornejo (Pato, Luis y Armando) y Jaime Fillol hicieron cumplir la lógica.
- En damas, Carmen Ibarra y Leyla Musalem, lejos, las mejores

Las sorpresas fueron desterradas del Torneo Abierto de Tenis "Salvador Deik". Cumplidos tres días y a las puertas de las finales, los nombres de los elegidos para jugar por los títulos de singles, tanto en damas como varones son los más connotados.

Patricio, Luis y Armando Cornejo constituyen el bloque poderoso del "Clan Cornejo". Los tres, más Jaime Fillol, sentaron clara superioridad para alcanzar a las semifinales.

En damas sucedió lo mismo. Carmen Ibarra y Leyla Musalem sólo han hecho acto de presencia en el court, han dado algo-todavía muy poco- de cuanto son capaces para superar sin oposición seria a sus rivales. A ellas se agregan María Ibarra y Silvana Urroz. Es decir los cuatro varones e igual número de damas son los mismos que fueron designados por sus antecedentes, cabezas de serie.

MEJOR LOS VARONES.

Juzgar una parte preliminar del campeonato es tarea difícil. El hecho de cualificar el desempeño de tenistas de primerísima línea y otros regulares y entusiastas, cuesta. Dejando de lado el accionar medido de los cracks ante sparring que, si aportaron un espíritu de lucha encomiable, cabe señalar que hubo aceptable rendimiento técnico con algunas auspiciosas superaciones.

En varones, Jaime Fillol, tuvo momentos brillantes, como los que lució ante Thomas Koch en una de las versiones eliminatorias de la Copa Davis. Impecable en su servicio, siempre potente, simplemente barrió con Roberto Keymer. Se adueñó del court en los octavos de final y rubricó su trabajo con un seis cero inapelable. Pero, la misma diferencia de calidades quizás sin buscarlo le hizo ablandar su juego, entregando la iniciativa. De ahí que, inesperadamente perdió orden y también el segundo set. Esto, que abriría un paréntesis de duda acerca de su actual estado, volvió a desaparecer en el set del epílogo. En él, Jaime Fillol, fue Jaime Fillol. Volvemos a decir, no puede juzgarse todavía el juego de los tenistas "vedettes".

Los mismo atañe a Patricio Cornejo. Con una diferencia, "Pato" no se ha visto apurado en momento alguno.

En cuanto a Luis y Armando Cornejo hay algo que decir. Por lo pronto el primero está en óptimas condiciones físicas y técnicas. Jugó un buen match con Alejandro Piérola, jugador este último de juego difícil que día a día ha ido mejorando más. Seguro de la línea de fondo, audaz en la red y diversificado en sus golpes, dejó grata impresión.

De "Nano" Cornejo acostumbrado a reinar en el medio nacional, cuando están ausentes los cuatro grandes (Fillol, Pato Pinto y Rodríguez) hay que recalcarlo, está exhibiendo tranquilidad, recursos y experiencia, todo lo cual le ha valido, a pesar de su juventud, dominar en el court. Así lo vimos ante el infantil-juvenil, Belus Prajoux, sin duda la mayor promesa del tenis chileno.

Consciente de su mayor "kilometraje" tenístico sacó partido del nerviosismo de Prajoux, explotando justamente auuellos aspectos del juego que al próximo viajero al torneo Orange Bowl más le "dolían". Su revés oportuno y mejor ubicado cuando su oponente buscó la red fue perfecto.

Tanto de Armando que enfrentará a Fillol, como de Luis que hará lo propio con Patricio puede esperarse una expedición sin mezquindades. No descartamos alguna sorpresa.

UN ABISMO EN DAMAS.

En la competencia de damas no huno lucha.

Exagerando un poco podríamos decir: mañana empiezan a jugar, cuando lo hagan entre sí.

CARBON

Jaime Fillol deberá jugar desde mañana más exigido.



Silvana Urroz, entre las cuatro mejores de la competencia de singles.



Alejandro Piérola, a pesar de su eliminación, lució grandes progresos

Triunfadora de Cuarta Categoría: Eliana Rozas.

Contratos "p'al" mundo tiene Bonavena en USA

- En seis semanas se podría hacer la pelea Clay - Frazier

NUEVA YORK, 9 (UPI) — La crítica sigue reconociendo hoy la actuación del boxeador argentino Oscar "Ringo" Bonavena frente a Cassius Clay como digna de grandes elogios; a la vez, algunos comentaristas afirman que el negro estuvo por debajo de sus rendimientos habituales.

De todos modos la estatura de Bonavena dentro de los medios deportivos locales ha crecido y se vaticina que nuevos contratos le asegurarán varias presentaciones en los Estados Unidos.

Arthur Daley, comentarista del New York Times, califica a Bonavena como "la dura roca de los Andes".

Agrega que Clay siempre ha luchado mejor frente a los boxeadores clásicos y que las peleas que se apartan de la ortodoxia lo molestan e interfieren con su propio estilo. Además, asevera, subestimó a Bonavena y después debió reconocerlo.

Teddy Brenner, promotor del Madison Square Garden, comentó "Mucha gente cree que Bonavena es un torpe luchador, pero resulta difícil pegarle. En cambio creo que resultará más fácil que Clay lo alcance a Frazier, aunque el campeón enfrentará a Cassius con más capacidad de golpes".

Pero los ecos de la pelea se están desvaneciendo ante la lucha que han entablado el Madison Square Garden y el astrodrome de Texas para comprometer la pelea de Clay y Frazier, en la que se disputará la Corona Mundial de todos los pesos.

Clay manifestó que podrá estar listo en seis semanas para el encuentro y "no me preocupa cuándo o dónde sea el combate".

Pero esta vez se negó a hacer predicciones "es muy peligroso", explicó el negro, que había anticipado su triunfo por knock out sobre Bonavena en el noveno round.

En el San Cristóbal:

Figuras ecuestres Varas, Cuevas y María Eliana Rozas

El día de clausura del Campeonato Ecuestre del Club San Cristóbal fue el reverso de lo que fueron los dos primeros días de competencia. El sol inclemente provocó hasta un cambio de horario en el programa de los 2 días iniciales mientras que el martes el ambiente fue el ideal para un concurso ecuestre, un día fresco que puso su grano de arena para el mejor desarrollo de la final del torneo.

Donde no se produjeron cambios fue en los resultados. Volvió a resaltar la figura del último día René Varas en "Quintral" del equipo de la Escuela de Carabineros. Este binomio es indiscutiblemente el número uno de la equitación chilena. René Varas, con sus dos caballos, "Llanero" que lo ha acompañado durante todas sus giras al extranjero, y "Quintral" es pieza importante en todo concurso de salto, por su calidad notable.

Pero el lugar que está ocupando actualmente dentro de la equitación debe cuidarlo, porque cuando se está en primer lugar poco queda por subir, y lo importante es mantenerse el máximo de tiempo en la cúspide.

A nuestro juicio los dos caballares de Varas no deben ser "echados al trajín" compitiendo en forma excesiva. Son dos caballos que deberán ser los pilares más firmes del equipo chileno en los Panamericanos del año que ya se nos aproxima.

Pero ahora se trata de dar los resultados de la etapa final, cumplida el martes en el Club San Cristóbal, donde se corrió el Campeonato San Cristóbal en la que participaron los binomios más capacitados y que respondió a la calidad esperada.

La prueba alcanzó cinco ruedas y la última que hizo René Varas tenía un salto oxer de 1,90 metros de altura, la vara del salto en 2 metros y un foso de 1,80 metros. Excelente coordinación entre animal y jinete son los ingredientes básicos que hacen triunfar a este binomio.

Los laureles también alcanzan a un binomio que hizo de este concurso su "oportunidad". Eduardo Cuevas en "Embeleco", primero un curioso empate a 0 faltas en 44 segundos en Segunda Categoría, cuando nadie esperaba, con Eugenio Lavín.

Luego una excelente faena en el Campeonato San Cristóbal y digno rival de sus compañeros.

En la mañana, Elina Rozas triunfó en Cuarta Categoría con el caballo que la ha dado hasta un "Champion", el del Club de Remonta, "Bronce". En el recorrido totalizó 3 y 0 faltas.

Equipos Reglamentarios, la otra prueba de la última jornada fue ganada por el Equipo de la Escuela de Carabineros integrado por Guido Larrondo, René Varas, Manuel Garrido, mientras Jorge Boetto de Prefectura de Viña del Mar se adjudicó la prueba a la Americana.

Finalizó así una etapa más de la equitación competitiva que deberá esperar dos semanas para volver a estar de fiesta. El próximo escenario de los binomios capitalinos y porteños será el Club Santa Rosa de Las Condes, donde será el concurso que organiza anualmente la rama ecuestre de la U. C.

Juan Aguilera:

"Pésima actuación de Chile en S.A. de Esgrima"

La deficiente campaña cumplida por los tiradores nacionales en el S.A. de Mar del Plata, hace algunos días y una crítica general formulada a la esgrima (un par de meses a la fecha) por el destacado maestro de armas Juan Aguilera F., hombre de pedigrée internacional, hacen pensar que hay bastante de real en sus palabras.

Hoy LA NACION entrega una parte de su espacio al experimentado maestro de armas para que analice y proyecte su crítica, en el bien entendido de que todas las ideas vertidas, al igual que otras que puedan entregarse, favorecerán al deporte.

"La esgrima chilena ha tenido una muy pobre actuación en el campeonato sudamericano que acaba de finalizar en Mar del Plata, Argentina; quizás si sea la actuación más deplorable de los últimos años. Hace algunos meses hacíamos presente las evidentes fallas que, a nuestro juicio, limitan la capacidad técnica y el progreso de este deporte; fuimos mal comprendidos, curamente atacados e injustamente juzgados. Esperamos que la hidalguía, consustancial a todo esgrimista, permita reconocer que teníamos razon, no para satisfacción personal nuestra, sino para enmendar rumbos.

Los resultados demuestran que si en general estamos mal, es en el arma de florete donde hemos tocado fondo; derrotados por Uruguay 16x0 y por Venezuela 14x2, quiere decir que estamos mas bajo, incluso, que Bolivia. Y esta baja del arma básica de la esgrima se vio tambien en la esgrima femenina que necesita una casi total renovación. Se pensaba que la espada tendría la posibilidad de ocupar algún puesto de preferencia. Vemos que no, puesto que ningún chileno llego a la final, habiendo sólo ocupado un puesto secundario en la prueba por equipos.

Lo mejor de sable ha sido un tercer puesto individual; por equipos se ha tenido una actuación desalentadora.

—¿Cuáles son las causas de esta baja en la esgrima chilena?

Hay varias, las que hemos señalado con honradez: en primer lugar la falta de "puesta al día" de los maestros; el no reconocimiento sincero de que la esgrima ha cambiado en su concepción técnica, en su preparación física y en la formación misma del esgrimista cuya base debe estar en la juventud y, más ideal, en la niñez (12 años). Es lamentable que algunos sostengan todavía que "nuestros fundamentos", como los llaman, son tan buenos como los europeos. Error, craso error.

Como en todo deporte, en el nuestro tiene gran importancia como se dirige (me refiero a la parte directiva, no técnica en la pista). Reiteramos aquí lo dicho: la esgrima ha estado mal dirigida, tanto en la formación de las nuevas promociones como en la dirección de los seleccionados que nos deben representar en el extranjero. Podríamos detallar con serios fundamentos no una sino que varias desacertadas medidas tomadas en la formación del equipo que acaba de regresar de Mar del Plata. Esperamos que se llame a una amplia reunión, que se nos dé cuenta pública de la exacta actuación del equipo chileno a fin de sacar las conclusiones pertinentes y tomar las medidas futuras tendientes a mejorar nuestra capacidad competitiva".

Veraneo en la Casa del Tabo

En reciente sesión de Directorio la Comisión Casa del Tabo del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, determinó las fechas para el efecto del veraneo de sus socios y familiares.

La temporada se iniciará el 1° de enero y finalizará el 19 de marzo. Durante las cinco quincenas que comprenden este período veraniego la Casa del Tabo podrá recibir un número de 80 asociados con su correspondiente grupo familiar.

Las fechas acordadas son las siguientes: 1ª) 1° de enero al 15 de enero; 2ª) 16 de enero al 30 de enero; 3ª) 1° de febrero al 15 de febrero; 4ª) 17 de febrero al 3 de marzo y 5ª) del 5 de marzo al 19 de marzo.

Las inscripciones se reciben de lunes a viernes de 10 a 13 horas en calle Amunátegui N° 31 5° piso.

BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, respuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D.. Importadora Cycles Victoria.

JUDICIALES Y LEGALES

Habiéndose extraviado libreta de Ahorro N° 788Q69 del Banco del Estado a nombre de Julio Valladares López, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado la libreta N° 1290934, del Banco del Estado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-10-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro 10742153 Banco del Estado Huérfanos queda nula por aviso correspondiente.

A-10-6

SEXTO JUZGADO Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada Luis Echeñique Zegers a María de la Luz Paz Echeñique Undurraga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Luz Undurraga Zañartu.

A-9-10-11-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Alberto Obregón Hernández a María Pino López.

A. 12.6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Asper Sarras Tumas a Teodoro y Asper Sarras Letelier y Blanca Sarras González, sin perjuicio derechos cónyuge, Sofía Letelier. Practicaré inventario solemne. Secretaría, catorce presente, quince horas. Secretaria.

A-1'

Queda nulo por aviso Bco Osorno cheque CSB 112563.

A-9-10-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Julia y Raúl Bustillos Moreno a María Rosa Bustillos Moreno.

A. 12.6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde Genara González Castro a Gabriela Margarita, Eliana Elvira, Violeta Matilde, Elsa Lucía, Gloria del Pilar, Gabriel Gastón, María Mercedes Salazar González.

A. 12.6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Julia Berta Alcayaga Alcayaga a Blanca Aurora Alcayaga Alcayaga. Ley 16.271.

A. 12.6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Alfonso Fernando Ugarte Errázurriz a María Jesús, Alfonso, María Olivia, Juan Enrique Ugarte Ugarte, sin perjuicio derechos cónyuge, María Olivia Ugarte Hudson. Ley 16.271.

A. 12.6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Olga Corvalán Avendaño a Olga Godoy Corvalán, por sí y como cesionaria derechos Eusebio Godoy Muñoz.

A-11-6.

Por haberse extraviado Los bonos CAR N° 12349 al 12351 de Febrero 1968, los bonos CAR N° 45470 al 45472 de Mayo 1969. Los bonos CAR N° 47862 al 47863 de Mayo 1969. De E° 1000 c/u Quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-9-10-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luís Cea Zapata a Waldo Cea Sepúlveda. Practicaré inventario solemne Secretaría, catorce presente quince horas. Secretaria.

A-11-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermina García de la Huerta Román y José Olivares Pezoa a Fernando Inés, Marta y José Olivares García de la Huerta.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Assen Ordóñez a Laura, Alicia y Norma Brown Assen.

A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Coroceo Cortés a Ana Jorquera Olivares.

A-11-6.

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva María del Pilar Opazo Melo, a hijos legítimos Carlos José, Felipe Andrés y Matías Cristóbal Palma Opazo, sin perjuicio derechos cónyuge, Carlos Palma Vidaurruzaga. Practicaré inventario solemne catorce actual, once horas.

A-11-6.

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Rosa Yáñez Díaz, a hijo legítimo Luis Humberto Candia Yáñez.

A-11-6.

TERCER Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Josefa Queralt Brullas, a hijos legítimos Fernando y Josefina Pérez Queralt.

A-11-6.

NOTIFICACION.— Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, expediente Rol 35.050 "Guerra, Francisco, contra Tudezca, Celcia". Nulidad matrimonio, dictóse siguiente auto prueba: "Santiago, cuatro Octubre 1967. Vistos: Recíbese causa prueba, fijándose siguientes hechos controvertidos: PRIMERO: Si matrimonio celebróse ante un Oficial Civil incompetente: SEGUNDO: Cuál era domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores. Efrén Araya.- Campos.- Notifico auto prueba a Celcia Brunilda Tudezca Calderón. Secretario.

A-9-10-11-6

NOTIFICACION.- Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha presentado doña Ivonne Carrasco M. Abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, en representación de don Ramón de las Mercedes Meza Urbina, comerciante, domiciliado en Pedro León Ugalde N° 1588 de esta ciudad, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del departamento de Santiago, la propiedad urbana ubicada en calle Pedro León Ugalde N° 1588, de la comuna, departamento y provincia de Santiago, individualizado en el plano N° 128, de una superficie aproximada de 167,28 m2. y los siguientes deslindes: Norte, Viterbo Marchant en 20,40 metros; Este, Oscar Vargas Lizama, en 8.20 metros; Sur, Isabel Cavieres en 20.40 metros y Oeste, calle Pedro León Ugalde en 8.20 metros. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 16.640 y DFL N° 6, del 17 de Enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tengan interés en hacer valer derechos en dicho inmueble, que disponen del plazo de treinta días corridos, contados desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren se continuará adelante el procedimiento. La secretaria.

A-7-9-10.6

QUINTO JUZGADO Civil concedió posesión efectiva Guillermo Prado Duque a Juan Guillermo Parado Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge, Fresia Lidia Carvajal Cortés. Secretario.

A-9-10-11-6

SEGUNDO JUZGADO DE MAYOR CUANTIA DE SANTIAGO. Rol N° 41540. Corporación de la Vivienda ha expropiado a Doña Teresa Coo Tocornal inmueble ubicado con frente a las calles Profesor Alcaino y Avda. Vicuña Mackenna, en la ciudad de Puente Alto, comuna y departamento del mismo nombre provincia de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 12,13 Hás. y siguientes medidas y deslindes según plano N° T. 983 confeccionado por la Corporación de Mejoramiento Urbano: Polígono A-B—C—D—E—F—G—H—A—, de 10.86 Hás. Norte: en línea G—H de 958m. con parte de propiedad de doña Teresa Coo Tocornal que también se expropia. Sur: en línea A—B de 457.50 m. con calle Profesor Alcaino: C—D de 251m. con propiedad de la Escuela Técnica Femenina Joaquina de Vedruna R.R. Carmelitas de la Caridad, y E—F de 251.10m. con calle Profesor Alcaino. Este: en línea H—A de 138 m. con otra propiedad; y B—C de 94m. con Escuela Técnica Femenina; y Oeste: En línea F—G de 138 m. con Avda. Vicuña Mackenna, y línea E—D de 94m. con Escuela Técnica Femenina. Polígono G—H—I—J—G. de 0,958 Hás.; Norte: en línea I—J de 958 m. con parte de propiedad de doña Teresa Coo Tocornal que también se expropia. Sur. en línea H—G de 958 m. con parte de propiedad de doña Teresa Coo Tocornal, que también se expropia. Este: en línea H—I de 10m. con otra propiedad, y Oeste: en línea G—J de 10m. con calle Vicuña Mackenna. Polígono I—J—K—L—I de 0,312 Hás. Norte: En línea K—L de 958m. con camino internacional. Sur: en línea I—J de 958m. con propiedad de doña Teresa Coo Tocornal: Este: en línea L—I de 3,25m. con otra propiedad, y Oeste: en línea K—J de 3,25m. con calle Vicuña Mackenna. Inscripción de Dominio inmueble expropiado a Fs. 103 Vta., N°50, del Registro de Propiedad año 1959 Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 1.455.285.00, con E° 407.479,80 al contado y el saldo en dos cuotas iguales y con los siguientes vencimientos: La primera a doce meses plazo y la segunda veinticuatro meses plazo, ambas por la suma de E° 523.902.60. Ordenandose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme al Art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C-12-6

RESOLUCION 5° Juzgado Trabajo: Día 10 Diciembre en curso 11,30 horas, en domicilio ejecutada calle Los Olmos Nros. 2950 y 2970 (galpón metálico) ante Martillero Público Sergio Ravanal Valenzuela efectuaráse Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio Seguro Social contra deudor indícase Exped. Rol. 58.303 c/Espinoza Lamas, Ramón. Dos juegos hilandería lana, compuesto tres cardas cada uno y "Sefacting", cardas fabricación inglesa, "Platt Broders & Cía.- Limited", 1.50 m una y otra 1.20 m.; cuatro telares, "Cropton", 2 x 1. 2.00 m ancho: dos telares también "Cropton", 4 x 4. 2.00 m. ancho, tres telares "Schoner" 4 x 4. 2.00 m. ancho; y telar "Riveira" 4 x 4. 2.00 m. ancho, todos con respectivos motores. Secretaria.

A-10 6

DIEZ presente, diez horas, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Ampliación, inventario solemne biene José Maza Fernández. Secretario.

A. 12.6

ANTE Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, 23 actual, 10 horas, remátase inmueble San Isidro 161, rol 429-6 Santiago Centro. Minimum E° 50.000 pagadero contado. Garantía vale - vista o dinero 10% mínimo. Más antecedentes y bases, causa "Weisbluth Clara", autorización enajenar Secretario.

A. 12.6.

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 5 al 12 DE DICIEMBRE DE 1970.

1er SECTOR MAPOCHO—AVDA. BDO. O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

KLEIN Huérfanos N° 1093; BENJERODT Estado 397; CERVANTES Diagonal Cervantes N° 830; MIRAFLORES Alameda 498; DEL INDIO N° 1 Ahumada N° 2.

2° SECTOR —TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC.—QUINTA NORMAL—CARRASCAL—BLANQUEADO.

BARQUIN Huérfanos N° 2064, REAL Rosas N° 2698; SALAMOVICH San Pablo N° 3242; LABRIN N° 1 Rosas N° 2002; WINTER Serrano 1336, Barrancas; LO ESPINOZA Lo Espinoza N° 2854; LAUTARO Salvador Gutiérrez N° 5947; BREMEN J. J. Pérez N° 5271.

3er SECTOR—AVDA. BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE—POBLACION LOS NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

UNIVERSO Alameda N° 3153; IGLESIAS Alameda N° 2456; DUCAL Blanco N° 2151; MEXICO P. Montt N° 2197; CONTINENTAL Alameda 4030, CARRERA Los Pingüinos N° 4294; MODERNA Ramón Freire N° 1924, Maipú.

4° SECTOR —AVDA. BDO. O'HIGGINS— FRANKLIN— SAN DIEGO—AVDA. BUSTAMENTE.

CAMPLA Avda. Portugal N° 497. IRIS Avda. Matta N° 402, VICTORIA Lord Cochrane N° 1396, MATADERO Franklin N° 704; GONZALEZ Carmen 1439; ARTURO PRAT Arturo Prat N° 698 BLANCO San Ignacio N° 702; CELTA San Diego N° 101.

5° SECTOR —PROVIDENCIA—VITACURA— APOQUINDO— LAS CONDES—BILBAO

NOLI Providencia 1312, CRUZ DEL SUR Apoquindo N° 4517, LAS CONDES Isidora Goyenechea N° 2862, MODERNA Los Conquistadores N° 2242; ANDINA Hdo. MAGALLANES N° 972; MANQUEHUE Luis Pasteur 6050; EL DORADO Villa el Dorado Local 7

6° SECTOR—IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA.

ERCILLA Irarrazaval N° 2135; JUANA DE ARCO Irarrázaval N° 3411; HOJMANN Las Carreras N° 2383; GRECIA Avda Grecia N° 2972; BRIX El Aguilucho N° 3572; MONTENEGRO Manuel Barrios 4204-A esq. Montenegro altura 1700; MIAMI Avda. Pedro de Valdivia N° 2076; NIDO J. P. Alesandri 3120; ECHEÑIQUE Los Olmos N° 4172; LOS ESPINOS Pedro de Valdivia N° 5814; VILLA LA REINA Nueva Larraín N° 9000; PADIG Fco. Villagra N° 25.

7° SECTOR —VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA.

DAVILA Quenchi N° 5956; SAN JOSE San Ignacio N° 4204; BURGOS 4a. Avenida N° 1402, SAGUES San Joaquín N° 1067; INDOSTAN Gran Avenida N° 5250 MANUEL RODRIGUEZ Gran Avenida N° 8701; LA GRANJA Santa Rosa N° 6483; TERESITA Castelar N° 191

8° SECTOR AVDA. SANTA MARIA RENCA —AVDA. FERMIN VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA— AVENIDA EL SALTO—AVDA. RECOLETA.

PACIFICO Independencia N° 798; ASTOR Vivaceta N° 1134; SANTA CLARA Los Angeles N° 2601; ANDACOLLO Longitudinal N° 520; CONTADOR Independencia N° 2834; GATICA Pasaje Tolosa N° 415, VENUS Recoleta 875 PURISIMA Purísima N° 145; VAISMAN Recoleta N° 2110; ALEMANA Avda El Salto N° 2254; SANTA VICTORIA Carlos Aguirre Luco N° 1152; TURNO PERMANENTE. FARMACIA DE URGENCIA Avda Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del espacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20,30 horas en verano y 20 horas en invierno.

NOTIFICACION. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Domingo Morales La Paz, solicitando reconstitución expediente Rol: 25.262, iniciado por José León León, contra Sara Gómez Gil, sobre Accesión de muebles a inmuebles, extraviado, imposible ubicar. Primer otrosí: Necesítase expediente para obtener alzamiento prohibición, inscribir dominio, en que peticionario tiene interés hacerse parte como tercero coadyudante de la demandada. Segundo: Certificado que dicho expediente está extraviado. Tercero. Acompaña documentos, con citación. Cuatro: Patrocinio, Poder. Proveyóse. Santiago, diez Junio 1970. Con mérito antecedentes acompañados, certificado precedente ha lugar a lo solicitado en lo principal, téngase por reconstituído este expediente, con citación. Notifíquese personalmente a las partes; tercero, téngase presente. Posteriormente solicitóse notificación por avisos ordenándose notificar por tres avisos en "La Nación", "La Prensa". Notifico a Luis Valenzuela Herrera como mandatario de José León León y Sara Gómez Gil, solicitud de reconstitución expediente y providencias insertas. Secretario.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Carmen Bustos Bustos a Alfonso, Luis Ernesto, Aurora, María Alfonsina, Juan de Dios, Luis Antonio y María Teresa Inostroza Bustos. Practicaré inventario solemne 10 diciembre en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, en autos "Norambuena Valenzuela Guillermo" posesión efectiva se decretó ampliación del auto de posesión efectiva y se hace extensivo a doña Sonia Norambuena Delfín. Sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Delfín Rocha. Secretaria.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Héctor Tobar García a Héctor Isidro, Rosa Adela, Alberto Genaro, María Angélica y Juan Carlos Tobar Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Rosa Edelmira Alvarez García. Practicaré inventario solemne 16 diciembre 1970 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A. 12.6

POR resolución de 28 de octubre de 1970, del Sexto Juzgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago, se concedió la posesión efectiva intestada de don Ismael Gamboa Orellana a sus hijos legítimos Luis Ismael y Sylvia Del Carmen Gamboa Zalazar, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, Berta Salazar Salazar. Secretaria.

A. 12.6

JUZGADO Letras Talagante concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Huerta y Gregoria Contreras Leyton a sus hijos legítimos Ercelia, Pedro Segundo, María Hortensia, Eriberto, José Leonardo, Gilberto, José Carlos Huerta Contreras y además a los nietos Josefina, Rubén, Adriana Gregoria y Luis Alfredo Arenas Huerta, y Laura Isabel y Nancy del Pilar González Huerta que heredan en representación de su Rosa Ester Huerta Contreras, fallecida y casada dos veces. Acogida a tramitación especial. Gabriela Larson Briceño. Secretaria Suplente.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Laura Ramírez Gálvez a Ana Rosa, Gloria Elena, Manuel Jesús, Juan Agustín y Alfonso Ernesto Hernández Díaz y Agustín Díaz Ramírez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente don Teobaldo Rosalindo Gatica Gutiérrez. Practicaré inventario solemne 12 diciembre en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Armando Armijo Carrasco a Alicia Armijo Cerda sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Arinda Cerda Riquelme. Secretaria.

A. 12.6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. "Industria Pesquera Viking - Quiebra", proceso 28.117. En solicitud presentada por Nelson Sánchez este por Pablo Uliantseff, solicitando sobreseimiento definitiva en la quiebra, por desistimiento acreedores y haberse acogido impugnaciones, proveyose: Santiago treinta noviembre 1970. Publíquese. Armando Arancibia. Ella Osorio". Lo que notifico a interesados.

A. 12.6

QUIEBRA: Nicolás Kardos Fritz. 3er Juzgado Civil. Resolución 3 diciembre 1970 tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada, si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario.

C-12-6

EL SEPTIMO Juzgado de Mayor Cuantía ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Alberto Poirier Poirier a su hijo legítimo don Franklin Augusto Poirier Arangua con beneficio de inventario y sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Irma Alicia Arangua Escárate.

Z-11-6

HABIENDOSE extraviado cheques 2911456 al 475 Cta. 6019 - 9, Banco del Estado, Sucursal Brasil, quedan nulos.

A 12 6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel.- Consedió la posesión efectiva de la herencia de don Oscar Gutiérrez Suazo a sus hijos María Aurelia del Carmen, Oscar Jaime y María Teresa de Jesús Gutiérrez Sánchez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge María Sánchez Flores.-La Secretaria.

Z. 12.6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Torino Bongiorno Lo Schiavo a hija legítima María Tila Bongiorno Aqueveque, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Domitila Aqueveque Lagos. Practicaré inventario solemne 11 Diciembre presente, 11 horas en Secretaría. Secretario.

A. 12.6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Florindo Reyes Mendoza a hijo legítimo Luis Anatolio Reyes Valdés, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Zoila Valdés Castillo. Secretario.

A. 12.6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Guillermo Bruna Santander a Guillermo Eugenio, Alicia Gabriela, Sergio José y Jorge Guillermo Bruna Contreras; María Inés del Carmen, Jorge Guillermo, Ana María, María de la Luz, Gonzalo y Rodrigo Cariola Bruna sin perjuicio derechos cónyuge Inés Contreras. Inventario solemne practicaré 10 actual 15 horas.

A. 12.6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Lazo Villavicencio a Rigoberto Simón, Carlos Alberto, María Mirella, Alicia Adrina, Víctor Manuel, Otilia Elene Lazo Jaime, sin perjuicio derechos cónyuge Jovita Jaime Ortega. Inventario solemne practicaré 10 actual, 10 horas. Secretario.

A. 12.6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Luis Rojo González a Olegaria del Pilar Silvestra, Teresa del Carmen, Angela Sonia, Carmen Gloria y Luisa Rosalla Rojo Garrido, sin perjuicio derechos cónyuge Concepción del Carmen Garrido. Inventario solemene practicaré 10 actual, 15 horas. Secretario.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don David Orrego Reyes a David Segundo Luis Humberto y Lucila Orrego Catalán, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Amalia Catalán Villa. Tramítase conforme ley 16271. Secretaria.

A. 12.6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Alicia Moreno Garrido a hijos legítimos José Pablo y Romualdo Javier Abrigo Moreno, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Clodomiro Segundo Abrigo San Martín. Practicaré inventario solemne 14 diciembre presente, 16 horas en Secretaría. Secretario.

A-7-9-10-6

NOTIFICACION Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Autos rol N° 295-61. "Cementerio General con González, Rosas expropiación". Común acuerdo partes fijose E° 30.000, valor expropiación Avenida Recoleta 1502/1506. Avísase objeto terceros hagan valer derechos. Secretaria.

A-2-5-9-12-6

POR resolución de tres de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve, del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se concedió la posesión efectiva de la herencia testada de doña Rosa del Carmen Prado Peralta a sus herederos testamentarios don Ramón Prado Peralta y a la cónyuge de este, doña Zulema Morales. Tramítase en conformidad al art. 33 y siguientes de la ley N° 16.271. El Secretario.

Z-10-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Abraham Valenzuela de La Fuente a Eduardo Valenzuela Crockett, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Inés Crockett Parker. Secretaria.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Julia Armijo Castillo a Luis Eduardo Sequeida Armijo. Secretaria.

A. 12.6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencias intestadas de doña Violeta Pizarro Sobrado y don Miguel Olave Valdés a Marta del Carmen, Irene y Miguel Angel Olave Pizarro. Practicaré inventario solemne 11 diciembre en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A. 12.6

QUIEBRA: Eduardo Solar Valdivia. Sexto Juzgado Civil. Resolución 3 Diciembre 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito Juan Beheran y Cía. Ltda. por E° 6.530,35, valista SECRETARIO.

C-11-6

HABIENDOSE extraviado libreta seguro 8556535670 a nombre de Rodolfo Schliapnik Anderson, ruego devolverla Alameda 866 Fono 391921.

A-12-6

POR ROBO cheque N° 6014 por E° 501,64 de Fábrica Cemento Melón y Vale Vista N° 2149 Bco. Sudamericano por E° 2082,80 quedan nulos por haberse dado aviso.

A-12-6

ELECCION de Directorio. Con fecha 7 de diciembre a las 14,30 horas y ante el Inspector del Trabajo señor Jorge Aguilera Quezada, se efectuó la elección de directiva para el período 1970-71 del Sindicato Profesional de Talleres de la Editorial Universitaria, quedando constituida de la siguiente manera. Presidente: Alberto Bravo Oyarce. Secretario: Jorge Molina Galleguillos, Tesorero: Ariel Lambreaux Morales Directores: Manuel Acuña Silva y Eugenio Cirano Lucero. Se da el aviso correspondiente de acuerdo al Artículo 374 del Código del Trabajo. La Directiva.

A-12-6

EXTRACTO Por auto de Posesión Efectiva dictada por don José Iturrieta Herrera, Juez Titular del Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, de fecha cuatro de diciembre del 1970, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Marta Villar Ibarra, a los hijos legítimos de la causante, señores; Eulalia, Eugenia, Rafael y Pablo Raúl, sin perjuicio de los derechos de don Pedro Donoso Guerrero en su condición de cónyuge sobreviviente. Tramítese conforme ley 16271, artículos 33 y siguientes.

Z-10-11-12-6

REMATE. El viernes 11 de diciembre a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Auto, Camionetas, Maquinarias Comerciales, Muebles Mobiliario de oficina Materiales y Varios. Orden de los señores. Enrique Ossa, Luis Meza, Heinz Mueschen, Gibbs y Cía., Antonio Santisteban, Guillermo Wiston, Berta Cruz, Lautaro Escobar, Juan Bravo, Raúl González, Carlos Radrigán, City Bank, Banco Francés e Italiano, María de González, Alberto Humeres, Manuel Escartín, Alfredo Spier, Asociación Huelén, Arturo Martin, Norberto Beltrán, Luisa Opazo, Salomón Luna, Magda Quiñones, Elena Besner, Artemio Tapia, Luis Morales, Alberto Pando, Daniel Aceituno, Alberto Cortés, Guillermo Campos, Hugo Liberman, Sergio Saavedra, Lisandro Tornería, Luis González, Arnoldo Heresmann, Ricardo Arizmendi, Carlos Pavez, Fernando Silva, Gerardo Monzalves, Sergio Fritz, Francisco Mena, José Miranda. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-11- 6

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, auto fecha primero diciembre 1970, concedió posesión efectiva herencia de Julia Ernestina Monterrey Rivera a hijos legítimos Mario Hernán y María Margarita Barahona Monterrey. Rol N° 373-70 La Secretaria.

A-11-6

Fundición y Elaboración de Metales Sociedad Anónima Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 18 de Diciembre de 1970, a las 18 horas, en las oficinas sociales de calle Pedro Mira 425, Comuna de San Miguel. Objeto de la citación: ratificar los resultados del trabajo de auditoría, tasación y evaluación efectiva por la Corporación de Fomento de la Producción para los fines de su ingreso a la sociedad. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 8 y 18 de Diciembre de 1970, ambos inclusive. El Gerente.

A-10-6

Libreta de Ahorros Plazo N° 30.427 Oficina Banco Estado Talagante de Manuel Aravena Castro extraviada.

A-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Clemente Rodríguez Ubeda y Ema Mendoza Portugués a Imai del Tránsito y Epulef Rodríguez Mendoza; Angélica Julia Rodríguez Langton. Secretario. A. 12/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alfredo Maldonado Verasay a Verónica, Roberto y Alfredo Maldonado Barrales, sin perjuicio derechos cónyuge Marcelina Barrales Cáceres. Beneficios Ley 16.271. Secretario. A. 11/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Edmundo Maldonado Verasay a María Verasay viuda Maldonado. Beneficios Ley 16.271. Secretario. A. 11/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Humberto Capomassi Reginelli a Rolendo Capomassi Squartini, sin perjuicio derechos cónyuge Cesira Squartini viuda de Capomassi.

A. 12/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Enrique Pizarro Rivera a Marta Adriana, Carlos Erick, Jorge Archibaldo, Gastón Darío, María Inés del Carmen, Víctor Fernando, María Elisa del Carmen, Sergio Enrique Pizarro Espinoza, sin perjuicio derechos cónyuge Elisa Espinoza Gorroño. A. 12/6

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Socorro Bravo Zuasnábar, para Juan y Elsa Cea Bravo. Practicaré Secretaría inventario solemne catorce Diciembre 1970, quince horas.

A. 12/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Josefina Adriazola Barría a Francisco y María Josefina Andrade Adriazola, sin perjuicio derechos cónyuge René Cárdenas Montaña.

A. 12/6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Marta Cariola Moreira a Iván, Carlos, Osvaldo, Mariano, Maximiliano y María Angélica Ortúzar Cariola.

A. 12/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manuel Ramón Vilegas Montes a Guillermo Villegas Jensen y Eliana Maggie Villegas Rawlings. Secretario.

A. 11/6

EXTRACTO Solicitud alza de tarifas del FC. Funicular del Cerro San Cristóbal. La Sociedad de Funiculares Limitada, ha solicitado autorización para alzar las actuales tarifas del Ferrocarril Funicular del Cerro San Cristóbal aduciendo las razones que indican en la solicitud publicada íntegramente en el Diario Oficial N° 27.810 del 30 de Noviembre de 1970. Se hace la presente publicación de conformidad con lo dispuesto en la Ley General de Ferrocarriles y reglamentación vigente, a fin de que los interesados puedan formular las oposiciones u observaciones que estimen procedentes ante el Departamento de Transporte Terrestre, de la Subsecretaría de Transportes, calle Bombero Salas N° 1390, 6° piso, dentro del plazo de Treinta Días a contar de la fecha de esta solicitud. Ragnar Borg Oyarzo Jefe Depto. Transporte Terrestre Suplente.

C. 15/6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha presentado doña Ivonne Carrasco M. Abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, en representación de don Edmundo Simonelli Reyes, empleado, domiciliado en calle Lircay N° 0356 Población Las Torres, solicitando inscriba a su nombre, la propiedad urbana ubicada en calle Lircay N° 0356 Población Las Torres, comuna de Quinta Normal, departamento y provincia de Santiago, de una superficie aproximadamente de 200 m2. y los siguientes deslindes: NORTE, Rogelio Loyola en 8 metros; ESTE, Oscar Olmedo C., en 25 metros; SUR, calle Lircay, en 8 metros y OESTE, Armando Iglesia S., en 25 metros, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del departamento de Santiago. La propiedad indicada está individualizada en el plano N° 125 de Santiago. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 16.640 y DFL N° 6 de 17 de Enero de 1968. Se pone en conocimiento de terceros que tengan interés en hacer valer derechos en dicho inmueble, que disponen del plazo de treinta días corridos, contado desde la última publicación, bajo apercibimiento que si así no lo hicieren, se continuará adelante el procedimiento. La Secretaria.

A. 11/6

REMATES

REMATE Ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 385, 2° Piso, en ejecución de José Banus Adet, 14 diciembre 1970, 16 horas se rematará propiedad de Pasaje Uno Norte N° 5228 Comuna de Barrancas, correspondiente sitio A-31 Manzana A del plano archivado 14.522-A e inscrita a fs. 21.940 N° 22/891 año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimun E° 80.000. Precio pagaráse con 20% contado, saldo en cuotas anuales reajustables. Para participar remate exígese garantía igual 10% minimun en Boleta Bancaria. Más antecedentes autos 66-R "Asociación Ahorro y Préstamos Calicanto con Banus Adet. José" en Secretaría. Secretario.

A-10-11-12-7

CITACIONES

CITACION.- El Sindicato de Inspectores y de Empleados Administrativos de la Asociación de Microbuses Bernardo O'Higgins cita a reunión general de todos los socios para el día sábado 12 del presente, a las 22,30 en primera citación y las 23 horas en segunda citación, en Carrera N° 86, para la elección complementaria de dos directores. El Secretario.

A-J-12-6

SINDICATO Profesional EE.PP. Hucke Hnos. S.A.C. cita a reunión general para el 14 de diciembre del pte. a las 18 hrs. En Dardignac 565 para efectuar las elecciones de la nueva directiva. Se hace la publicación según el codigo del trabajo. El Secretario.

A-10-6

El Sindicato Profesional de Peinadoras, Permanentistas, Tintoreras, Masajistas, Manicuras y Ayudantas, cita a reunión el jueves 17 a las 20,30 horas en Agustinas 1185- 8° Piso-Oficina 83, en primera citación para elección directorio. La Secretaria.

A-10-6

(a la pág. 13)

Hipódromo Chile
Sábado 12 de Diciembre

PRIMERA CARRERA: 1.200 Metros a las 15.30 hras. Indice 6 al 10
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

Reap.	1	Yatagán	56	11	L. Yáñez	R. Pardo
5	2	Colmo	54	1	E. Guajardo	P. Valderrama
4-9-2-3-3	3	Sans Souci	54	3	D. Muñoz	R. Bernal G.
2c-6c-11	4	Derno	52	5	C. Pezoa	F. Jacial
6	5	Frisola	50	7	A. Parra	A. Amaró
11-9-12	6	Currucana	50	8	E. Soto	N. Peralta
8-12	7	Libertatis	50	10	D. Sagardia	A. Lab
reap	8	Portal	50	2	J. Carrasco	A. Ramirez
11-10	9	Psicólogo	50	6	H. Olguín	H. Yañez
9c-7c-10	10	Tabaqueño	50	4	J. Sepúlveda	E. Zijil
5-8-8	11	Texas Girl	50	9	S. Alcaide	J. Muñoz R.

SEGUNDA CARRERA: 1.200 metros a las 16 hras. Condicional
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

10-7-8	1	Aguerrido	56	11	J. Carrasco	A. Gutiérrez
3	2	Aislado	56	1	R. González	R. López
reap.	3	Balmôral	56	3	E. Soto	N. Peralta
reap	4	Banquero	56	5	N. Urrutia	O. Silva
debuta	5	Beduino	56	7	V. Bravo	V. Escobillana
6-8-2-2	6	Bolognese	56	15	C. Díaz	J. Muñoz R.
reap	7	Carlucho	56	8	J. Aracena	D. Torres
reap	8	Chicolibre	56	16	D. Muñoz	C. Gagu
debuta	9	Go To	56	10	L. Yáñez	P. Molina
reap	10	Mundi	56	13	P. Herrera	A. Donati
9-8-7	11	Mon Troppo	56	12	D. Basoalto	S. Miceli
8-3-4	12	Pillete	56	14	G. Saavedra	L. Guerrero
7-6	13	Principe	56	2	S. Azócar	H. Cisternas
debuta	14	Reprepo	56	6	B. Campos	A. Sepúlveda
6-10-7	15	Sir Richard	56	4	L. Caroca	L. Toledo
13c	16	White Prince	56	9	E. Guajardo	J. Inda

TERCERA CARRERA: 1.200 metros a las 16.30 horas. Condicitnal
TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1

reap	1	Aspe	56	11	L. Caroca	L. Toledo
10-5	2	Benceno	56	1	A. Pereira	L. Toledo
2	3	Aspen	56	3	G. Farfán	A. Donati
debuta	4	Barriles	56	5	M. Quinterós	D. Miranda
reap	5	Candidato	56	7	G. Meneses	A. Petit
11-6	6	Cheldón	56	15	R. González	F. Gazmuri
2	7	Chivilingo	56	8	L. Yañez	P. Molina
4-8	8	El Chino	56	16	C. Leighton	J. E. Castro A.
2	9	Entorchado	56	10	V. Bravo	R. López
4-9-3	10	Pink's Love	56	13	P. Cerón	R. Bernal G.
5c-8c	11	Prudencio	56	12	G. Saavedra	E. Bécar
reap	12	Rio Colorado	56	14	B. Campos	A. Sepúlveda
5-2	13	Sardónico	56	2	N. González	F. Castro
reap	14	Scarpa	56	6	J. Carrasco	A Ramírez
6c-8c-5	15	Torpedo	56	4	P. Herrera	D. Torres
debuta	16	Tronante	56	9	E. Soto	N. Peralta

Corral 1 con 2

CUARTA CARRERA. 1.200 mts. a las 17 hrs. (9 al 5) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

5c-2	1	Frelón	54	11	N. N.	
7-5	2	Abijah	53	1	N. N.	m. Rodríguez
reap.	3	Moai	53	3	N. N.	L. Santos
5-2-3	4	Chandra	51	5	N. N.	L. Santos
6c	5	Bramuglia	53	7	A. Poblete	L. Santos
4-2	6	Cachiporra	53	15	R. Claveria	S. Fuentes
8-1	7	Cisne Rojo	53	8	J. M. Aravena	O. Mora
1-8-7	8	El Ciruja	53	10	L. Yañez	O. Silva
13-1C	9	Rafucho	53	13	P. Herrera	R. Villa
4-2-4	10	Sorrelito Segundo	52	12	GM Meneses	L. H. Sorrel
4-4	11	I. Capo	52	14	J. Pacheco	O. Lizama
9	12	Economist	51	2	G Fernandez	J. Santos
6-6	13	Lloroncita	51	6	J. Castillo	H. Galaz
9-11	14	Aguileño	50	4	N. N.	E. Barticevic
reap	15	Sançallo	50	9	A. Pereira	Fdo. Gasmuri

Corrales 2 con 3 s 4 9 con 10

QUINTA CARRERA. 1.200 mts. a las 7.30 hrs (5 al 0) SEGUNDO VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

5-2	1	Paiquino	54	11	O. López	H. Galaz
7-11-3	2	Furare	53	1	J. Pacheco	E. Bécar
6-5-1-7	3	Llanos	53	3	L. Cifuentes	S. Meceli
4-2-8	4	Moulin Rouge	53	5	R. Claveria	M. Muscatt
7-7-3	5	Uruguay	53	7	A. Parra	A. Amaro
reap.	6	Baropa	52	15	H. Olguin	H Yañez
11-6	7	Jaletina	52	8	L. Camus	L. Rojas
reap.	8	Panquhuina	52	16	E. López	J. Melero B.
5-6	9	Pantera Rosa	52	10	G. Farfán	C. Zúñiga
14-5	10	Persicola	52	13	A. Farias	M. Martinez
10-12	11	My Princess	51	12	D. Basoalto	R. Salas
8-5	12	Beam	50	14	C. Leighton	L. Alvarez B
4-5	13	Chanquito	49	2	E. Soto	N. Peralta
8-13--9	14	Fugitivo	49	6	P. Bustos	E. Xijl
5c-7c-7c	15	Linajera	49	4	P. Herrera	L. H. Sorrel
7-8-	16	Orientadora	49	9	D. Sagardia	A. Muñoz

SEXTA CARRERA. 2.200 mts. Clásico a las 18 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2
HABRA JUEGO A GANADOR Y DUPLA INEXACTA

6	1	Antupillán	60	1	G. Meneses	H. Miranda
2	2	Morro de Arica	60	3	D. Muñoz	E. Caceres
5	3	Sisal	60	5	S. Vasquez	A. Breque E.
reap.	4	Julepe	53	2	N. N.	E. Guajardo
reap.	5	Rey Colombo	53	4	E. Guajardo	C. Silva

SEPTIMA CARRERA. 1.200 mts. a las 18,30 hrs. (12 al 9) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

10v-8v-	1	Wild Hunter	56	11	N. N.	D. Alvarez
2-13-22	2	Lady Patricia	54	1	D. Muñoz	C. Bagú
2-15-2	3	Lujol	54	3	L. Cifuentes	Fdo. Gasmuri
reap.	4	Pitrufquen	54	5	S. Pradenas	R. Pardo
6c-8c-10c	5	Esperanzada	53	7	J. M. Aravena	Fdo. Jacial
3	6	Lucianella	53	15	J. Castillo	M. Murillo
reap.	7	Modernita	53	8	N. N.	L. Santos
14-12c	8	Raspante	53	10	D. Cerda	R. López
reap.	9	Tabanito	53	13	R. López	H. Parra
5-9-5	10	Descontenta	52	12	A. Parra	A. Amaro
2-2-4	11	Don Marco	52	14	N. N.	A. Proschle
7-1	12	Jaurugo	52	2	D. Sagardia	J. Santos
10-10-5	13	Maria Margarita	52	6	A. Farias	H. Yañez
3-11-7-3	14	Sweet Maid	52	4	H. Olguin	M. Araneda
3-8-3-	15	Ludmilla	51	9	L. Caroca	L. Toledo4in

OCTAVA CARRERA.- 2.000 metros a las 19.- Indide 20 e Inferiores. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3.

Reaparece	1	Bananera	55	11	N.N.	E. Guajardo
8-8	2	Luchador	54	1	S. Salinas	E. Zijil
6-15-6	3	Pimpón	54	3	L. Cifuentes	Alej. Castro
Reaparece	4	Rasurado	53	5	N. González	D. Torres
10-6	5	Yayo	53	7	J. M. Aravena	O. Silva
2-4	6	Reflex	49	8	N. Urrutia	O. Silva
1-7-9-5-6	7	Amarina	51	10	Edo. Suárez	H. Parra
4-3-1	8	Nilandia	51	13	C. García	L. A. García
10-7c-3	9	Mayana	50	12	S. Azócar	J. Inda
1c-1c	10	Senecio	50	14	N. N.	Fdo. Castro
5-5	11	Tehuantepec	50	2	C. Leigton	R. López
5-10	12	Lloraré	49	6	J. Castillo	G. Julia
5v-1v-6v-10	13	Revolución	49	4	D. Sagardia	D. Alvarez
9-4-1-2	14	Verrocchio	49	9	G. Fernández	C. Santos

Corral: 5 con 6



BELCEBU bajo la dirección de Carlos Pezoa, que reemplazó a Gabriel Meneses se desliza por la palizada interior y en la misma raya logra sacar cabeza de ventaja sobre Gramillón. Más atrás se ubicaron Armonioso, Notable y Magari. Ultimo remató Turron.

Pool: cotejo de crack

Una excelente marca realizó ayer el ejemplar Pool al pasar 600 metros, de bajada, en 34 segundos.

Todos los cotejos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

PISTA Nº 2
600 metros.
TEHUANTEPEC (D. Cerda) en 38, últimos 200 en 13
BEAM (J. Eguren) en 38, últimos 200 en 12, 4/5
HORQUILLA (J. Eguren) en 37, 3/5;últimos 200 en 12,3/5
POOL (G. Saavedra) en 34; últimos 200 en 12,de bajada.
PRETIL (H. Olguin) en 38 ; últimos 200 en 12, a voluntad
PILLETE (L. Ca nus) en 37, 2/5; últimos 200 en 12, 3/5

500 METROS.

MONUMENTO (C. Ojeda) en 31
PANTERA ROSA (G. Farfán) en 30,2/5
PELIRROJO (D. Sagardía) en 31, 1/5;últimos 200 en 12, 2/5
JAZZ BAND (L. Caroca) en 31
PRUDENCIO (G. Saavedra) en 29, 3/5, de bajada.

400 METROS.

TUCUMANO (V. Ubilla) en 24
AVERIA (D. Sagardia) en 25
ENTORCHADO (V. Bravo). 24.1/5
LUCIANELLA (J. Castillo en 22. 1/5,de bajada
CUCUSITA (S. Pradena) en 22, 2/5,de bajada
CHANQUITO (E. Soto) en 26, 1/5
IL CAPO (J. Pacheco) en 25,2/5

400 METROS DEL PARTIDOR

MUNDI (P. Herrera) en 23, 2/5.
BARRILES (M. Quintero) en 23, 1/5.
OSO BLANCO (R. González) en 22, 3/5
CHICOLIBRE (G. Farfán) en 23
PROCONSUL (L. Yáñez) en 22, 4/5
PER BENE (G. Saavedra) en 23
CHIVILINGO (J. Castillo) en 23 1/5
LORD SOTO (L. Yáñez) en 22, 3/5
SATURNINA (P. Herrera) en 23, 3/5

800 METROS.

ANTUPILLAN (S. Pradenas) en 49, 3/5; últimos 400 en 25, 3/5; últimos 200 en 12,1/5
BOFETON (L. Caroca) en 50; últimos 400 en 25
KU KO (J. Castillo) en 49, 3/5; ultimos 400 en 25.



DESIDERIO MUÑOZ alcanza su victoria número ciento sesenta y de esta manera empata el récord que desde el año 1962 detentaba Fernando Toro. Lo escoltaron Frelón, Ludmilla, Il Capo y Aguanahl. Posteriormente y con Medonia, Muñoz superó el record

(de la pág. 12)

SINDICATO Profesional EE.PP. Hucke Hnos. S.A.C. Cita a reunión general para el 14 Diciembre del Pte. a las 18 hras. en Dardignac 565. Para efectuar la elecciones de la Nueva Directiva. Se hace la publicación segúr el Código del Trabajo. El Secretario.

SINDICATO Profesional de Operadores de Cine de Chile Renovación de Diretorio. Cita a sus asociados para el próximo Martes 15 del mes en curso en calle Tarapacá 881, a las 10 A. M. y hasta las 13 horas para proceder a la renovación del Directorio para el periodo 1970-71, acto que será controlado por un Inspector del Trabajo. La asistencia es obligatoria. Stgo. Noviembre de 1970. El Secretario

Z. 10. 8

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York. 66

MAQUINAS DE ESCRIBIR

CORTINAJES, en general toda hechuras, cobertores visillos, rieles, accesorios, instalaciones completas. Encina Fono 373564.

A-8

Vendo máquina Escribir, Sumadoras, Calculadoras, Amunátegui 431, Teléfono 89927.

C-21-6

Reparaciones máquinas escribir sumadora, claculadoras Amunategui 431 Teléfono 89927

C-20-6

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S.A.

19ª JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día martes 15 de diciembre de 1970, a las 18 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Victoria Subercaseaux N° 381, 6 piso.

El objeto de esta convocatoria es tratar las siguientes materias:

a) Reforma de los Estatutos para aumentar el capital social y su distribución en las tres Series de Acciones;

b) Reforma de los Estatutos para adecuarlos a las leyes N 16.781 y 17.304,que modificaron la Ley Orgánica de la Sociedad,y a los términos de la Ley N° 17.308, que modificó el Código de Comercio; al DFL N° 251,de 1931,y al decreto N 1.995,de 1970, del Ministerio de Hacienda, que modificó el Reglamento de Sociedades Anónimas,y

c) Adopción de los acuerdos adicionales necesarios para llevar a efecto y legalizar la reforma de los Estatutos.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la Junta que se convoca, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 al 15 de diciembre de 1970,ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Santiago, 4 de diciembre de 1970

NOVENA CARRERA.- 1.200 metros a las 19.30 hrs. Indice 16 al 12. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

1						
4-6	1	Zar	54	11	N. N.	J. Vial
12	2	Cumba	53	1	C. Pezoa	G. Juliá
1c-12c-10	3	Enroque	53	3	G. Farfán	J. E. Castro A
Reaparece	4	Good Girl	53	5	J. M. Aravena	Fdo. Jacial
5c-4c-11	5	Musardise	53	7	N. N.	H. Miranda
4-9-5	6	Alynda	52	8	S. Azocar	J. Inda
6-10-9	7	Esrica	52	10	D. Cerda	D. Torres
6-5-4	8	Tilingue	52	13	C. García	L. A García
12-7-12	9	Avería	51	12	D. Sagardia	R. Rabello
7-9	10	Bofetón	51	14	L. Caroca	L. Toledo
5c	11	Comancherc	51	2	L Rivera	R. Quiróz F.
8c-1	12	Doriza	51	6	H. Olguin	E. Caceres
13-10	13	Envidiable	51	4	N. N.	L. Espinoza
	14	Gatúvela	50	9	J. Castillo	H. Cisternas

DECIMA CARRERA.- 1.200 metros a las 20.05 Hrs. Indice 18 al 16. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

7c	1	Diligencia	54	11	D. Cerda	A. Lab
6-65	2	On Chuma	54	1	C. Leigton	J. Castro R.
10-2	3	Britagua	53	3	D. Muñoz	A. Gutiérrez
1-1	4	Matorral	53	5	R. Claveria	O. Mora
Reaparec	5	Milko	53	7	D. Basoalto	A. Donati
10c-3	6	Nituya	53	15	C. Pezoa	O. Jara
11	7	Aguador	52	8	A. Parra	A. Vodanovic
4-1-4	8	Because	52	16	N. González	Fdo. Castro
Reaparece	9	Cigue	52	10	A. Perira	C. Zúñiga
Reaparece	10	Colegiado	52	13	C. Díaz	J. Posadas
7-4	11	Chicalote	52	12	D. Sagardia	J. Bernal G.
13	12	Don Luis Oscar	52	14	P. Herrera	L. H. Sorrel
8-1-5	13	El Fortin	52	2	O. López	L. Toledo
13	14	Kalisay	52	6	P. Coron	J. Vial
Reaparece	15	Seguidora	52	4	J. Pacheco	R. Bernal G
Reaparece	16	Tremendao	52	9	G. Farfán	C. Bagú

DECIMOPRIMERA CARRERA: I:¿)) METROS: A LAS ¿):?) HORAS: Indice 40 al 28. Segunda válida para la apuesta triple Nº 4

3-6	1	Gobernante	59	11	J. Pacheco	R. Bernal
3-2-4	2	Porto Viejo	56	1	G. Meneses	L. Toledo
8-2	3	Me da gusto	55	3	D. Muñoz	J. Muñoz
reap	4	Monumento	55	5	C. Ojeda	R. Rabello
4c-1	5	Medonia	53	7	E. Guajardo	J. Cavieres
5-4-13	6	Alberto S	52	8	L. Cifuentes	J. Zúñiga
9-4	7	Araujo	49	10	H. Olguín	E. Bezemberg
15-3	8	Titulo	49	2	C. García	L. García
reap	9	Treve	49	6	A. Poblete	S. Fuentss
6c-5	10	Marenna	47	4	A. Pereira	J. Inda
3-6-6	11	Veckemiana	47	9	L. Rivera	L. Rojas

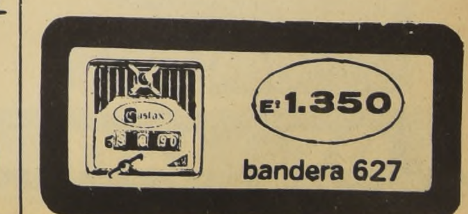
DECIMOSEGUNDA CARRERA 1.200 metros. a las 21.15 horas. Incice 21 al 18. Tercera válida para la triple Nº 4. Válida para el Tierce. Luz artificial.

reap	1	Inesita	54	11	S. Arellano	C. Bagú
10c-10c	2	Milentún	54	1	C. Leighton	J. Castro R.
2-4-3	3	Molfeta	54	3	S. Azócar	J. Melero
5-rodó	4	Pérsico	54	5	G. Saavedra	F. Gazmuri
1-2-2	5	Trinquetilla	54	7	G. Meneses	A. Padovani
4-1-15	6	Batallón	53	15	D. Cerda	G. Avila
7-1	7	Boreal	53	8	C. González	G. Avila
12-12	8	Bilbaíno	53	16	U. Gaete	H. Cisternas
reap	9	Chomber	53	10	L. Camus	H. Yáñez
7	10	Balita	50	13	R. Claveria	É. Bezemberg
6-5-2	11	Don Lucas	52	12	D. Muñoz	P. Medina
3-6	12	Lord Soto	52	14	L. Yáñez	E. Rodriguez
6c-5c	13	Metinca	52	2	H. Olguín	J. Bta. Castro
14	14	Canción Surene	51	6	N.N.	A. Proschle
6	15	Coperado	51	4	P. Herrera	A. López
4c-1-13c	16	Ramalazo	51	9	E. López	R. López

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.200 metros. a las 21.45 horas. Incice 28 al 22. Se correrá con luz artificial.

2c-4c-2	1	Nesilán	56	11	G. Menses	J. Vial
1c-3	2	Mi Cazuela	55	1	V. Ubilla	P. Bagú
11	3	Humbertito	54	3	N.N.	L. Santos
3	4	Oso Blanco	54	5	S. Azócar	J. Castro R.
13-10-8	5	Angulo	53	7	N.N.	C. Muñoz
7-7-1	6	Sor Quimera	53	8	D. Muñoz	J. Muñoz
6c-1-8	7	Renaico	52	10	C. Pezoa	G. Julia
1-6-5	8	All Aren	51	12	O. López	L. Contreras
reap	9	Guillermón	51	2	N.N.	H. Salas
10-10	10	Carboncito	50	6	O. Osorio	O. Jara
11-6	11	Costero	50	4	J. Castilló	P. Molina
reap	12	Turista	50	9	L. Caroca	A. Petit





La centella flotante, corazón del reactor termonuclear

por Elena Knorre

¿Qué es la centella?. En 1969 se escribió acerca de ella que era un cuerpo esférico o periforme luminoso de 10-12 centímetros de diámetro —aunque en algunos casos llega a tener varios metros— que surge durante las tormentas. Emite un sonido de rumor o susurro. A veces silba, aulla, zumba y soltando chispas, se desplaza tanto siguiendo la dirección del viento como independientemente de éste. . Desaparece con un estampido o, por el contrario, silenciosamente. Pero he aquí que esa centella ha sido domada. Ha surgido a voluntad de un hombre y le obedece sin rechistar. Ese hombre es el académico Piotr Kapitza, que con sus colaboradores en el Instituto de Problemas Físicos de la Academia de Ciencias de la URSS ha cumplido con éxito la tarea. La centella flota libremente en un gas. Se puede poner uno de espaldas a ella o acercársele sin ningún peligro.

Se la puede hacer ovalada o periforme, retorcerse como un rodete o transformarse en un cordón caprichosamente trenzado y de gran brillo.

Resulta que la forma, brillo, color, límites y tamaño de la "centella" dependen del gas en que se halla y de la intensidad de oscilaciones de alta frecuencia.

La forma esférica de la luminiscencia surge si el gas contiene muchas impurezas. La descarga en helio adopta la forma oval, y en deuterio se transforma en un cordón alargado. Se puede suscitar la luminiscencia más fuerte añadiendo de uno a dos centímetros cúbico de acetona. Entonces la descarga es tan cegadora, que no se diferencia ya de un rayo, y las paredes del resonador se cubren de hollín.

Cuanto más puro es el gas y mayor la potencia de la descarga, tanto más se parece el rayo a un cordón retorcido. Ese cordón es firme y estable; ni siquiera los torbellinos generados por las paletas del ventilador-aspirador de polvo pueden destruirlo. Se retuerce caprichosamente, pero no se apaga. Se le puede observar por un ventanillo de cuarzo que hay en la pared de cobre del resonador. Este es parte integrante e inalienable de la "tormenta" de laboratorio: el niotrón, potente generador de alta frecuencia, y acción continua. Primero existió el planotrón: una caja plana abierta por un extremo y con válvula de radio, que era al mismo tiempo generador y resonador. Después Kapitza proyectó un generador de alta frecuencia de tipo magnetrónico y mucha más potencia: hasta 175 kilovatios. Así no existían en general, y le llamaron nigotrón. Este tiene cámara cilíndrica y resonador cerrado. En una habitación corriente se puede producir una tormenta con todo su aparato de rayos (pero sin truenos).

Crear un rayo y observar su existencia es, por supuesto, grato y sugestivo. Pero los complejos equipos no se crearon para eso.

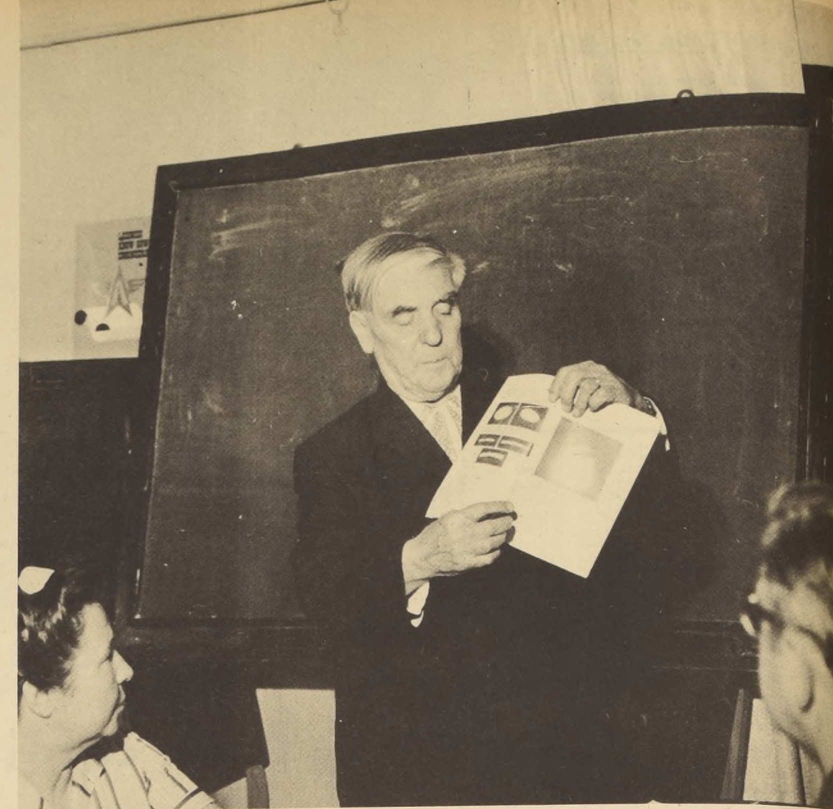
El rayo es plasma, un estado especial de la materia, que sometida a colosal caldeamiento se transforma en gas electrizado. De sus átomos se desprenden electrones, y el gas —en general neutro— consta de pesados iones positivos libres y de ligeros electrones de carga negativa. El Sol, las estrellas y los cometas son plasma, pero plasma de alta temperatura, las partículas del cual se desplazan a gran velocidad y chocan entre sí con tanta frecuencia y fuerza, que los núcleos atómicos, a pesar de ser su carga del mismo signo positivo, se funden, liberando una cantidad colosal de energía, muchísimo mayor que la proporcionada por la fisión de los núcleos. Eso se llama síntesis termonuclear. A cuenta de la fusión de núcleos de hidrógeno luce nuestro Sol, asegurando la vida en la Tierra.

Hace decenios que los físicos vienen intentando dominar el plasma: obtener la síntesis termonuclear controlada. La incontrolada es la bomba de hidrógeno, en la que toda la energía se libera en un instante. La controlada es combustión lenta, automoderada.

¿Por qué es tan difícil? La cuestión reside en las propiedades del mismo plasma. Primero, hay que retenerlo en un volumen cerrado. Segundo, caldearlo. Y tercero, seguir reteniéndolo para que los núcleos tengan tiempo de empezar a unirse, para que la energía del caldeamiento no se escape por las paredes del equipo y se pierda en vano, como el agua en un perol agujereado. El plasma es retenido por un campo magnético. Para ello se crean complejas trampas, con ingeniosos dispositivos. Se efectúa el caldeamiento por diversos métodos: por ejemplo, por descarga eléctrica —ese mismo rayo— o por ondas de alta frecuencia.

Las centrales eléctricas con reactores termonucleares, alimentados por agua común de los ríos y océanos, no sólo resolverían el problema energético de la humanidad, sino que también la librarían del peligro de la contaminación atmosférica por los residuos nocivos. Pues las "cenizas" del reactor termonuclear están constituídas por inocuos átomos de helio.

El académico Piotr Kapitza observó el nacimiento y la vida del rayo, midió y estudió sus espectros en todas sus regiones, desde la infrarroja a la ultravioleta, midió las características de alta frecuencia del cordón plásmico e inesperadamente descubrió que dentro del rayo había plasma de alta temperatura completamente ionizado. La temperatura de sus electrones pasa del millón de grados. ¿Por qué se conserva la temperatura, como logran los electrones "no derramarla" si, al parecer, no hay ningún aislamiento térmico y la descarga flota libremente, sin ninguna retención magnética, a la presión atmosférica e incluso más alta?



El académico Piotr Kapitsa, informa sobre su nuevo descubrimiento científico en el Comité para las cuestiones de Inventos, adjunto al Consejo de Ministros de la URRS. Foto APN.

El académico Kapitza explica la paradoja así: Por cuanto el plasma está mucho más caliente que el gas circundante, su densidad es también bastante menor. El gas circundante forma una especie de duro muro a su alrededor. En el primer instante, una parte de los electrones se esparce, pero, rebotando en el gas, forma una doble capa eléctrica en los límites del plasma. Esa capa de carga negativa rechaza elásticamente a todos los demás electrones, manteniéndolos dentro del plasma. Algo parecido se produce en las paredes de los tubos ordinarios de gases enrarecidos: lámparas luminiscentes. Precisamente por eso no estallan.

Este mecanismo explica bien todos los hechos observados.

Los electrones —principales culpables de todas las perturbaciones — están caldeados y bien cerrados gracias a las altas propiedades termoaislantes de la doble capa limítrofe. La temperatura de los electrones puede pasar del millón de grados, aun en presencia de una gran densidad de los mismos. No hay por qué preocuparse por ellos. Así desaparece una de las principales dificultades de la reacción termonuclear controlada: la fuga del calor plásmico por la conductibilidad térmica de los electrones.

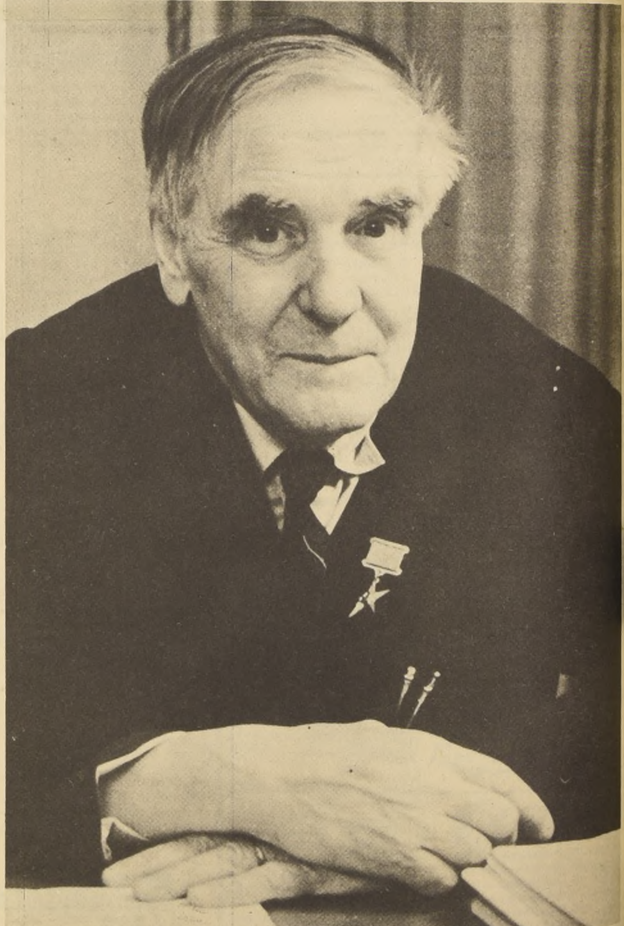
Solo resta caldear los iones hasta la temperatura necesaria. Aunque no es sencillo, el problema tiene solución; por ejemplo, aislando a los iones calientes con un fuerte campo magnético.

Así, pues, el plasma de la descarga cordiforme —el plasma del rayo— puede ser aprovechado, según el académico Kapitza, para el reactor termonuclear controlado. El no duda de que los datos existentes ya sobre el plasma en el cordón bastan para trazar el esquema y realizar los cálculos de tal reactor.

¿Cómo será ese reactor con una centella flotante en el corazón?

Constará de un recipiente cilíndrico lleno de deuterio, en el que estará incluida una descarga de alta frecuencia: el cordón, inserto en un campo magnético longitudinal constante.

"El reactor que hemos calculado —ha dicho Piotr Kapitza—, por sus dimensiones, parece realizable". (APN).



El académico Piotr Kapitsa.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Desde las 10.40 hrs. Comando suicida. (Acción menores)

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688) Beneficio del personal. Desde las 13.30 horas. El analfabeto y festival de dibujos animados.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. El ojo siniestro. (Acción may. de 21).

CAPRI. Monjitas 825. (392414). Desde las 10 hrs. El graduado. El chacal de Nahueltoro.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Las cosas de la vida. (Drama may. de 18).

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. Yo Natalie (Drama may. de 18).

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Desde las 14 hrs. El hijo desobediente. Sor Ye Ye.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.40 hrs. El Gitano (Musical may. de 14).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. El último día de la guerra. (Acción may. de 14).

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10 hrs. La dolce vita. (Drama may. de 21).

…ÑA. Estado Huérfanos (398488). 14. 16.30. 19. y 21.30 hrs. …nta años de novios (Musical may. de 14).

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton (Drama may. de 21).

GRAN PALACE. Huerfanos 1176 (60082) 15. 18.30 y 22 hrs. La leyenda de la ciudad sin nombre (Acción may. de 18).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Charlie el puma solitario (W. Disney menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. Baile de ilusiones (Drama may. de 18).

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. Rebelión (Acción may. de 14).

KING. Huerfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. Sueño de reyes (Drama may. de 18).

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Desde las 11 hrs. Así nacen los héroes (Acción may. de 18).

MAYO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. El último día de la guerra (Acción may. de 14).

METRO. Bandera 141. (61570). Desde las 11 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. Peter y Sabina La Pubertad. (Drama may. de 21).

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs Salvese quien pueda (Comedia menores).

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. E último día de la guerra (Acción may. de 14).

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Charlie el puma solitario (W. Disney menores).

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Mujeres apasionadas (Drama may. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El hueso del amor Ha muerto la abuela

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Como cuando y con quien (Drama may. de 21).

RIVERA. San Antonio I. Valdés V. (36093). Desde las 13 hrs. Los viciosos Amores celébres.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Un tren para Durango El acorazado de Potenkin

SAN MARTIN. Alameda San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. (La pubertad) Peter y Sabina (Drama may. de 21).

SANTA LUCIA. Alameda Ean Isidro (34718). 15. 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java (Acción may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. La fuga final (Acción may. de 14).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Operación opio Dios perdona pero su vida es mía.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. Monja o madre (Drama may. de 14).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 11 hrs. Oliver. El Angel.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. Cristine (Romántica may. de 14).

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761). Desde las 10.40 hrs. El milagro de la vida (Drama may. de 18).

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 10 hrs. Los sanguinarios (Acción may. de 18).

SECTOR: PLAZA ITALIA - V. MACKENNA.

BENEFICIO PRO PERSONAL CINE "NORMANDIE"

Se pasarán dos hermosas películas: "EL GOLFO" con Raphael y UN QUIJOTE SIN MANCHAS", del incomparable Cantinflas. ROTATIVO Desde las 11 horas. Precios módicos.

SECTOR: ÑUÑOA PROVIDENCIA - VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Hermanos de sangre. Rachel Rachel, Bonnie and Clyde.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). 16.30, 19 y 22.15 hrs. Cristine. (Drama may. de 14).

DANTE. Washington 26 (494359). 16. 19 y 22 hrs. Crescendo. (Drama may. de 21).

EGAÑA. Plaza Egaña (271026) Descanso.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.30. 19.15 y 22.15 hrs. El último día de la guerra. (Acción may. de 14).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Viva Django. Ringo no persona. Valparaíso mi amor.

LAS CONDES. Apoquindo y Norruega (484067). 14.30; 16.30; 19 y 22 horas. Faena a la italiana/ Festival de dibujos animados.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V. (43116). 15.30. 19 y 22.15 hrs Salvese quien pueda (Comedia menores).

LO CASTILLO. Vitacura 481981). 16. 19 y 22 hrs. Comando suicida (Acción menores).

CINE CINE CINE CINE

MARCONI. Manuel Montt 032 a9 42867). 16. 19 y 22 hrs. Fellini Satiricón. (Drama may. de 21).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 18 horas. Programa triple.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.30. 19 y 22 hrs. Charlie el puma solitario (W. Disney, menores).

PEDRO DE VALDIVIA. Bilbao y Pedro de Valdivia (43948). 15; 19 y 22 horas. Sociedad para el crimen, Flor de cactus.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 horas. Los amotinados, Poker de la muerte. La cuadrilla de los renegados.

SECTOR: 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVDA. MATTA.

ALHUE. Pob. Dávila (581427) Desdde las 14 horas. Los amotinados, Poker de la muerte. La cuadrilla de los renegados.

AMERICA. Ñuble 390 (52443) Descanso.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Valparaíso mi amor. Viva Django. Ringo no perdona.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14.30 hrs. La fuga final. (Acción may. de 14).

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112) Descanso.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. Odio en las entrañss. Los principiantes. Donde está Jack.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Los Caifanes. Duelo en el Dorado. Ahí viene los Argomedos.

MODERNO. G. Avda. 6544 (582782) Beneficio del personal. Desde las 14 horas. El cerebro. La fiesta inolvidable. Ejército de cinco. Al maestro con cariño.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat. (382845). Desde las 13 hrs. El graduado. El chacal de Nahueltoro. Maternidad sin hombres.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. El extra. Melodía inmortal. Las vampiras.

PRAT. San Diego 2127 (50754) Beneficio del personal. Desde las 13 horas. Gabino Barrera. Mujeres mujeres. El alamo. Los hijos de Gabino Barrera.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Melodía inmortal. El extra. Las vampiras.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Shalako. Sissi. Zeta.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Shalako. Sissi. Zeta.

SECTOR: QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. El arreglo. Drácula. Jeff.

LO FRANCO. Carrascal 4604. Desde las 13 horas. El niño y el muro. Los bandidos. Dos pistolas gemelas. Cero.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. Caballo prieto y azabeche, Pistolero desconocido. Alias el rata.

SECTOR: SAN PABLO ALAMEDA - BRASIL ESTACIO N.

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Corre hombre corre. El magnífico cornudo. Hoy a mi mañana a tí.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. El bastardo. Cuando se besa a un extraño. La muchacha de la motocicleta.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton, (Drama may. de 21).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada 2820 (91787) Descanso.

CARRERA. Alameda 2151 86685). Desde las 13 hrs. Viva Django, Ringo no perdona. Valparaíso mi amor.

COLON. San Pablo - Maipú 733146). Desde las 13 hrs. Misión Lady Cha plin. Ringo el solitario. Se busca a Johnny Texas.

MINERVA. San Pablo 3230 733342). Desde las 13 hrs. Corre hombre corre. El magnífico cornudo. Hoy a mi mañana a tí.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. Jeff. Drácula. El arreglo.

O'HIGGNIS. San Pablo 22281 (86929) Desde las 13 horas. Las guerrilleras de Villa Gatillo Valoz. Cabaret trágico.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Valparaíso mi amor. Viva Django. Ringo no perdona.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Caballo prieto y azabache. Alias el rata. Pistolero desconocido.

CINES COMUNALES.

MAIPU (Maipú) Descanso.

MUNICIPAL (San Bernardo) Descando.

NACIONAL (Puente Alto)

PLAZA (Talagante Desde las 17 horas. El hombre de Kiev. Khartoum.

SANTIAGO (San Bernardo) Desde las 14 horas. Los tuyos los mios y los nuestros. El Puente de Remagen.

PLAZA. (Puente Alto) 324). Desde las 15 hrs. Los malvados de Firecreck. Jeff.

TEATRO

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del teatro de la u. de Chile. 19.30 hrs. "El Degenéresis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). 19.30 y 22. hrs. Cía de Revistas Nuevo Humoresque.

CARLOS CARIOLA. San Diego 146 (89350). Cía española de Zarzuela y Opereta Faustino García. 19 horas. "Los gavilanes" y 22 horas. La viuda alegre".

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.15 hrs. "Tu sabes que no te puedo oir cuando el agua está corriendo". de Robert Anderson.

Jesún Ortega (OBERON). Tiene una actuación sobresaliente en la Nueva Linea 71. en el Opera.

"Tú sabes que no te puedo oir cuando el agua esta corriendo", cuenta con la sobria actuación de Roberto Parada (Dibujo de Ricardo).

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio. Concierto de Beethoven. 19 horas. Con la Fantasía Coral y la Misa en Do.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Cordova y Olvido Leguia. 19.15 horas "Aquí si que se improvisa" de Lucho Cordova.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 horas "Departamento sin muebles para el amor" de Barrillet y Gredy. INTI. Beneficio Comité Nacional de Navidad.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía de Revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23.15 hrs. "Nueva Linea 71".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía de ilvia Piñeiro. 19.15 hrs. "Aprobado en castidad". de Narciso Ibañez Serrador.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cía de Revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Descanso.

SALA DE LA REFORMA. Compañía 1264 19 horas. Concierto del Conservatorio 21.30 horas Conunto "Aparcoa" en obra poética musical con poema de Pablo Neruda.

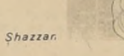
ARTE PARA TODOS.

ESTADIO LOS NOGALES. Pob. Los Nogales. Gandarillas 1640 (Maipú). 19.30 horas. Conjuntos artísticos de la comuna. Orquesta Sinfónica de Chile y Coro de la U. de Chile

TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480531) TMC. 19.15 horas. "Flores de papel" de Egon Wolff.



14.30 FEMENINO 70:
Noticiario Prolene.
Entrevista a actores.
Teleserie. Padre Gallo.
Ballet popular.
Reportaje a obrera.
16.00 ENCRUCIJADA.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Kimba
17.30 CANTICUENTOS.
17.35 LOS FABULOSOS CIEN.
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18.00 CANTICUENTOS.
18.05 SHAZZAN.
18.30 CANTICUENTOS.
18.35 EL MUNDO SUBMARINO.
19.30 TELECLUB JUVENIL.
20.00 ESTE ES MI PUEBLO.
20.30 BIENVENIDO A MI MUNDO.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 REVISTA MUSICAL: "Satiry Show".
21.55 TV TIEMPO.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 PLATEA NUMERADA: "Festival del Tango".
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.





Shazzan



14.30 MAGAZINE.
15.00 NOTICIARIO PROLENE.
15.05 LA CALDERA DEL DIABLO.
15.30 JUNTEMONOS EL EL 9.
Prepara y escribe
Alicia Santaella.
Bebés-Ikebana.
Libros y Autores
Peinados
Cocina
Reportajes de Actualidad
Música
Primeros Auxilios
17.00 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES
Animan Elly Menz y Oscar Figueroa.
Mimos
Popeye
El Payasito
Libretos de Graciela Torricelli.
Anima Luis Barahona.
18.10 NOTICIARIO PROLENE.
18.15 PROGRAMA UNIVERSITARIO.
19.20 CINE SERIE.
19.50 NOTICIARIO PROLENE.
19.55 LOS ESTUDIANTES CANTAN.
20.30 LITERATURA VENENO O REALIDAD.
21.00 DRAGNETT.
21.30 NUEVE DIARIO.
22.00 A OCHO COLUMNAS
Morerador Carlos Jorquera.
23.00 NOTICIARIO PROLENE.
23.05 CIERRE.



13.45 U. Católica es noticia
14.00 PASADO MERIDIANO
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez
Teleserie "La Tormenta"
CINE PARA UD: "Purple Heart Diarry".
con Frances Langford
Pedro Comuna con Patricio Muñoz
Elena Moreno
17.00 COLORIN COLORADO
Telehistorietas con Jorge Dahm
17.30 LA NOVICIA VOLADORA
18.00 Las Aventuras de Bronson
19.07 FEUC.
19.35 El sapo y la Culebra
20.00 TELENOCHE
20.23 EL TIEMPO
20.25 EL PRECIO DE LA FAMA
21.28 DETRAS DE SU PREGUNTA
22.00 TELETRECE con Pepe Abad
22.35 Sorteo La Gran Jornada
22.40 CANZONISSIMA
23.40 TELECIERRE con Fredy Hube
23.50 REFLEXION AL CIERRE.

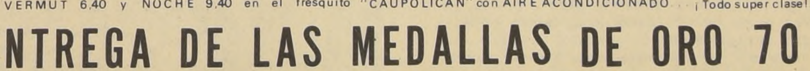
ENTREGA DE MEDALLAS DE ORO 1970

SHOW DE RICARDO GARCIA

Constituyendo EL MEJOR Y MAS IMPORTANTE ESPECTACULO DE CHILE, que merece su asistencia:

DOMINGO 13

en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40 en el fresquito "CAUPOLICAN" con AIRE ACONDICIONADO. ¡Todo super clase!



Extraordinaria fiesta artística ANUAL con TRES años de prestigio y amplio crédito público... ¡LO ESPERAMOS!

Y en el DESFILE SHOW DE GALA, de RICARDO GARCIA en el escenario gigante multicolor actuarán

MARCELO
reciente ganador del Festival del Perú

MAITEN MONTENEGRO Y SU SHOW MULTIPLE
con su **MUSICAL GRUPO MOVIL**".

GLORIA BENAVIDES
La incomparable "Gotita".

PAOLO SALVATORE
voz latina pasional

SONORA PALACIOS
orquesta N° uno de Chile

LOS GALOS
Grupo musical juvenil tipo "Angeles Negros".

GRAN CONJUNTO INTI—ILLIMANI"
Formidable "Inti-Illimani captando todos los ritmos de América India ¡Superiores!

JUAN CARLITO
pequeñito gigante de la Canción

LOS KLABERS
instrumentalistas nuevos Ritmos

CARLOS ALEGRIA
cantante-compositor

FORMULA-CINCO
grupo musical norteño

JUAN ANTONIO
nuevo cantante en ascenso "Santa Mama

OSCAR ARRIAGADA Y LOS DIXONS ELECTRONICOS

LUISIN LANDAEZ
Cumbias y ritmos tropicales.

HOY COMPRE SU PLATEA BAJA NUMERADA E°20.- veinte -. GASTE BIEN SU PLATA y E°10- diez- platea alta general del SEGUNDO y TERCER piso del bien ventilado y fresquito "Caupolican" EVITARSE REVENTAS.

T'Caupolicán



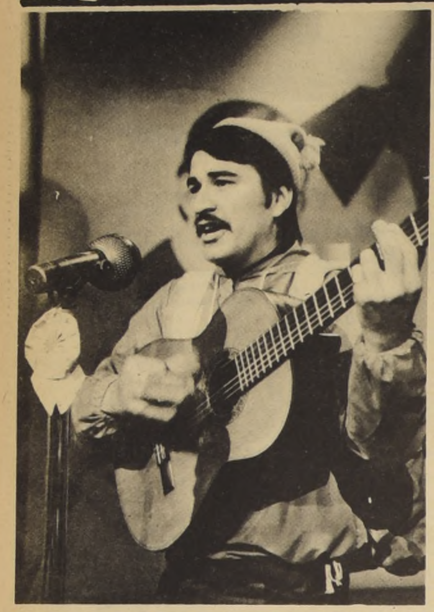
REUNION DE LOS MEJORES DEL 70

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 10 DE DICIEMBRE DE 1970

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas.
Propietario Empresa: "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



El Mochilero anuncia su participación en el Festival del Sol.- Veremos buenas figuras en este certamen internacional.

MASTROIANNI PELEA CON GASSMAN ... EN LA PANTALLA

ROMA (ANSA).— En el parque de "Villa Savoia", a pocos metros de una hermosa arboleda, antes de la puesta de sol, Vittorio Gassman dirigió duras palabras de acusación contra Marcello Mastroianni... Gassman encarnaba a Catón y se revivía para la pantalla un momento en la historia de Escipión, el Africano, interpretado por Mastroianni, quien naturalmente, para este papel, en un gesto definido realmente heróico por su mujer Flora, se hizo rasurar completamente la cabezà...

MASTROIANNI PELEA

"Por una cuestión psicológica — explicó Mastroianni — sentí la necesidad de sentirme físicamente igual al personaje de un hombre cansado, defraudado como Escipión, en el momento en que se da cuenta que debe pagar duramente el éxito del pasado".

Escipión, llamado también el Africano, protagonista de uno de los films más importantes de la actual temporada cinematográfica (costará más de mil millones de liras), dirigido por Luigi Magni, no tendrá nada en común con el "héroe" de Carmine Gallone que, hace unos 30 años, se inspiró en el legendario general romano para un film espectacular.

Junto a la arboleda de "Villa Savoia" Magni explicó justamente que su "Scipione detto anche l'Africano" no quiere ser una evocación de las gestas del guerrero que elegido cónsul en el año 205 antes de Cristo, luchó a orillas del Ticino y en Cartago, y tampoco del hombre político, sino que intentará mostrar a una persona obligada a defenderse de un enemigo mucho más peligroso de los que debió enfrentar en el campo de batalla: la calumnia.

La historia de Escipión fue en sustancia, el pretexto que le permitió a Magni enfocar no tanto las analogías entre personajes políticos de ayer y de hoy, sino más bien las que por una fatalidad necesaria e inevitable caracterizaron las vidas humanas. Por una especie de ley dura, a la que no es posible sustraerse, los Escipiones de hoy como los de ayer, deben temer la fase de declinación, que es tanto más pesada y difícil de aceptar cuando, en la vida, se ha sobresalido en virtud de una personalidad descollante y notable.

Pero es justamente, la personalidad que constituye un peligro para quien, como Escipión, no perdió ocasión de descargar agresividad. La culpa de la que Catón acusa a Escipión no estriba en los 500 talentos que sacó a Antíoco de Siria como botín de guerra, sino en el éxito logrado y que se ha traducido en un período de gloria. Por esta razón era completamente marginal una reconstrucción rigurosamente histórica de ciertos ambientes.

Valiéndose de la inteligente colaboración de Lucia Cirisola, Magni está dirigiendo una "operación" no contraria a la fantasía, tratando de presentar lo que quedó de Roma antigua, a través de sugerencias arqueológicas. El vestuario se reducirá a lo más simple y esencial, despojándolos el creador de todo oropel o elemento anecdótico. En la escena en cuestión, rodada en "Villa Savoia", por ejemplo, los "peplos" de Mastroianni y Gassman eran simplísimos. Junto a los dos actores estaba también Woody Stoode, en el rol del Rey de Numidia. El actor, siendo negro, está bien elegido para el rol. El hermano de Mastroianni Ruggero, excelente operador camarógrafo, ha sido inducido ahora a debutar como actor en este film, por Magni, amigo suyo desde hace años. Otros actores son Silvana Mangano, que encarnará a Emilia, mujer de Escipión, y Fosco Giachetti, que apareció en la otra versión del film sobre el héroe en el rol de Massinissa, mientras que ahora será el senador Aulijo Gallo. Para los papeles de la hija de Escipión, Cornelia, y del futuro Escipión el Emiliano, intervienen dos chicos, María Adele Bigatti y Alessandro Coppola.

Todos hablan el dialecto romanesco que gusta a Magni, el mismo que provocó tantas risas de los espectadores en "Nell'anno del signore". Es una risa amarga porque Magni ama hacer reir pero con argumentos "más decorosos que fáciles". Ama hacer reir y pensar al mismo tiempo, lo cual es, naturalmente, un modo saludable.

'Un Departamento Vacío'

Por Mencar

"Una comedia de ambiente vodevillesco que tiene como fin entretener, no obstante, tiene en el fondo una historia de caracteres y naturalezas humanas, que bien podría ser una crítica y tener un mensaje". Así describe Américo Vargas, "DEPARTAMENTO SIN MUEBLES PARA EL AMOR", comedia en cuatro actos de Barrillet y Gredy.

La Compañía de Américo Vargas y Pury Durante presenta una obra más. Esta vez, de corte divertido, entretenido, a veces con situaciones comunes y simbolismo burdos, pero siempre intrascendente.

El resto de los actores: Enrique Madiña, Jorge Lanza, Sandra Sanhueza. Dirigida por Vargas. Escenografía de Alejandro Figueroa. Iluminación Alejandro Tadres. Asistente de Dirección Celindo Hernández.

Cuatro situaciones distintas desarrolladas en el mismo lugar unidas solamente por el lugar de acción. La lámpara, Betty de la Poche, El Toreador y Feliz Navidad.

Cada intérprete hace distintos personajes en cada historia. Evidentemente, los personajes encarnados por Pury y Américo son los mejores. Muchos años de trabajo. Toda una trayectoria detrás de ellos no son en vano. El resto de los actores pierde fuerza al lado de las "estrellas" principales.

Los argumentos de las cuatro historias son simples, directos domesticos, si se quiere. No revisten sorpresa. Al momento de comenzar se puede adivinar el final. En un abuso de lugares comunes, Pury y Américo se lucen una vez más.

Aunque hay retratados caracteres humanos, con todos sus defectos y limitaciones, que podría ser una crítica no alcanza a serlo, pues están tratados en forma muy superficial.

Verla o no verla da lo mismo. No queda nada. No entrega nada nuevo. Repito una vez más que "su pupilo" va a verlos a ellos y no la obra. Por lo tanto da lo mismo poner en escena una cosa u otra.

La Compañía de Américo Vargas y Pury Durante se ha hecho un lugar en el ambiente teatral chileno. Se mantienen, pero siempre seguirán en la misma línea.

NO SOY ESTRELLA, DICE AMERICO VARGAS

Llegamos a los camarines momentos antes de comenzar la representación. Entre retoque y retoque se desarrolla la conversación. Una rayita por aquí. Una pinceladita por acá. El maquillaje está casi listo. Un cigarrillo... y comienza el ataque.

"No creo ser estrella. No porque no desee serlo, sino porque no puedo. No por falta de méritos. No soy un analfabeto teatral. Sino que porque nuestro ambiente no se presta para eso".

Según Vargas su actuación no es de estrella. No obstante reconoce que si la Compañía se llamara "Juanita Perez y Pedro Muñoz" no iría nadie a verlos, aún haciendo las mismas cosas y trabajando en la misma forma.

"No creo que sea lo más conveniente el teatro que hacen algunos Institutos de teatro, en conjunto o en equipo. Todos hablan igual, actuan igual. No existe ninguna diferencia entre un actor y otros. Todavía no sé de un actor salido de estos institutos que se destaque en algún lugar del mundo. Creo que eso no es arte".

A mi modo de ver, no es la intención de dichos teatros de crear ídolos. Son un grupo de seres humanos que se despojan de su propia personalidad, en la medida que queden para presentar un personaje lo más fielmente posible al texto. Esto sin duda significa no destacarse individualmente.

No saber quién actúa. Necesitar el programa para identificarlos y luego ver si se logró o no lo que se quería. Pero ¿es necesario hacer esta operación con Américo o Pury?

"Cuando el arte cae en la burocracia deja de ser Arte. ¿Qué le puede importar a un actor, trabajar más y mejor, si al final va recibir el mismo sueldo?"

Un profesional que quiere lo que está haciendo, que ama el teatro no piensa en el sueldo. Creo, no sé



Una escena de "FELIZ NAVIDAD". Pury y Américo en los papeles protagónicos, como de costumbre.

Teatro para todos en fiestas navideñas

Activamente está trabajando el Comité de la Unidad Popular, que reune a la gente de Teatro, en el montaje de pequeñas obras que serán presentadas en los diferentes barrios capitalinos, para las fiestas de Navidad.

"Gente de Teatro", que ha realizado, en su corta vida, una eficiente labor, piensa llevar a los barrios periféricos, temas reales y que impacte a los aficionados a este arte que, día a día, debido justamente a estas labores, tiene gran simpatía en el público.

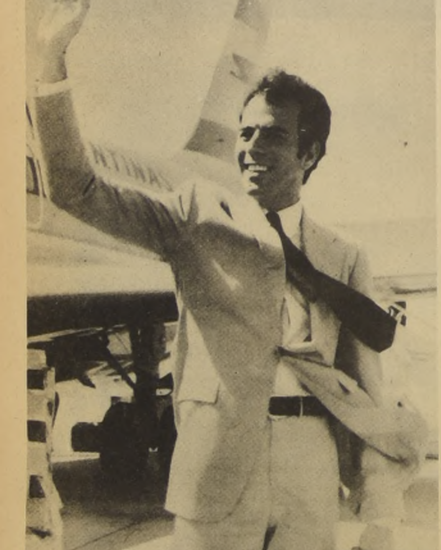
"Gente de Teatro", calcula que por lo menos unas quince obras serán las que el público podrá ver en los escenarios móviles que la Unidad Popular pondrá en circulación para las fiestas que se aproximan.

Ricardo García entrega sus medallas de oro

El premio anual denominado "Medallas de Oro", que entrega el disjockey Ricardo García, a las figuras de una temporada, serán entregados el próximo domingo.

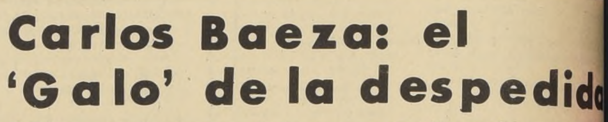
La gran fiesta- como todo lo que organiza el primer disjockey chileno-, contará con los mejores artistas: Marcelo (si llega hoy o mañana). La Sonora Palacios, el Conjunto Inti- Illimani, Los Galos, Carlos Alegría, Luisín Landáez. En una palabra los mejores artistas de 1970.

Las funciones, que se desarrollarán en el teatro Caupolicán, tendrán dos horarios: las 6,45 y las 9 horas y 30 minutos. Se asegura que la presencia de los mejores astros del cantar popular, llenará el Caupolicán.



Julio Iglesias está en Chile. Filma en estos días varios videos con lo mejor de su repertorio. El compositor y astro español se encuentra por latinoamérica realizando una serie de presentaciones.





Carlos Baeza: el 'Galo' de la despedida

- Dice ser el creador de lo que se ha llamado "el nuevo sonido"
- Sus creaciones fueron los "goles" del grupo, que ahora lo tiene separado.

CARLOS BAEZA (22 años, músico, compositor y arreglista) es uno de Los Galos. Los Galos es el grupo que avanza. Que surge. Que impacta en este momento.

La revista peruana Siete Díaz, esta semana, señala al tema "Como deseo ser tu ämor" como el super éxito; su autor, este "galo" que en este momento está marginado del conjunto.

—¿Cuál es realmente el problema?

—¿Por qué se ha separado a este valor que dio los temas y que el conjunto impuso?

Responde el propio Carlos Baeza:

"Se me elimina realmente no sé por qué motivos. Se argumenta que la medida se habría tomado como una sanción a mi falta de compañerismo. Ellos califican de falta de compañerismo al hecho de que yo, como compositor, haya entregado mis temas a otros artistas. Creo que lo que yo he realizado no sólo es para Los Galos. Hay temas para el conjunto. Escrito para ellos (no digo nosotros para no herir a nadie), pero yo también soy capaz de crear para otro tipo de intérpretes".

—¿A quién usted entregó canciones que molestó a sus compañeros?

—"De México me solicitó Turín Gatica grabar "Como deseo ser tu amor"; aquí en Chile le entregué dos canciones a Arturo Gatica; también le mostré un tema a Gloria Simonetti, que me aseguró que grabaría. También me grabaron un tema "Las Monedas" que se llama "Busca un nuevo amor".

—¿Es verdad lo que se cuenta que usted, que carece de compañerismo, según los restantes integrantes del grupo, no se fue a México, donde quería llevarlo Cecilia, por no causar daño al conjunto?

—"Es cierto. Cecilia me ofreció un cargo como asesor o director musical cuando Valentín Trujillo tenía problemas. Fue una oferta concreta que yo, de plano, desestimé por la integridad del grupo".

— se comenta que usted quiso adueñarse del nombre del conjunto y trató de inscribir el nombre para su propio peculio...

—"El nombre está inscrito. Me pertenece "exclusivamente" a mí. Yo lo propuse al grupo y ellos lo aprobaron cuando recién comenzábamos. El dueño del nombre soy yo y no otros".

—¿Cuánto tiempo venían trabajando juntos?

—"Cuatro años. Comenzamos en la escuela industrial Don Orione. Allí nos llamábamos "The Douglas".

—¿En qué terminará todo este lió?

—"No tengo idea. A mí ya me han marginado. Yo lo siento mucho porque me creo creador dentro de Los Galos. Mis compañeros han olvidado cómo y quién encontró lo que se ha llamado el "nuevo sonido".

—¿Cuál será su futuro artístico?

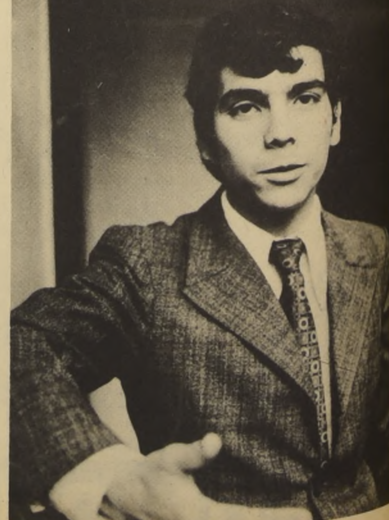
—"No lo tengo definido. Quiero, eso sí, tomar un camino definitivo y serio dentro del campo artístico. Mi gran ambición, escribir música para películas. A lo mejor parto con algún rumbo".

¿Es decir que nunca más Los Galos?

"Para hablar en términos musicales, "Quizás. Quizás...



José Miguel Marín Santa Cruz. Artísticamente, sólo JOSE MIGUEL. Siete de sus 19 años de edad, dedicados al canto. Sus actuaciones aunque no profesionales han sido numerosas. La verdad es que no ha podido entrar aún. No por falta de méritos, sino que por falta de orientación profesional y difusión.



Carlos Baeza: ya sin Los Galos.

Unión Española, once años campeón

Unión Española, que acaba de conseguir por undécima vez consecutiva el título de Campeón de Básquetbol de Santiago.

Con este nuevo triunfo, el conjunto de colonia ratifica su condición de primera fuerza en el baloncesto de nuestro país, a la vez que sus jugadores evidencian que siguen siendo capaces de ocupar con merecimientos de sobra la mayoría de los puestos en el seleccionado nacional.

A través de once años, y particularmente en 1970, Unión se ha constituido en una fuerza incontrarrestable en casi todos los aspectos del juego y particularmente en un sistema de defensa individual agobiante para el adversario. En lo que respecta a puntería y efectividad, Edgardo Arizmendi ha sido factor descollante en el desempeño del equipo hispánico.

Como ya ha ocurrido en la conquista de títulos anteriores, nuevamente, esta vez, Unión Española ha logrado el triunfo en la condición de invicto, agregando además un título de eficiencia que casi ningún equipo latinoamericano consigue exhibir: en toda la rueda de clasificación su promedio fue superior a los 110 puntos.

En el aspecto internacional, las victorias sobre "Chargers" de Estados Unidos y "Atenas" de Uruguay valorizan la campaña de Unión.

El plantel que logró el undécimo título de Unión Española estuvo formado por Berckley Bute, Manuel Torres, Sergio Becerra, Washington Wilson, Juan Guillermo Thompson, Manuel Barrera, Antonio Torres, Edgardo Arizmendi, Domingo Sibilla, Alfonso Marcos, José Miller, José Pletikosic, que aparecen en la fotografía, y los juveniles Ferrer, Soto y Guzmán.

El cuadro de Unión Española fue dirigido por el entrenador Gustavo Ortlieb, que consigue llevar a su equipo por décima vez a la victoria, participación sólo superada por la de Domingo Sibilla y Manuel Torres que han estado en once triunfos finales.

rd
REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

la liguilla

Todos llegan con la mente puesta en la Copa Libertadores





¿imagen falsa de un anti-idolo?

Raul Pino, "criollista" del fútbol

Con el combate Clay-Bonavena —por muchísimos aspectos muy interesante para los latinoamericanos— un nuevo episodio se agrega a la no menos interesante historia de los títulos mundiales y peleas cercanas a ellos, de la categoría pesado.

el peso pesado: un atractivo de siempre

Por César Fredes

Poseedor de la suma de los atributos físicos que atraen a la multitud, en sus ejemplares más resaltantes, el campeón "peso completo" es permanente material de historia y de "folklore"

Y a partir de la concertación del combate y del "show" publicitario previo, la historia de los campeonatos mundiales y de las acciones protagónicas de los campeones enriquece una especie de anecdotario típico del boxeo, de las peleas importantes, y muy particularmente de la categoría más atrayente en todas partes del mundo, menos en Chile.

El peso pesado parece ser la máxima expresión, si no del deporte, por lo menos del boxeo.

En los casos de real jerarquía, es verdad que el campeón peso pesado podría exhibirse como la culminación de la capacidad física.

Si en el atletismo el más veloz de los "sprinters" puede ser máxima expresión de rapidez, nadie podría decir que, a menudo, no es un atleta de aptitudes y capacidades parciales, porque en cuanto a poder, a fuerza física, a potencia global, es incompleto.

Similar afirmación, pero en contrario, puede hacerse del campeón de levantamiento de pesas, del discóbolo o de otro deportista que desarrolla aptitudes en un aspecto parcial.

Es verdad que en múltiples casos (los de Sonny Liston, demasiado torpe; Floyd Patterson, demasiado frágil; Primo Carnera, excesivamente torpe, o del propio Jacques Carpentier, brillante, pero también comparativamente muy frágil, para dar ejemplos) el campeón peso pesado no es equilibradamente hábil, fuerte y ágil.

Sin embargo, en casos como el propio Cassius Clay, de Joe Louis, de Rocky Marciano (torpe sin duda, pero físicamente portentoso), de Genne Tunney, del mismo gran Johnnson, los campeones mundiales han sido (y en el caso particular de Clay no cabe ninguna duda) verdaderos exponentes de una perfección física que reúne velocidad, vigor, energía, resistencia y potencia a toda prueba, unida la mayoría de las veces, de gran coordinación y hasta de elegancia.

Por esta razón, y porque el espectáculo que habitualmente da un pegador es mayor del que da un hombre de categorías bajas, en donde el K. O. es menos frecuente, el gran público ha preferido, tradicionalmente, a los grandes pesos pesados.

En Estados Unidos, indiscutiblemente la cuna no sólo del boxeo sino de los grandes pesos pesados, esta atracción es indudablemente mayor.

Si bien torpes o desaprovechados en el deporte de mayor arraigo mundial, el fútbol, los norteamericanos han descollado en aquellas disciplinas que requieren mayor envergadura o vigor físico, y en cuanto al boxeo, particularmente los negros, han enriquecido páginas de la historia del pugilismo universal.

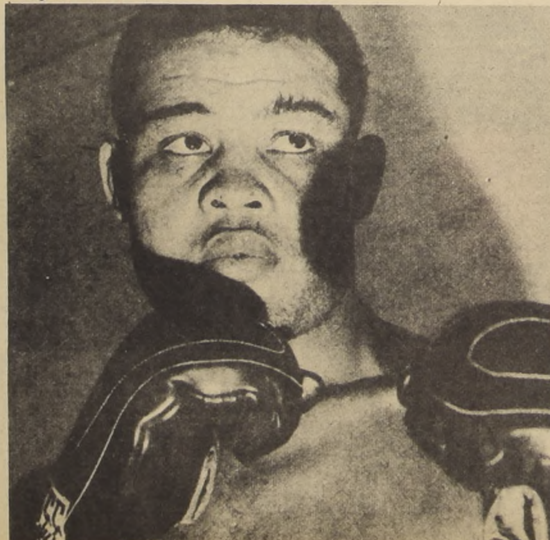
Cassius Clay, el pintoresco "Mohammed Alí" actual, ha sido quizá uno de los más grandes peleadores de la historia. Paralelamente a una época no demasiado pródiga en portentos pugilísticos, el surgimiento de Clay ha tenido precisamente el inconveniente de no encontrar un instrumento concreto de mensura en la mediocridad de rivales como Ellis, Chuvalo, Cooper, Mildenberger, Folley o Quarry.

Por esta razón también el "folklore" del boxeo mundial ha debido entrar en comparaciones arbitrarias que, si en cierto modo no han podido decir si Clay era mejor que Johnnson; o que Marciano hubiera noqueado a Carpentier, han aportado abundante material polémico o publicitario al gran cauce del boxeo y del negocio boxeril.

Clay: le ganó a Marciano por apelación



Marciano, "El Toro de Brockton": eterna incógnita boxeril



Joe Louis: el pesado prototípico

En este aspecto está fresco en la memoria de los aficionados el sabroso asunto del "Campeonato Mundial de Todos los Tiempos", organizado a nivel de computadoras en las que, teóricamente, todos los datos acerca de pegada, resistencia, velocidad, estilo, personalidad, etc. de los grandes púgiles de todos los tiempos, combatían en una verdadera batalla campal situada por encima del tiempo, de los años, de la vida y de la muerte de sus protagonistas.

Esta batalla, con datos muchas veces objetivos (eran aportados por antiguos y prestigiados críticos, entrenadores y hombres de boxeo), pero habitualmente no estrictamente exactos, arrojó un resultado considerado unánimemente muy aproximado a la realidad: Joe Louis, Marciano, Dempsey, Tunney, Johnnson y Clay fueron los finalistas en líneas generales.

Y en la controvertida final, Marciano ganó por nocaut a Clay, como muchos de los hinchas de Marciano esperaban.

Y Clay armó un escándalo diciendo que todo estaba adulterado y que el mejor peleador (y además el más bello de todos los tiempos) era él.

Ante la amenaza del juicio por fraude, injuria o desprestigio personal, la poco sólida confianza de los organizadores en la limpieza o exactitud de los procedimientos por ellos mismos empleados, decidió que el encuentro final se revisara, y allí ganó el reciente enfrentador del argentino Bonavena.

De esta manera Clay ganó uno de sus más importantes combates, como ha ganado muchos, a quien se afirma, habría sido capaz de derrotarlo en su momento de mayor esplendor: Rocky Marciano.

"El Toro de Brockton" sólo derribado por Walcott, a quien luego trituró como trituró a todos sus rivales, era mucho, muchísimo más duro que Chuvalo y Bonavena; pegaba más que Frazier y su insoportable atropellada duraba la cantidad de asaltos que fuera menester.

Por esas condiciones, y además por el trascendental y único argumento de que se retiró invicto y nunca regresó para que lo derrotaran, Marciano surge obligadamente como rival ideal del ganador de cada combate a nivel mundial, como el que el lunes sostuvieron Bonavena con Clay.

Y la polémica acerca de cuál sería mejor, queda planteada de nuevo.



"Everton anda bien con puros chilenos"

SALDICO. Yo estoy cómodo en Everton. Quiero que me conozcan. Tener que irme lo tomaría como una derrota. En Buenos Aires soy conocido. No por algo jugué en San Lorenzo, Argentinos Juniors y Odl Boys.

BONANO. Yo toda mi vida he firmado por un año. Fue un error firmar con Everton por dos. Pude quedarme incluso en Wanderers. No lo hice. Nada tuvo que ver en ello José Pérez. En Everton no me quedo ni por 20 mil escudos mensuales. A mí me gusta jugar. Tampoco quiero crearle problemas a nadie.

R. D. Frente al fútbol nuestro. ¿Qué podría significar el hecho que Everton con un equipo barato está tan encumbrado?

PINO. La superación de todos.

SALDICO. Uno lo llama barato porque están surgiendo. Pero son buenos jugadores.

BONANO. Se ha hecho un plan de trabajo. Todos lo hemos cumplido. Don Raúl puede tener muchas cosas en mi contra. Yo lo valoro, a pesar de todo. El trabaja tres horas diarias en la cancha y hay respeto.

R. D. ¿Justifican el aporte de los extranjeros en Chile?

BONANO. Para mí siguen siendo la base de los equipos chilenos.

SALDICO. Es el primer año que estoy en Chile. Veo que los extranjeros están jugando.

PINO. Frente a la realidad no nos podemos substraer. En Everton no se han justificado. Esto ya se ha explicado. No puedo decir lo mismo de otros equipos. Para mí lo que sucede es que el jugador chileno ha despertado.

R. D. ¿Se entendería como un aspecto positivo del fútbol nuestro?

PINO. Desde luego. Hasta 1962 se permitía un extranjero por equipo. Y Chile obtuvo cierta característica de juego. Estuvo muy cerca de lo ideal. Entiendo que el fútbol de un país tendrá sus propias características con sus propios jugadores. ¿Qué acontecería en River Plate si le llevo cinco jugadores chilenos? ¿Quién daría bote? Evidente, son técnicas diferentes. Tampoco puedo desconocer otro antecedente. Existen casos excepcionales. Para mí lo son o lo fueron Edson Beiruth en Colo Colo; Roberto Coll en Palestino y Néstor Isella en Universidad Católica. Ellos sí influyeron en la estructura de un cuadro. Fueron y son líderes. Ellos gravitaron.

SALDICO. Todo jugador que viene del extranjero es porque tiene cualidades. Es de beneficio. No creo eso sí que nosotros los argentinos hayamos enseñado a los chilenos a jugar. Sólo podría haber una mayor cuota de experiencia, aplomo y rendimiento.

BONANO. No sé hasta dónde será provechoso que eliminen o reduzcan la cuota de extranjeros. El año pasado en un período crítico don Raúl sacó a un chileno y me puso a mí.

R. D. De todo lo aquí conversado puedo deducir que Uds. los argentinos de Everton no han sido solución para el entrenador. No son tampoco los "peones" adecuados para el conjunto. Es mi punto de vista.

SALDICO. Para mí líderes son todos y peones son todos. Yo en la cancha me siento líder.

BONANO. Yo me siento legítimo jugador del plantel. He sido goleador. En San Felipe en un torneo anoté 16 goles. En Wanderers me cansé de hacerlos. En Everton como que me estoy cansando de sentarme en la banca.

PINO. Los conceptos de ustedes son bastante juiciosos. Para mí depende mucho el factor personalidad de cada jugador.

BONANO. Para mí, don Raúl Saldico es el verdadero caudillo de Everton. Yo lo veo como dirige, como se ofusca, como vive los partidos. Ya lo verán todos cuendo sea titular. ¡Se querrán morir!



"HASTA PELE NOS INTERESA...."



"**Que hay de la posible con**tratación de Beiruth?"

—"Nada. . .absolutamente nada. No sé de **dónde** sacan ustedes esas noticias tan sensacionalistas".

—"Es que cuando el río suena. . ."

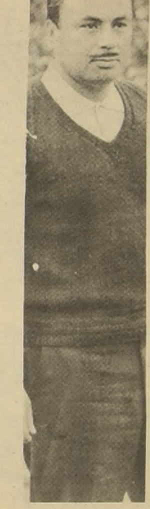
—"Si es por eso, a nosotros nos interesa Pelé, Bobby Moore, **Seller, Beckenbauer**.... en fin. . .cualquier crack; siempre y cuando podamos comprarlos y no signifique el llevar al club a la bancarrota".

—"¿Nadie **del** club ha conversado entonces con el brasileño de Colo Colo?

—"Nadie señor. . .esta es la verdad y nada más que la verdad. Ni siquiera se ha planificado la labor del próximo año. Por esto mismo, **resulta** imposible que estemos hablando de contratos a tales o cuales jugadores".

Alfredo Asfura, gerente de Unión Española, conversando con un periodista en el casino del Estadio, que le consultó por la posible contratación de Elson Beiruth.

LE VAN A VOLAR LA CABEZA...



"Este Tasares no se "cabrea" nunca. Ya el año pasado, en la liguilla, sufrió una lesión de consideración en la cabeza y **no hay** caso, sigue arriesgando el físico en cada intervención. . .No hay que negar que el "cabrito" es harto valiente. Llega y se tira a los pies del delantero que trae la pelota, sin importarle nada. Hay que tener "pana" para eso. . . El día menos pensado un atacante se va a equivocar y en vez de chutear la pelota le va a patear la cabeza y se le va a mandar al fondo de la red. . .Lindo problema va a ser para los árbitros aplicar el reglamento y saber si el gol será valido o no".

Pedro Morales, ayudante de Andrés Prieto en Huachipato comentando las arriesgadas intervenciones del arquero de Green Cross de Temuco en el partido que empataron a uno con Unión Española.

"LOS PARTIDOS SERAN A MUERTE..."

"No sé "ché". Es muy difícil pronosticarlo. La cosa será dura. Los clubes jugarán a "morir". . .Es lógico que los ocho que llegaron a la liguilla tienen las mismas opciones. Cada partido será una lucha a muerte. Los puntos resultarán vitales. Creo que el cuadro que tendrá más chance será el que tenga un buen plantel completo. Esto es, reservas a la altura de los titulares. . .¿Mis preferencias?. . . Bueno, de acuerdo a lo que he visto, creo que la cosa estará entre Unión Española y Universidad Católica. Esta es mi impresión personal, y te repito, lo más probables es que me equivoque. Si. . .es lo más posible. . . Lo más seguro es no adelantar ningún resultado".

Mario Rodríguez, delantero de Audax Italiano, ante una consulta de la REVISTA DEPORTIVA en torno a qué equipos le gustaban para clasificarse campeón y vice-campeón chileno de fútbol.



—"Gracias "ché" por lo que la REVISTA DEPORTIVA ha publicado sobre Municipal, pero lo cierto que pese a que todo es verdad, no provocó reacción entre los dirigentes".

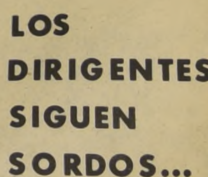
"¿Quiere decir que todavía están impagos?

—"Eso mismo. Ahora vamos para los ocho meses sin que los muchachos reciban un centavo y lo que es peor, ni siquiera una explicación por parte de los directivos".

¿Y no hay forma de solucionar esto?

—"Mirá, yo me entrevisté con el Alcalde. Le expliqué la situación. Indudablemente que él, que nada tiene que ver con el asunto, tiene la mejor voluntad para solucionar parte del lío. Me prometió lograr una subvención de seis mil escudos. . .seis mil escudos. . .¿qué se puede arreglar con esa suma? Nada. . .apenas alcanzará para devolver parte de lo que hemos pagado nosotros mismos en peajes y la bencina que le hemos puesto al micro que nos ha llevado a todas partes".

Claudio González, entrenador de Municipal, conversando con la REVISTA DEPORTIVA el sábado en la noche, en el Estadio Nacional.



En el mejor momento de Everton en la presente campaña, su entrenador Raúl Pino con algo de orgullo y desprecio a la vez declaró que todo era consecuencia de la aplicación de sus muchachos, al grupo humano que conformaban y al hecho evidentemente cierto que en el elenco no tenían cabida los extranjeros. Es decir, Everton con sus propios júgadores se estaba remontando para alcanzar un nivel como hacía mucho tiempo no conseguía.

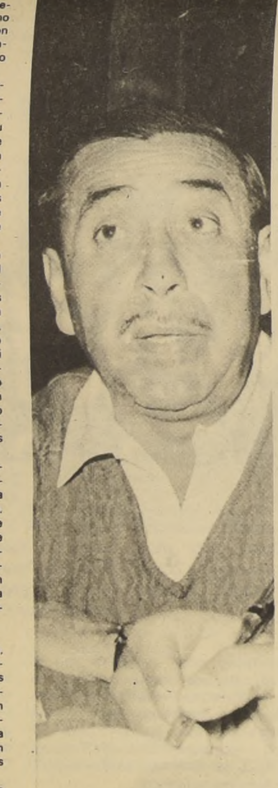
Hubo otros antecedentes. Continuas disputas con el paraguayo Lucio González hasta que éste aceptó las condiciones propuestas por la directiva para rescindir su contrato con el club. Por su parte el argentino Alberto Saldico señalaba que por ningún motivo seguiría el próximo año en Everton porque se le negaba la oportunidad de jugar en el primer equipo. Se agregaba a esta "guerra fría" entre los extranjeros y el técnico, las expresiones de Roberto Bonano señalando que no comprendía al entrenador, ya que después de anotar dos goles lo marginaban el plantel titular.

Esos fueron los acontecimientos que rodean un problema que para el aficionado, el hincha o el público, en general, representan un motivo efectivo de discordia. Tampoco los dirigentes desvirtuaron el asunto. Hasta se le solicitó una explicación a Raúl Pino en el bien entendido, que los jugadores son capitales humanos. Si no se muestran nadie se interesará por ellos. Y si no juegan no puede haber recuperación posteriormente. En todo caso, el DT hizo caso omiso de cualquier recomendación o sugerencia. En realidad, sea para bien o para mal. Sea un efecto o una virtud la de Raúl Pino, nunca le hemos comprobado aceptar una opinión. Por el contrario, las desestima.

Periodísticamente el problema nos interesó. Era la ocasión de reunir a los actores y conversar. No para discutir o polemizar, sino en forma exclusiva para analizar razones y circunstancias. Por lo demás es innegable que tratándose de elementos profesionales es común el aporte de buen sentido. De igual modo, los jugadores estarían en condición desmejorada para censurar públicamente a su entrenador. También que éste tendría el suficiente criterio para alertarlos como se me ocurre tiene que haber ocurrido.

Lo concreto es que nos reunimos con Raúl Pino, el entrenador juez y verdugo de la causa que íbamos a ventilar e invitamos a los jugadores Alberto Saldico y Roberto Bonano, profesionales argentinos. Saldico recién cumplirá un año de permanencia en Chile y es bastante joven. Bonano por su parte, lo supera en edad y ya en nuestro medio había defendido a Unión San Felipe y formó en el Wanderers campeón del 68. Es su segunda temporada en Everton.

Debemos dejar constancia de que todos sabían positivamente de qué se trataba. Nadie fue llevado engañado. Ibamos a conversar sobre la "alergia" que siente Raúl Pino por los extranjeros. Logramos un objetivo. Hubo sólo asomos de inquietud o de preocupación. El técnico es inteligente y de verdad franco y sincero. Saldico, mesurado pero exhibiendo a ratos un agresivo nerviosismo.



"Los extranjeros no son malos, pero prefiero los chilenos".

R. D. Una buena pregunta para comenzar es ¿Qué impresión tienen de la campaña de Everton?

SALDICO. Se clasificó en la "liguilla". Es un gran momento. Se empezó bien y la trayectoria se mantiene. Se advierte un trabajo aceptable desde el tecnico hasta el utilero. Una preparación física excelente. Los resultados se dieron y no hubo lesionados.

BONANO. Everton está en el lugar que debía estar. Posee buenos jugadores. Gente joven. No ha tenido que recurrir a 10 o 15 cambios.

PINO. Es un hecho cierto que coincidimos en lo que hemos conversado a través del año. Los problemas los hemos ido solucionando en el camino. La ubicación final del provincial no fue justa para lo que hizo Everton. Se llegó a la conclusión de que nosotros habíamos equivocado la táctica en algunos partidos. Aspecto que corregimos en el nacional. No fuimos más el equipo espectáculo. Buscamos más el resultado. Eso nos dio buenos dividendos, Pensábamos que con 21 puntos nos clasificábamos y ya conseguimos 24. Ha influido indiscutiblemente el sentido de compañerismo. Claro, si era una lucha de todos.

R. D. ¿A qué atribuyen el no haber jugado o ser miembros de la alineación titular con la frecuencia debida?

SALDICO. El jugador que estuvo ocupando mi puesto este año no cumplió. Por algo lo llamaron a la selección. Por eso no me amargué. Había que aguantar y esperé hasta ahora.

BONANO. Yo, la verdad, he entrado en varios partidos. Cuando tuve la oportunidad cumplí. Incluso el partido que jugué completo contra Green Cross fui autor de dos goles.

PINO. Saldico dio la respuesta exacta. El vino para llenar dos puestos. Medio retrasado y defensa central. Pero hubo que prepararlo. Tenía problemas de estado físico. Hubo que corregirle ciertos defectos técnicos. Daniel Sánchez realizó un año extraordinario. Escobar ha sido una revelación. Fueron los obstáculos que encontró Alberto. Ahora, de Roberto Bonano, pudo pensarse que debió ser titular. Sin embargo, afrontó continuas lesiones y nadie esperó que Daniel Escudero resucitara de entre las cenizas como el ave Fénix; otra figura es más del torneo. Su recuperación ha sido total. Esa fue la contra de Bonano.

R. D. ¿De qué manera los perjudicó esta situación?

SALDICO. Claro que me perjudiqué. Hace un año que no juego. Cuando tenga que hacerlo de seguro que voy a estar falto de fútbol. El entrenamiento no es igual que un partido.

BONANO. Este asunto me perjudicó como a cualquier jugador. En los partidos uno entra a muerte.

PINO. No estar actuando en el plantel titular no influye en nada como para temer estar falto de fútbol. Se está practicando día a día, semana a semana, No se olviden que todos los cuadros lo integran 22 jugadores y juegan sólo 11. Depende, entonces, de la aplicación.

SALDICO. Es opinión de Don Raúl, Por mi físico necesito jugar. De lo contrario no lo podré hacer en mi mejor forma.

PINO. Por supuesto, pero no se pierde la condición futbollística. Se perderá marcación, ubicación, no lo otro que es tan o más importante.

BONANO. A mí no me convence. El que no juega se mantiene falto de fútbol y eso es vital. Uno para el viernes. Me refiero al suplente. De todos modos yo soy un profesional integro. En los entrenamientos soy cabeza de fila, el puntero.

PINO. Si es verdad, te equivocaste de puesto. Tú tenías que haber sido wing derecho o izquierdo.

R. D. ¿Cuál es su opinión de los jugadores extranjeros en general? Una pregunta para el técnico.

PINO. Estoy consciente de que han llegado a Chile buenos elementos que han aportado mucho. Han actuado con honradez al servicio de una causa. Pero, personalmente, prefiero a los chilenos. Esto no significa que no les dé cabida a los extranjeros. De todos modos estoy seguro que en el fútbol actual tenemos que buscar la verdadera característica de juego y eso se logrará con los elementos propios.

SALDICO. El lo ha manifestado varias veces. A mí nunca me lo ha aclarado don Raúl. Yo sigo pensando que no tengo cabida por ser extranjero.

BONANO. Don Raúl tiene su modo de pensar. Pero, parto de la base que en cada equipo hay dos o tres extranjeros. Yo me siento chileno. Vea usted. En repetidas ocasiones, de la banca me he levantado para defender a mis compañeros chilenos. Otra cosa

Wanderers fue a la Copa y no había chileno ni extranjero. Era Wanderers. Nadie se fijaba en nacionalidades. Me duele eso de que en Everton son puros chilenos. Ojalá que le vaya bien.

PINO. Esto hay que aclararlo. Son muchos los que creen que ustedes están postergados o que yo me agarro de las mechas a cada rato con ustedes. No es así. No sé si en el fondo estarán sentidos conmigo. Para mí lo importante es que en el cuadro no se ha establecido la competencia de rivalidad, consecuencia del grupo humano que se ha formado.

BONANO. Don Raúl tuvo la suerte de que nadie se le lesionó.

R. D. Ustedes no han jugado. Es decir, perfectamente, Everton a término de la competencia podría prescindir de sus servicios. ¿Cómo reaccionarían?

BONANO. Yo termino contrato a fin de temporada y me voy. Tengo donde ir.

SALDICO. A mí no me conoce nadie. No sé lo que resolverá Everton. Yo cuando tuve problemas los dije de frente sin temor.

PINO. Uno no puede anticiparse a los hechos. Falta mucho aún. No obstante, tengo la impresión que Saldico seguirá. No tengo la misma impresión de Bonano, que me parece que se tendrá que ir.

por Armando Jorquera Márquez

Raúl Pino, "criollista" del fútbol

● Partido fuera de competencia entre los argentinos y el técnico de Everton



"Usted no nos ha dado oportunidad".





una foto y cinco minutos para nombrarlos a todos

Por MIGUEL MERELLO

Meter la mano en un archivo y ponerse a mirar fotos de años idos, significa quedarse muchas veces exclamando. . .¡Ah!. . .Y volver a revivir jugadas y partidos que hace mucho pasaron a la historia.

Por eso hicimos como un sorteo. Como quien mete la mano en la bolsita y saca un número. Así tomamos un puñado de fotos y sacamos esta, esta que lleva 16 jugadores de fútbol formados en fila india. Representan una preselección chilena para ir a un sudamericano a jugarse en Río de Janeiro, entre el 46, 47 y 48, aproximadamente. Parece que el 47, pero no estamos seguros. De todos modos, no es el año lo más importante, sino que echarle una "ojeadita" a la foto que mostramos en esta página.

Una encuesta previa entre amigos arrojó un saldo a favor de la foto, Es decir, no todos los jugadores fueron "descubiertos" por los "expertos" que intentaron recordar sus nombres.

Si usted corrió la misma suerte, ahí va la "ficha" de cada uno:

De derecha a izquierda: LORENZO ARAYA, el "Lolo", que comenzó en Iberia y pasó a Palestino cuando el Ascenso se le hizo chico.

ATILIO CREMASCHI, el "chico" que vino de Punta Arenas y suplió su falta de estatura con una voluntad de acero. Jugó en Unión Española, Colo Colo (gran campaña) y Rangers.

ANDRES "Chuleta" PRIETO, apenas un niño y ya entreverado con los mejores de Chile. Jugaba en Universidad Católica, pero terminó triunfando en España. Hoy es entrenador de Huachipato.

LUIS LOPEZ, le decían el "Mico" y jugaba con su hermano José ("Guagua") en el cuadro de Magallanes. Era un notable número 10, pero una lesión lo marginó del fútbol de Primera División.

RAIMUNDO INFANTE, le decían el "Huaso" y era centro forward. De la Católica se fue a Francia, a jugar por El Reims, aunque antes jugó en Venezuela, probando suerte con otros "católicos" audaces que salieron a emigrar.

MANUEL SALAMANCA, era puentealtino y muy pronto se hizo famoso en Magallanes por la potencia de su disparo. Además era rápido y resuelto; jugaba de puntero derecho y centro forward.

MANUEL MACHUCA, marcador de punta de Colo Colo. Decidido y fuerte en sus intervenciones frente a los punteros izquierdos. Arrojándose a los pies del adversario era cosa impasable.

FERNANDO RIERA, le llamaban el wing de los goles (olímpicos) Era técnico y de fútbol muy depurado. Después de la Católica también se fue a Europa. Hoy es el entrenador de la selección chilena y de muy buena cotización en el mundo.

FRANCISCO URROZ, "Pancho", jugó en la zaga de Unión Española haciendo pareja con Pantaleón Calvo. Pasó a Colo Colo en una sonada transferencia. Sigue ligado al fútbol pero ahora como dirigente.

PABLO HORMAZABAL. Jugaba en Green Cross, donde era figura. Jugó en Santiago Morning y en Unión Española (refuerzo).

MARIO IBAÑEZ, le decían el "candado" y jugó largos años en el pórtico de la "U". Salió del Internado Barros Arana al equipo del "chuncho". Hoy es médico con residencia en Miami. En EE. UU. tiene un cuadro de fútbol amateur donde participan otros latinoamericanos. El sigue bajo los palos.

BENITO ARMINGOL, puntero de Unión Española (componía la famosa ala Armingol Campaña), que fue campeón del fútbol profesional. Refuerzos obligado en compromisos difíciles de equipos chilenos.

CARLOS RODOLFO ROJAS, centrodelantero y defensa del cuadro rojo de Santa Laura. Elegante para tratar la pelota y con un sentido táctico clarísimo para enfocar cada partido. En plena juventud dijo adiós a la vida.

ULISES RAMOS, el "Negro", jugador de Universidad de Chile. Táctico por excelencia; siempre fue el hombre que el técnico usó para desarrollar sus planificaciones. Tan pronto era wing derecho, como luego aparecía de defensa. Sigue en la U. de Chile pero ahora es el entrenador del cuadro

JUAN NEGRI, "Juanito", marcador de la punta izquierda del "chuncho". Su vista para cabecear pelotas a un metro de distancia era siempre aplaudida. Marcó a Boyé y no pasó absolutamente nada con el puntero argentino.

MIGUEL FLORES, el popular "Popeye", Vino de Tocopilla, del "Tocopilla Sporting Club" a jugar por la "Academia". El físico no decía la tremenda capacidad y el vigor que tenía Flores. Se lució en los clásicos Colo Colo-Magallanes

No aparece en la foto, pero era el entrenador del cuadro, LUIS TIRADO GORDILLO, más conocido por el "Cabezón" Tirado, que una tarde emprendió la retirada y nos dejó su imperecedero recuerdo.

cuando se era un "cara sucia"



El Estadio Municipal de Iquique, en el sector de las galerías, tiene una pared bajita que constituía una fascinante tentación para los muchachos de la calle Libertad, los días de los grandes partidos. El esfuerzo por saltarla, el eludir al Carabinero que cuidaba que nadie "se pasara de pavo" y finalmente, la sensación de ver el partido sin que se hubiera hecho la correspondiente visita a la boletería, constituía algo impagable en esos tiempos.

Y eso era lo que estábamos discurriendo ese domingo, poco después del almuerzo, que, a repetidas instancias de los acérrimos hinchas, la mamá había preparado muy temprano.

El plan era el de siempre. Los más grandes subían hasta lo alto de la pared a los más chicos y luego éstos se lanzaban al interior del Estadio, previa una mirada para ver si no había "moros en la costa" más claro, carabineros, y dar el aviso correspondiente.

El problema principal, como siempre, era el Cojo Pedro, un muchacho aprendiz de sastre que había perdido una pierna en un accidente ferroviario en la Oficina Victoria, pero que sin embargo disfrutaba de lo lindo pichangueando todas las tardes en la cancha del club José Miguel Carrera, en esos tiempos capo absoluto del fútbol de los barrios iquiqueños.

El asunto era que esa vez jugaba Santiago Morning, flamante campeón del fútbol profesional, con la selección iquiqueña, que era cosa seria, ya que hasta el más pintado salía con la cara larga del estadio local después de los noventa minutos reglamentarios. Además, en el cuadro del "Chaguito" iba jugando Freddy Wood, un iquiqueño que jugaba un quilo, como que fue hasta seleccionado chileno. Algo como para no perdérselo.

Y llegamos todos allá. Por razones que no recuerdo a alguien se le ocurrió que primero entrara el Cojo Pedro. Se olvidó todo el plan trazado con anterioridad y el único opositor fui yo, que logré pasar colado mientras los otros reclamaban indignados por mi insurrección.

Salté a lo alto del muro, vi el Carabinero distraído y me lancé al interior. Luego corrí hasta un baño y allí permanecí escondido un rato. Cuando salí me tocó ver todo un drama. El Carabinero se había colocado justamente donde yo había saltado hacía poco. Tenía una cara de pocos amigos que daba miedo y que yo encontré espantosa cuando desde atrás del muro vi volar la muleta del Cojo y caer justamente sobre la cabeza del representante de la autoridad. Pocos instantes después apareció la traspirada cara del Cojo Pedro, que espantado se encontró con la escena del carabinero con su muleta en la mano y lanzando maldiciones a diestra y siniestra.

El aprendiz de sastre sólo atinó a gritar: "Suéltenme desgraciados que nos pilló el paco" y luego cayó pesadamente fuera del Estadio.

Esa tarde los muchachos no pudieron entrar.

Para más remate, Iquique ganó 1x0 a Santiago Morning, con un gol sensacional de Pablo Illanes, quien le robó la pelota a Williams Marín cuando éste trataba de entregársela al back. Cuando les traté de contar a los muchachos del barrio casi me mataron. ¡Qué drama!

ELEG



Jueves 10 de Diciembre de 1970
Año 11 Nº 85

DIRECCION: Agustinas 1269
Tercer Piso
FONO: 82222 Anexo 40
Casilla 81 D. Santiago.

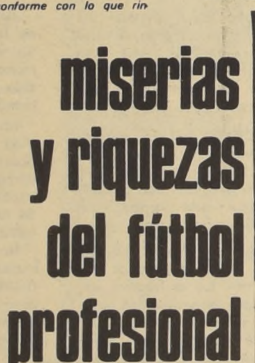
DIRECTOR: Jorge Fernández Ríos
REDACTORES: César Fredes, Eugenio Sánchez, Alejandro Molina, Alfredo L. Parra, Carlos Bonilla, Armando Jorquera Márquez, Miguel Merello, Carlos Araya, Eduardo Salamanca, Miguel Fritz, Patricia Escalona y Héctor Hugo Sagredo.
FOTOGRAFIA: Rolando Daza, Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Jorge Arroyo, Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo, Raúl Contreras y Luis Muñoz.
DIAGRAMACION Y DIBUJO: Leopoldo Cabrera, Alejandro Burgos, Franklin Mancilla.



—"Me siento realizado como jugador, aunque se que puedo dar mucho más. Parecerá contradicción, pero no estoy del todo conforme con lo que rindo.

Lecaros: ¿Mal intencionado..?

La historia se contrapone con Lecaros y Crisosto. Ser un futbolista: una desición que más tarde provoca desaliento. Unos llegan... Otros no



miserias y riquezas del fútbol profesional

Por: Carlos Bonilla

en este momento miles de niños y jóvenes que sueñan con llegar al fútbol profesional. Es un sueño que se convierte en obsesión para muchos. "Jugar y triunfar". Palabras que se hermanan. Es la doble meta que, por carencia de otras más amplias y lógicas, buscan con denuedo. Es la puerta de escape, la salida de urgencia, aparentemente, alcanzable la que les atrae.

Dinero, fama, dinero, popularidad, dinero éxito en la vida. Suenan a música.

Y el niño y muchacho el que estudia o que trabaja antes de tiempo por un salario de muerte, ve en el fútbol, en el fútbol profesional, su tabla de salvación. Imagina su nombre en letras grandes de molde en diarios y revistas. Escucha sus hazañas en los relatos radiales. Y piensa que el mañana, su mejor mañana y el de su gente, su familia está ahí cerca. Que el puede ser el constructor y el portador de la felicidad de los suyos. Su destino futbolero está echado. La pelota es su dios, su fetiche.

Ya el estudio, el colegio no tienen mayor importancia. Todo pasa a segundo término, el fútbol profesional manda. Ya no tiene significación su primer día de clases cuando de la mano de su madre pasó entre llantos y pataleos a manos de su más tarde querida maestra. Su decisión está tomada.

Sin quererlo ha caído. De ahí para adelante todo es secundario. Su amiga inseparable es la pelota, es el vehículo que bien dominado lo conducirá al estrellato. El dinero llegará solo.

Pero la equivocación es grande. En el camino quedan muchos y sin las herramientas intelectuales o técnicas indispensables para enfrentar la vida. El balón, los cegó, los esclavizó. El profesionalismo con sus luces, de bengala los ignoró.

Hay excepciones y notables algunas que nos hablan de muchachos que conciliaron estudio y futbol, y que habiéndole dado primacía a los libros, han triunfado también en el deporte rentado.

Pero son excepciones.

"No te desesperes, Alberto (Crisosto), ya tendrás tu oportunidad"

José Erazmo Lecaros, 22 años, ariqueño, casado padre de un varoncito y Julio Alberto Crisosto, 20 años iquiqueño, soltero tienen su propia historia.

Ambos tienen en común muchas cosas. Son en la actualidad y desde hace tres años futbolistas profesionales de Universidad Católica. Se dieron a conocer en 1967 durante el desarrollo del Campeonato Nacional Juvenil de Antofagasta. Allí jugando por equipos diferentes se hicieron notar. Sobre todo, el iquiqueño que se transformó en el delantero más hábil y completo del selecto grupo de participantes.

Hoy compañeros inseparables, amigos entrañables confidentes de sus éxitos y fracasos viven en lo deportivo una etapa distinta. Lecaros, el más alto, el más moreno y más desinhibido, está jugando como titular. Es un muchacho que va caminando seguro hacia su consagración. Crisosto en cambio, de pocas palabras, sumamente intranquilo aún no demuestra su juego, el mismo que motivó su captura por parte de Católica y de paso el abandono de sus estudios.

Viven un momento diametralmente opuesto. Mientras uno irradia optimismo, el otro se muestra pesimista. El estado anímico se refleja en cada gesto, en cada palabra, en el tono de la voz. Se trata de muchachos sumamente jóvenes que han dejado a sus familiares para probar fortuna en la capital.

—"El nerviosismo que en un comienzo sentí al ingresar a una cancha ha desaparecido".

Expresiones que denotan satisfacción.

en lo malo pretendo imponer mi personalidad. Como me gusta el fútbol de mi equipo estoy jugando con alegría".

Escapa un poco de la cancha para entrar un poco en lo personal.

—"Yo estaba a punto de volverme a mi tierra, porque en el equipo no tenía mi oportunidad, porque el tiempo pasaba y veía lejano mi ingreso. Además, aunque ahora todos me reconocen mi humor (dicen que soy buen bromista) la nostalgia y el aburrimiento no me dejaban tranquilo. Pero sucedió algo que cambió mi vida. Conocí a la que hoy es mi esposa y madre de mi pequeño Erazmo y el aburrimiento desapareció. Le encontré un color distinto a Santiago, renacieron en mi los deseos de seguir adelante y luchar cada vez más por tener mi oportunidad. Esta vino gracias al ... por Luis Vidal".

Una corta pausa. Llega el reportero gráfico y la placa capta sus gestos.

—"Estoy bien en Universidad Católica. Económicamente no puedo quejarme. Tengo si una inquietud que espero hacerla realidad. Pienso tener mi casa propia, ojalá grande. Allí quiero reunir a mi familia, a mis padres y hermanos. Ellos están en el norte. Yo quiero tenerlos conmigo".

El tiempo que he permanecido en Santiago no me ha impedido que cada año para Pascua y Año Nuevo viaje a Arica".

Hay emoción en sus palabras, pero luego la sonrisa intenta borrarla.

*Yo al fútbol profesional le debo mucho. Gracias a él adquirí experiencia y nuevas amistades. Estuve en la gira que Católica realizó a Centroamérica. **Cuando supe que iría en la delegación sentí una satisfacción enorme. Me encantó la idea de conocer otras gentes, de intercambiar ideas con jugadores igual que yo, pero de diferente ambiente.***

Ahora sólo espero que el año próximo se cumplan mis restantes ambiciones: triunfar definitivamente en el fútbol, llegar a la selección nacional".

El muchacho grande que no quiere emitar a nadie, que se autodefine futbolísticamente como un jugador fuerte, "porque el fútbol nuestro y especialmente mi puesto lo exige" y que terminados los entrenamientos corre a su hogar para entregar su cariño a sus regalones, calla.

Estoy precicupado porque este año sobre todo, me ha sido adverso. No he jugado. Me siento bien, pero...

"Como el tiempo pasa y no veo resultados, los que quisiera, me descorazono un tanto".

Es el equiqueño que habla ahora.

"Entreno con entusiasmo, me doy entero. No sé que me pasa. Trato de demostrar que puedo jugar en cualquier momento. La verdad es que no he tenido la oportunidad. Yo soy interior izquierdo, pero puedo hacerlo en cualquier puesto del trio central. Cuando he sido incorporado al equipo he tenido que hacerlo de puntero y ahí me pierdo; honradamente me pierdo.

Hay tristeza en su voz. No es el mismo muchacho que vimos brillar en Antofagasta en 1967. No es el futbolista que desde la cancha irradiaba vida en cada una de sus intervenciones. No podemos imaginar que el incansable delantero iquiqueño poseedor de un fútbol hábil y efectivo no haya aún demostrado su clase.

Cambiamos de tema.

—"Estuve estudiando aquí en Santiago. Me dio flojera y dejé de hacerlo. Desde que vine del norte estoy en la misma pensión. Allí vivo con Erazmo Lacaros con quien somos "uña y carne".

Julio Crisosto que reconoce en la señora Emilia Díaz dueña de la pensión "como una madre" espera y lamentablemente todo, del fútbol profesional..

Ojalá lo logre



Empieza a delinearse su personalidad. Lecaros quiere salirse del marco oficial el que ha hecho daño a muchos.

CRISOSTO. No está satisfecho

Recuerdos para "muchachos" de 50 años. Un fútbol directo, simple de "uso" particular.



Rodillo que aplastaba. Todo condensado

Un equipo de Badminton ¿Cual? ¿De que época? No interesa. Están varias figuras cuyo recuerdo perdura. Mascaró, Rojas, Barría, Salvídar, Cecilio Ramirez, Juanito Muñoz, Gustavo ·Pizarro, Fujiwara, Vilches, Aguirre y arriba, al medio (cuarto), Ramón Zelada, padre del crack de Colo Colo.

"en los tiempos del altito y sin bote"

Por Jorge Fernandez Ríos

El recuerdo no está muy claro en mi memoria. Debe haber sido alrededor de 1930. Tal vez un poco antes o tal vez un poco después, pero en todo caso cerca de ese año. Fue una impresión curiosa. La primera que tuve de Bádminton, del viejo Bádminton que en ese entonces jugó en Temuco, mi tierra. Allí, en la empedrada cancha "El Bajo", el elenco aurinegro enfrentó al equipo Liceo, que era el taita temuquense. Quien ganó o quién perdió no lo puedo precisar y casi no tiene importancia para los objetos de esta modesta crónica. Importa sí, que en mi horizonte de niño provinciano quedó grabado lo que ocurrió en el entretiempo del partido.

Fue algo simple y tal vez usual en la "mecánica" publicitaria de los muchachos "badmintinos", pero que nosotros no habíamos visto nunca. Poco después de finalizar el primer período salieron al centro del campo un grupo de jugadores (seis o siete) quienes, con Alsina a la cabeza, se ordenaron y luego cantaron con guitarra. Alsina, como también Schoenfeld y Ampuero (el terrible "chato" Ampuero) eran temuquenses y por supuesto fueron muy aplaudidos, por lo bien que jugaron y por lo brillante de su actuación artística.

Como dije, ese fue mi primer contacto con Bádminton. Con el correr del tiempo y ya radicado en Santiago, hubo muchos otros. De ellos tomo algunos al azar, partiendo de uno básico: el carácter tan especial y tan propio del fútbol que jugaba Badminton y que el ingenio popular graficó tan bien a través de POR ALTITO Y SIN BOTE...

En realidad, el estilo de Bádminton no era muy "digerible" para el "paladar" algo exigente de la época, pero sin duda por su simpleza, aparte de ser de una utilidad tremenda, era el fiel reflejo de la mentalidad de sus hombres. Ahora lo llamarían "Fútbol directo, agresivo, simple, sin complicaciones", porque todo esto era, pero fue más fácil denominarlo "Por Altito y sin bote". Sin embargo, por muy primitivo que pareciera ser, es incuestionable que rendía frutos, como lo demostró muchas veces frente a todo tipo de rivales. Prueba de ello es que los "grandes" de esa época nunca se sintieron seguros cuando debían enfrentar al temible "rodillo aurinegro", que así también se lo llamó.

Lo de "rodillo" era explicable: arrasaba, aplanaba. Y siempre ciñéndose a su "molde", a su estilo, al diagrama simple de tirar la pelota larga, normalmente alta y para luego recogerla de boleo, con el mejor aprovechamiento del tiempo y la distancia. Lógicamente que este estilo de juego tenía que responder a alguna razón y ésta, a mi juicio, no fue otra que los antecedentes técnicos de sus jugadores. Como la mayoría de ellos venían de provincias, especialmente del norte, donde las canchas son de piso de tierra, era lógico que no trasladaran la pelota a ras del suelo, sino que la impulsaran "por arriba" para así evitar el cansancio y por ende ganar tiempo. Trasladados al fútbol capitalino, siguieron todos jugando igual y por supuesto expresando en conjunto el mismo fútbol que era muy diferente al resto de los cuadros.

Sin embargo, no eran malos jugadores desde un punto de vista técnico. Por el contrario. Casi todos dominaban bien la pelota, sabían driblear, eran los delanteros hábiles y peligrosos por la facilidad con que buscaban el arco. Prueba de ello es que muchos de los muchachos que comenzaron en Bádminton o que llegaron a la capital traídos por la inquietud "quijotesca" de sus dirigentes, fueron más tarde estrellas en cuadros más poderosos y de mayor potencial económico.

La lista de jugadores que formó y posteriormente transfirió Bádminton es muy larga. Algunos nombres refuerzan la idea del carácter de veta inagotable que tuvo la entidad aurinegra: "Garrocha" Sánchez, Escutti, Alfredo Soto, Camus, Atlagich, Quitral, Fujiwara, Manuel y Carlos Arancibia, "Camión" Flores, Pasalacua, Roberto Luco y muchos otros. Todos ellos brillaron en el fútbol chileno, luego de haber formado parte de la "familia" badmintina.

Hubo otros que "nacieron" con la divisa aurinegra y nunca la dejaron a pesar que por ellos hubo mucho interés. Así ocurrió con Cecilio Ramirez y Caballero, quienes formaron una dupla defensiva de gran calidad, a tal punto que Colo Colo trató muchas veces de conquistarlos. Sin embargo, nada los indujo a dejar el equipo que entendían era el suyo. Similar fue el caso del Juanito Muñoz, un alero derecho excepcional que siendo seleccionado chileno no quiso irse a Buenos Aires, donde lo reclamaba nada menos que Boca Juniors. También Gustavo Pizarro, uno de los más técnicos entrealas que ha producido el fútbol criollo, se hizo sordo a las ofertas tentadoras de muchos cuadros poderosos y prefirió seguir en Bádminton.

En su larga historia, que se prolonga ya 60 años, logró Bádminton muchos triunfos importantes y, más que eso, sorprendentes. Tal carácter tuvo la victoria que consiguió en los Campos de Sports de Ñuñoa, sobre el famoso Alianza de Lima. El equipo peruano, que en realidad era una selección del Rimac, hizo una gira exitosa por Chile, en la que luego de ganar a Colo Colo, Unión Española y Audax Italiano, se topó en la despedida con el "rodillo". La lógica indicaba que ganaban los peruanos e incluso por goleada. Sin embargo, los pronósticos se vinieron al suelo cuando el ataque aurinegro en una de sus tarde brillantes aportilló al inexpugnable Valdivieso en cuatro oportunidades. Un 4 a 2 que prestigió a Badminton y que rehabilitó al fútbol chileno. Así lo calificó la prensa de la época.

Podría seguir recordando y escribiendo de Bádminton. Tema hay mucho y más ahora que la estrella aurinegra se ve algo pálida y algo triste. En homenaje a lo que fue, a la esperanza de que siga siéndolo es que nombramos a algunos de sus dirigentes, varios ya dialogando en el más allá. Badmintinos de cepa, de noble cuño. Así fueron y así son: Hernán Silva, Elías Fuentealba, Osvaldo Puccio, Jorge Bates, Juan Vargas, Horacio Bórquez, Alfredo Arancibia, Oscar de la Cruz, Alamiro Silva y como símbolo de un amor que no muere: Samito Silva.



"Los estudios están primero que el fútbol. De ahí deriba gran parte de mis problemas con el club".

"Mi franqueza puede molestar a la gente. Pero no me preocupa".



"Andrés Prieto ha sido mi mejor entrenador. Me dió la oportunidad de jugar".

¿imagen falsa...

(VIENE DE LA VUELTA)

refrescos. —Muchas veces Ud. peca de individualismo en la cancha perjudicando a su equipo. ¿Por qué lo hace?

—*"Sí, es cierto; a veces me gusta hacer "chiches" Pero cuando se debe jugar en conjunto, lo hago. Cuando está Beiruth o Zelada a mi lado, para ellos va el pase. Casi siempre están sobre mi el Nº 4 y el Nº 5 y así cuesta desenvolverse".*

—¿Nota en Colo Colo algún cambio ente el trabajo de Cua Cuá Hormázabal y Pancho Hormazábal?

—*"Sinceramente, no muy grande...*

—¿Cual ha sido su mejor entrenador?

—*"Sin duda, Andrés Prieto. Tenía un trato especial con el jugador".*

—¿Se acostumbraría a la disciplina de Fernando Riera?

—*"Me han dicho que es muy "derecho" y franco. Creo que no tendría ningun problema. También yo lo soy".*

—¿Se considera un rebelde?

—*"No, sólo expreso lo que digo. La mayoría de la juventud actual lo hace, y por eso se les tilda de rebeldes. Me gusta vivir como cualquier muchacho, me gustan las fiestas, las muchachas. Y no es un pecado. Tengo 20 años y es lo más natural. ¿Revoltoso? No, claro que no. Con todas estas chicas hermosas por aquí tan cerca y ni siquiera pololeo ¿Viste?*

—¿Cuál es su mayor defecto?

—*"Por lo visto, la sinceridad. Debía ser una virtud, pero casi toda la gente considera que está malo. Y me ha traído muchos problemas. Mira, recién me preguntas si creo ser un buen jugador. Realmente, creo que sí; por algo me han llamado a la Selección. Te aseguro que muchos lo considerán una farsantería o algo por el estilo".*

—¿Satisfecho hasta el momento en cuanto a lo futbolístico?

—*"No, aún no. Me falta mucho todavía. Y yo nunca estoy satisfecho con lo que hago; siempre aspiro a hacerlo mejor"*

—¿Qué le molesta?

—*"Los tipos cínicos y que me griten en la cancha. Yo casi nunca lo hago, siempre creo que vendrá una jugada mejor.*

—¿Por el hecho de ser universitario se considera superior o "líder" a sus compañeros en Colo Colo?

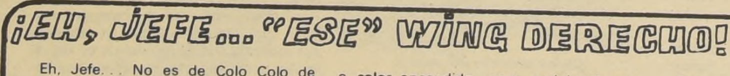
—*"No, todos somos un conjunto. No hay diferencias al respecto".*

—Y aquí en el Físico, ¿crees ser alguien especial?

—*"No, sólo un compañero más del resto. Claro que casi todos se preocupan de los partidos. Los días lunes o después de un encuentro les gusta saber algunos entretelones o como jugué. También a las chiquillas. A veces me van a ver al Estadio".*

Los minutos han pasado rápido. El jugador "difícil" ya no lo parece tanto. Es un muchacho franco, abierto, sin mayores complejos. Y eso a veces acarrea problemas. La charla se ha prolongado y el curso de Carlos Caszely desde hace algunos minutos está en clases. Y como en este tiempo de exámenes y pruebas la asistencia es de suma importancia, el muchacho se disculpa y se pierde por un pasillo en busca de la sala de clases....

"En Colo Colo hay buenos y malos dirigentes".



¡EH, JEFE... "ESE" WING DERECHO!

Eh, Jefe... No es de Colo Colo de quien voy a hablar, no tengo ningún interés. Es más bien de un "niñito" que precisamente juega en el instituto albo. No es muy bueno para el fútbol, pero semanalmente trae noticias que arrancan el aplauso espontáneo del aficionado, especialmente del hincha de ese club.

No sé si usted lo ubica. Es un gordito que apareció en la Primera jugando de puntero derecho, después lo hicieron jugar de puntero izquierdo, y de repente a él se le ocurrío que era centrodelantero, interior, goleador, conductor, creador, en fin, cualquier cosa, hasta llegar hoy a creer que es jugador de fútbol.

En más de una oportunidad fue seleccionado chileno y una de sus últimas incursiones en el cuadro, sueño de los jugadores de esta tierra, dejó al equipo con 10 hombres, nada menos que en Brasil, frente a los dueños de casa.

En Colo Colo ha hecho lo mismo un montón de veces, pero sus compañeros no han dicho ni "pío", ni los dirigentes tampoco, el entrenador menos. El asunto es que ha sido siempre, no un jugador, sino que más bien un saboteador de los intereses de sus compañeros.

De su vida privada no tengo la menor idea, pero sí lo he visto de civil en la calle. Mire, es el fiel reflejo de las "chambonadas" que hace en la cancha, abusando de la benevolencia del público, dirigentes y demás jugadores de la institución que defiende. Las veces que lo he visto, ha llevado zapatos de reno, con flequillos a la altura de la caña, camisa afuera (como los "choros"), con las puntas amarradas (los **costados** y la delantera), pantalones **de color indefinido** o **color** encendido, pero antiplancha y antiorden. Lo de la camisa afuera, puede que tenga justificación y si es lo que realmente creo, el "niñito" tendría toda la **razón del mundo**.

Fíjese, Jefe, que la camisa le disimula gran parte de su "pancita" una panza que **denuncia su** envidiada y placentera vida.

Le hablo de este jovencito que juega, o sé si seguirá jugando, en la punta derecha del cuadro del cacique, porque en estos momentos está de actualidad. Y no por lo bueno que es para la pelota, "ná' que ver", sino porque acaba de hacer unas declaraciones que me **llenan de** alegría. Dijo el **jueves** que a raíz de las cosas que le estaban pasando, dejaría el fútbol y se dedicaría a estudiar medicina.

Los aficionados al fútbol estarían ganando paz para sus espíritus, pero... Y que culpa tienen los enfermos!...

Bueno, **eso no es problema** nuestro, el asunto es que el fútbol se estaría librando de un irrespetuoso que nos traicionó en Brasil, que perjudica al equipo más popular de Chile, en los peores momentos de la competencia y que se ríe públicamente de los dirigentes del cuadro popular.

Bueno, ahora me explico porqué Riera no le llamó a la selección. ¡De la que nos salvamos!...

—OO—

Pasando a otro tema, tan desagradable como el que le acabo de exponer, supe que en los partidos de la liguilla iban a controlar un probable "doping" de los jugadores chilenos.

Deje ponerme de pie, Jefe inteligente, íntegro y "coletero". ¿A quién se le prendió la ampolleta que dio tan luminosa idea?... ¿Sabe?... Deben haber despertado sospechas los jugadores, con ese tren "endemoniado" que le imprimen a las acciones. Especialmente en esta última parte del campeonato, donde llega a dar vértigo verlos correr a disputar un balón. Que se enjuague las pupilas con ácido muriático el que sospechó primero de estos "abrutados" para jugar.

Eh, Jefe... Haga campaña para que le den el Premio Nobel de Medicina al "pescado" que descubra el primer dopado de nuestras canchas.

—OO—

Y con esto último me voy.

¿Fue al boxeo del Estadio Chile? Le voy a contar para callado y tirando pa'corto. ¿Sabe cuánto se hicieron la última noche, la de la final?... 104 millones de pesos. De esa plata, 10 lucas para hacerle un agasajo a los peleadores, 2 lucas y tanto para una Coca Familiar y... El resto "pa'mí"... (¿Para Quién?)

Hay un boxeador de Curicó que estuvo escupiendo sangre varios días. Otro que perdió los dientes y muchos que perdieron plata por dejar de trabajar y venir a "lucirse" al campeonato de Chile.

A estos muchachos, ¿les darán un peso por concepto de indemnización, medicina o compensación por las pérdidas de dinero?... PARA EL DIA de los **caballeros del fuego**.

UN HINCHA, JEFE



Putter en mano, Casper acaba de hacer uno de los golpes que lo han hecho famoso.



¿Dónde fue a dar esa pelota?

Billy Casper:

el rey del "putt"

Por Patricia Escalona C.

Uno de los más grandes golfistas del mundo comienza hoy su participación en el Mundial de Buenos Aires: En 16 años como profesional ha totalizado 47 títulos

Un verdadero acontecimiento golfístico se disputará entre hoy y el próximo domingo en Buenos Aires, donde se dan cita los mejores profesionales del golf mundial para competir por el Torneo de Maestros "El Gráfico" organizado por el Olivo Golf Club de esa ciudad.

Cada uno de los concursantes, nómades que circulan por el mundo en busca de los premios que les sirven para ganarse la vida, ya que son profesionales de los links, constituyen una lección de técnica para los muchos aficionados que llegarán hasta la cancha del Olivos.

Entre el conjunto de astros hay uno que se eleva por sobre los otros por ser el "capo" del golpe corto, el "putt" como lo denominan los golfistas.

William Earl Casper quizás sea el golfista que mejor domina este golpe de precisión, imprescindible para embocar en el hoyo del "green".

Siempre tranquilo, tiene la regularidad de una máquina, y el motivo puede ser su serenidad a toda prueba. *"Ciertamente, haber vencido a mi alergia y convertirme a la religión mormona me ha dado paz espiritual"*, reconoce Billy.

EL GOLF LE HA DADO MILLONES

Es el segundo golfista de la historia que llegó a ganar más de un millón de dólares en su trayectoria profesional; el primero que ganó más de 200.000 dólares en un año. Fue en 1968 cuando recaudó 205.168 dólares. Venció dos veces en el Abierto de Estados Unidos; logró el primer puesto en más de 50 torneos de la Asociación de Golfistas **Profesionales** de U. S. A.

En los tres últimos años ganó más del doble de torneos que cualquiera de sus colegas y en este año **también tuvo el** halago de ser primero en el Torneo de Maestros de Augusta. Hacía doce temporadas que perseguía ese triunfo: en 1969 se le había escapado ante George Archer por un golpe después de ir punteando durante 54 hoyos.

EL PALO DE LA SUERTE

Una tarde del año pasado, cuando regresó a su casa, halló a su hijo de ocho años practicando sobre la alfombra del vestíbulo con un putter (palo corto para el golpe del green) que el mismo había encontrado cerca de su domicilio. Lo probó, le gustó, decidió llevarlo al Torneo "Bob Hope", y nunca más ese putter volvió a salir de su bolsa de palos.

En Augusta, el viejo implemento fue fundamental para el triunfo.

Siempre se ha mantenido a la cabeza de la lista de dinero en los últimos diez años y es el profesional que más percibió durante las temporadas 1966 y 1968.

16 AÑOS DE PROFESIONALISMO

El pasado 24 de junio se cumplieron 39 años de su nacimiento en San Diego, California. **Ganó por primera vez a los 17** años, en el Torneo Nacional Juvenil realizado en Lincoln (Nebraska).

Cuando estaba en el servicio militar, en **1954, pasó** a integrar las filas del profesionalismo. Dos años antes se había casado con Shirley Ann Franklyn, la madre de sus siete hijos.

Un viejo coche con el que se movilizaban todas las semanas para concurrir a los torneos, era la casa del flamante matrimonio y de la pequeña Linda, su hija mayor, en aquella época de las filas rentadas.

Billy ha declarado oficialmente ganar más de 100.000 dólares anuales desde 1966, logrando buenos premios en cada uno de los 100 torneos consecutivos en los que ha intervenido.

Sus triunfos más importantes han sido: Abierto de los Estados Unidos (1969 y 1966); Abierto del Oeste (1965, **1966** y 1969); su demoledora gira del 68 en la que cosechó 7 torneos seguidos, inclusive el Abierto de California y, por supuesto, el Torneo de Maestros de Augusta de este ano. Además fue declarado el jugador del año en 1966 y 1968; Golfista del año en 1969; obtuvo el premio Byron Nelson en 1966 y 1968; el Trofeo Vardon en 1969, 1963, 1965 y 1966, y 1968 fue miembro del equipo de la Copa Ryder durante 5 años y la Asociación de Cronistas de Golf de Estados Unidos también lo consideró el mejor jugador para la temporada 1968.

Este año ha ganado cuatro torneos: Abierto de **Los** Angeles, Torneo de Maestros, Clásico de Golf de Filadelfia y Clásico AVCO, totalizando así 47 títulos en sus 16 años como profesional y pasando a encabezar la lista de dinero de la actual temporada con 144.641 dólares.

Aunque son muy pocos los días en que este as del golf profesional puede permanecer en su casa, pues viaja durante ocho meses al año, posee una linda casa estilo español colonial en uno de los suburbios más acreditados de San Diego: Bonita. Allí pasa las temporadas de descanso junto a su esposa y a sus siete hijos.

Tiene dos automóviles nuevos y en un corral cercano a la casa hay tres caballos, de los cuales se ocupa en las escasas horas de descanso.

Su presencia en el Olivos Golf Club de Buenos Aires ya es un antecedente que avala el éxito de ese evento mundial. Muchos son los viajes que Casper realiza al año, pero nunca había concurrido a Argentina.

Vendrá por primera vez junto a Gary Player, para participar en este Mundial de Maestros que comienza hoy.



Cuatro capitalinos y cuatro provincianos a la liguilla...

en el Nacional todo fue por mitades...

Por Adamol

Aunque cayó el telón en las series del Nacional, no puede decirse que la "comedia" ha terminado. El drama sigue en los dos últimos lugares, que a la postre viene a ser una competencia aparte todos los años, que deja el suspenso hasta el último minuto, cuando ya los cuatro primeros puestos hace rato que tienen dueño.

La mirada retrospectiva a la segunda fase de la competencia oficial no es en ningún caso alentadora. Se mantuvo la pendiente declinable con que terminó el Metropolitano, y aunque en las últimas fechas pareció repuntar algo el fútbol, los equipos capitalinos se encargaron de demostrar que habian sido sólo chispazos Las notas más positivas corrieron, al final de cuentas, por parte de los provincianos. Ahí está el ejemplo de Everton, Lota Schwager, Deportes Concepción y Green Cross, entreverados en los primeros lugares, y terminanando mejor que Universidad Católica y Unión Española, ganadores de las series "A" y "B" respectivamente.

Unión Española ganó su grupo con holgura, apelando a la calidad individual del mejor plantel -valorando figuras- del campeonato. Si bien es cierto que futbolísticamente a veces estuvo lejos de responder a sus individualidades, no lo es menos que a la hora de los resultados consiguió los objetivos propuestos al comienzo de la competencia y se proyecta como un firme candidato al título. Tuvo la delantera más goleadora del certamen y la tercera valla menos batida, lo que no deja de ser positivo al trasluz frío de las ifras.

La UCE también mantuvo una producción positiva, aunque también sufrió altibajos similares a los de Unión. Sin embargo, mostró un fútbol más definido que los hispanos y generalmente ganó, empató o perdió dentro de su estilo.

Los dos restantes cuadros capitalinos clasificados para la liguilla fueron en parte considerable una decepción. Colo Colo terminó envuelto en la mediocridad, sin que se vislumbre un panorama claro en la rueda final para los hombres de Pancho Hormazábal. Incluso los albos acusaron déficit en temperamento, y sólo acicateados por la crítica hicieron un esfuerzo para mostrarse más luchadores en algunos partidos de la segunda rueda. Pero en su encuentro del sábado con Everton volvió a bosquejar una imagen desalentadora, que no encierra ninguna perspectiva para la liguilla. Es factible pensar en que los albos harán un esfuerzo máximo y jugarán sus cartas con renovados bríos en el octogonal que ungirá al campeón. Futbolísticamente hay otros equipos que están antes, pero la tradición guerrera, el tempreramento irreductible del cacique tiene aún que decir su palabra final.



EVERTON. Exitosa campaña. Fútbol alegre, pero liviano,

Universidad de Chile también se advirtió muy vacilante en el torneo Nacional. Hasta se temió que quedara afuera cuatro fechas antes del término. Sabemos que la "U" se ha hecho a fuerza de experiencia para las ocasiones difíciles, lo que no deja de ser una garantía para sus hinchas. Claro está que este año llegan a la rueda final equipos más poderosos que los seis que disputaron el título el año pasado. Además, habrá que ver cómo acusa la ausencia de Hodge, generalmente un hombre clave en el fútbol del cuadro azul.

Al otro lado de la raya están los cuatro equipos provincianos, para poner la emoción e incertidumbre en la liguilla. A través de sus campañas del año deduce que serán animadores muy importantes. Everton escoltó a Unión y de paso se irguió como un cuadro sólido en cuanto a padrón de juego y número de valores, todos ellos jóvenes, y algo muy importante, TODOS VIÑAMARINOS. Green Cross fue un equipo parejo futbolísticamente y destacó por hacer buen papel ante los capitalinos. Igual que Lota Schwager, que acumuló más puntos que cualquier otro cuadro en el Nacional. Partió de cero, estuvo en los últimos lugares y al final llegó segundo con Concepción, a dos puntos de Católica. Y Deportes Concepción también aportó con su estilo, de buena marcación, sorpresivo en el ataque con "ira" goleadora de Osvaldo Castro y de campaña pareja a través de las dos ruedas. Es curioso observar que hay dos equipos de la zona penquista en la pugna por el campeonato, hecho que obliga a un reconocimiento de valores.

Mirando las posibilidades de los provincianos, hay que convenir en que son aspirantes serios a los dos primeros lugares. Y con seguridad que a lo menos sacarán un pasaje para la Copa Libertadores. No interesa saber por el momento si están capacitados para el certamen continental. Sólo barajamos aquello que está a la vista en nuestro medio, y en el plano local ya se vio con Rangers el año pasado que los antecedentes valen de poco.

Para cerrar este somero repaso al Nacional, dos líneas sobre el sempiterno drama del descenso. Tanto Palestino como Unión Calera jugaron en un nivel bajísimo durante el año. Pero hubo otro equipo que a nuestro juicio fue el más discreto de todos, futbolísticamente: Antofagasta Portuarios. Con mucha suerte alcanzó a salvarse. Un partido que le ganó a Audax Italiano con un gol ilegítimo acá en Santiago prueba que los dioses no abandonaron nunca a los nortinos.

Ahora bien, entre Palestino y Calera cuesta inclinarse. Sin embargo los tricolores terminaron mostrando un repunte más decidido que los hombres del cemento. Pero un triunfo de uno u otro nada quita ni pone a la magra campaña del año.

tades con los directivos de su club. La semana recién pasada concentró la atención por llegar al día siguiente que el resto de sus compañeros a jugar a Temuco y por su expulsión del campo en el partido. El club lo castigó con la mitad de su sueldo; el Tribunal de Penalidades, con 2 partidos de suspensión.

"UN HIJO MODELO"

Dedicamos varias horas a su ubicación. No está en los entrenamientos de Colo Colo; tiene permiso por algunos días. Hacia una escondida calle, atrás del Estadio Ferroviarios, encaminados nuestros pasos. Un mozalbete de cara sucia y rubios cabellos nos indica la casa del jugador Un hombre ya entrado en años, pero que aún conserva una figura atlética, asoma en el umbral.

—*"Le costará bastante dar con su paradero. Está en plena época de exámenes en la Universidad y durante la semana se ha dedicado a dar la Prueba de Actitud Académica, con el fin de mejor el puntaje y ver la posibilidad de continuar estudiando medicina. Pero pase."* La casa es de corte antiguo, pero espaciosa y con bastantes comodidades. La conversación nace franca y espontánea. *"Sí, ya sabemos lo que se dice de nuestro hijo, pero todo no pasa de ser una impresión arrónea. Claro que ha tenido dificultades con los dirigentes de Colo Colo y también con Pancho Hormazábal; sin embargo, todo tiene su origen en la poca cooperación que tienen con el muchacho para que cumpla con sus obligaciones estudiantiles. Quizás se haya creado problemas por decir muchas veces la verdad sobre situaciones a las que el resto ha temido encarar en la forma abierta que él lo hace. ¿Dificultades en el hogar? No, nunca, "Carly" es un hijo modelo. Aquí en la casa todos somos sus admiradores. ¿Sabe? Yo nunca lo obligué a estudiar, fue su propia iniciativa. ¿Cuántos muchachos hacen esto? La mayoría prefiere dedicarse a jugar; pero no él. Ante nada están sus estudios. Y en eso lo apoyamos todos".*

Oscar Caszely no sólo habla con la convicción y admiración que puede sentir un padre agradecido hacia un hijo, también lo hace como un hincha alabaría las bondades de su ídolo. Entretanto, nos hemos introducido en el cuarto del jugador colocolino. Sobre un sofa-cama descansa un buzo azul —aquel que usa Carlos en sus clases de Educación Física—, numerosos banderines cubren gran parte de las murallas. Sobre la cómoda, una fotografía a todo color de la Selección Nacional y Caszely en la punta derecha. Mientras conversa, el padre va avalando sus recuerdos sobre la corta carrera de su hijo con un enorme albún de recortes de periódicos. *No crea que sólo guardo las opiniones favorables, también lo hago con las críticas adversas. Mire, aquí aparece chiquitito en la despedida de Jorge Toro después del mundial".*

ENTRE LIBROS Y CHICAS HERMOSAS

Una llamada telefónica y una cita a mediodía. El calor es intenso y numerosas muchachas de figuras estupendas realizan ejercicios en los campos de la Escuela de Educación Física de la Universidad de Chile. Sus piernas torneadas y bronceadas casi no distraen la atención de los estudiantes que preparan sus materias al amparo de frondosos árboles. No cuesta ubicar al "Chino" Caszely Es una figura popular dentro del recinto universitario. Lo encontramos estudiando con un grupo de compañeros. Camisa roja con encajes, blujeans azules un tanto desteñidos y mocasines de gamusa con flecos completan "su pinta".

—*"En esta época se estudia mucho, más aún ahora que estoy dando nuevamente la Prueba de Aptitud. En un rato más tengo clases de Natación ¿Si paso de curso? Sí, creo que sí; tengo sólo un ramo difícil, posiblemente para Marzo".*

Carlos Caszely, 20 años y una personalidad calificada por muchos como "difícil".

Se mueve a sus anchas en el Físico. Muchas bromas, saludos y, por último, nos conduce al hall para conversar con mayor tranquilidad. "Carlos, no te carrilees", le dice una buenamoza al pasar.

—¿Cómo ha tomado este asunto del castigo de su club?

—*"Me sorprendió, sinceramente. Hay cosas incomprensibles. El club había fijado con bastante anterioridad la partida a Temuco para las 18 horas del día sábado. El viernes, como es habitual, estuve estudiando con unos compañeros y me quedé a dormir en la casa de uno de ellos. A veces ellos se quedan en mi casa. Bueno, el asunto es que de improviso decidieron adelantar la salida para las 8 horas del mismo día. No podía enterarme. No pude hacerlo. El sábado muy temprano llegó mi padre al Físico a darme cuenta de lo sucedido y, al mismo tiempo, había enviado a mi madre a dar una explicación a Pancho Hormázabal. Apenas dí la prueba me moví para poder llegar a tiempo. En cuanto a la expulsión. ¿Qué me hice expulsar? ¡Como se le puede ocurrir a alguien semejante disparate! Cualquiera que haya jugado fútbol lo entiende. Dos patadas, tres, cuatro. El ánimo comienza a encenderse. ¿Viste? Bravo me dió con dureza y cuando le enfrenté le puse el pie un poco elevado. Quise pisar la pelota un poquito más arriba. No hubo mala intención, creo".*

—¿Y el castigo?

—*"Exagerado Me he enterado por la prensa. ¿Sabes? Cuando el club me citó a responder por mi conducta había como 20 directores. Y yo no conocía a más de 4. Así son. Cuando se trata de solucionar problemas no aparecen nunca. Siempre son los mismos los que encaran las situaciones difíciles. Gálvez, Terán y otros dos. Nunca más. Pero cuando se trata de imponer castigo u otra "decisión", ahí se aparecen por montones. A ellos mismos se los dije; les manifesté que ni siquiera los conocía. No quiero decir que Galvéz y los otros sean buenos o malos dirigentes, pero por lo menos tienen la responsabilidad de poner la cara. En cuanto al castigo del Tribunal, el club apelará".*

—Usted siempre tiene problemas en la cancha ¿Porqué?

—*"No, no siempre los tengo; sólo me han expulsado dos veces. Una fue con La Serena y ahora con Green Cross. No es mala conducta ¿no?*

—Yo lo he escuchado decir que Ud. hace lo que quiere en los entrenamientos; si quiere lo hace, total Ud manda. Tampoco cuenta con las simpatías del entrenador.

—*"Puede que lo haya dicho, pero en son de broma. Y estudio Educación Física, debo mantener un excelente estado de preparación; en caso contrario, peligrarían mis notas. Paso haciendo gimnasia casi toda la semana ¡Imagínate cómo estará el ánimo para seguir haciendo lo mismo en Colo Colo! Por eso tengo que tomar los entrenamientos con un poco de buen humor, si no sería un martirio. Creo que lo más indispensable es el fútbol; eso lo saben los técnicos y a veces cuento con el permiso de Lillo para no realizar los ejercicios. Pero el fútbol lo tomo en serio. A veces el entrenador duda de alguna lesión, pero siempre he contado con el respaldo del médico. ¿Entonces?"*

—¿No le preocupa tener esa imagen antipática?

—*"Claro, en parte. Estoy convencido que proviene en gran parte por ciertos periodistas y directivos de los malos...*

—¿Los hay en Colo Colo?

—*"Claro que sí. Y por montones. No me interesa entonces tener esa imagen porque estoy consciente que es falsa. Me basta con la opinión de mis padres y mis amigos. Esto es una de las cosas malas que me ha dado el fútbol..."*

Se acomoda despreocupadamente en el asiento. En ciertas respuestas pone enfásis, pero en otras muestra una indiferencia total. A veces aflora la sonrisa franca. A ratos lo interrumpe algún compañero con una broma o una consulta sin mayor importancia. Un muchacho se acerca dificultosamente con una bota de yeso en una de sus piernas. *"Me "pase", cierto, "chino"; es para aliviar el calor".* Y nos alarga unos

SIGUE A LA VUELTA



"¡Con este ramillete de bellas a mi alrededor y ni siquiera pololeo!"

Un debut a los quince años y desde ese entonces cuenta con la reprobación del público. Parece ser un jugador difícil o un niño "terrible".

En la Universidad, es un personaje respetado y querido



Por Carlos Araya

Fotos: Víctor Rojas

Carlos Caszely

¿imagen falsa de un anti-idolo?

—¿Usted es un tipo desambientado, indisciplinado, "falso" o engreido? ¿Cual de estos calificativos se acerca más a lo que es Carlos Caszely?

—"Mire, ninguno de esos adjetivos calza para definirme. Sé perfectamente que gran parte de la afición deportiva y público en general tiene esa imagen, pero lo cierto es que están equivocados. A la gente, a los dirigentes y a veces a la prensa les molesta que alguien pueda decir realmente lo que piensa, no importa sobre que asunto sea. Y es algo que se puede palpar en cualquier orden de cosas. Creo que soy parte de la juventud actual; nos gusta decir sin dobleces lo que sentimos. Así es Carlos Caszely, piensa y habla. Y, claro, eso mismo me ha traído innumerables problemas. ¿Que puedo resultar distinto al resto de los jugadores? Ya lo creo que si; quizás algunos tengan temor a decir ciertas verdades, pero no yo".

INTRODUCCION A UN JUGADOR DIFICIL

Muchas veces podemos caer en el error de conceptuar mal a un persona. Basta que una actitud reñida con nuestro modo de valorizar a las personas, en este caso la responsabilidad que estimamos cada jugador debe hacia el público y, por supuesto, a su club, para que de inmediato nos produzca una impresión desfavorable. La equivocación puede ser nuestra. Pero no era el caso en esta oportunidad. No respecto al jugador colocolino. Si hubiésemos querido brindar algún elogio, o resaltar actitudes positivas de su personalidad, ¡caramba como nos hubiera costado! Salvo el hablar de su habilidad futbolística, el resto sólo concentraría las opiniones recogidas en la tribuna, en la galería, en la calle o dondequiera que un hincha expresara ocuazmente su impresión de la fecha recién disputada. ¿Caszely? Un cabro "rayado" fanfarrón, rebelde, creído, indisciplinado, loco y algunos otros adjetivos.

Y lo cierto es que él mismo jugador se ganó esta apreciación con actitudes extrañas que merecieron la reprobación de parte de los aficionados. Que declaraciones sin mucho contenido; que individualidades en la cancha que sólo perjudican al equipo, que una pinta de "niño-terrible". Si pudiera buscarse entre los jugadores a uno que representara la imagen del anti-idolo sin duda la designación va para Caszely. Sin vuelta, y no se la adjudicamos nosotros. Nada de eso. Es la opinión del hincha común, de la jovencita que de cuando en vez llega a un estadio, del taxista, incluso de algunos jugadores del propio club albo.

Es de aquellos jugadores que aparecen a menudo en las páginas de los diarios. A veces es por ser el dueño de goles sensacionales; otras, las más, por "hacerse" expulsar o tener dificul-

Panorama del Ascenso:

6 de la esperanza

Quedan por jugarse cinco fechas y entre Ovalle, Naval y San Felipe, sólo median cinco puntos. Los equipos capitalinos sin opción.

Por Miguel Fritz

Naval y San Felipe volvieron a ceder terreno en el Campeonato de Ascenso, al perder sus encuentros con San Luis y Ovalle, respectivamente, permitiendo de esta manera que Iberia y San Luis volvieran a arrinconar a los líderes.

La tenaz lucha por conquistar el cetro de la Segunda División quedó nuevamente de manifiesto al cabo de esta octava fecha de la segunda rueda al conformarse una escasa diferencia de puntaje entre el sexto, Ovalle, con 21 puntos, y Naval, que consigna 26. Sólo seis puntos marcan la distancia cuando aún quedan por disputar cinco fechas.

La jornada se inició el sábado, con tres encuentros, dos en provincias y uno en la capital. Sin duda que el más importante fue el que sostuvieron en Quillota San Luis con Naval de Talcahuano, cuyo resultado final favoreció al cuadro quillotano por 3 a 0. El triunfo del cuadro "canario" se justificó desde el inicio del match, que mostró mas solvencia ofensiva y sus delanteros, como Grafigna, Verdugo, Estay y Martínez, mantuvieron en constante jaque al guardameta náutico Petinelli, hasta que dibujaron ese marcador que ni los mismos "choreros" esperaban.

El marcador final no fue abultado por esos motivos, además, si consideramos que la defensa visitante mostró ciertos vacíos defensivos que permitieron la entrada siempre peligrosa de los delanteros locales. Naval, pese a esta derrota, sigue de líder con 26 puntos, mientras que San Luis quedó a sólo dos puntos.

Otros de los partidos importantes de la fecha fue el que sostuvieron en el Estadio Ferroviarios de Ovalle el dueño de casa con San Felipe y que ganó el local por 2 a 0.

San Felipe llegó con la consabida predisposición defensiva o en buenas cuentas lograr al menos un empate, dejando arriba solamente a Rojas y Pérez atentos al contragolpe o al gol fortuito. Ovalle marcó bien en todos los sectores del campo de juego y aprisionó en los saques de gol. En esas condiciones "amarrado" y sin libertad para accionar San Felipe cayó en el "enredo", cuyos frutos favorecieron a Ovalle. A los 43 minutos, el capitán Juan Díaz anotó el gol de la ventaja, al anotar de penal, y en el segundo tiempo dio estructura definitiva al marcador Jativovich en magnífica jugada personal.

El 2 a 0 no admite discusión, logrando empinarse Ovalle a 21 puntos en la tabla de posiciones, al paso que San Felipe perdió otra oportunidad de aventajarse solo.

Iberia Los Angeles, que no ha logrado mantener un regular desempeño, especialmente en esta segunda rueda, ganó su encuentro correspondiente a esta sexta fecha ante el decaído Ferroviarios por 2 goles a 1.

La victoria conseguida por el equipo que adiestra Sergio Cruzat permite vaticinar que no dará cuartel a los punteros, puesto que el transformarse en el escolta más cercano (un punto de diferencia) le permite tranquilamente esperar cualquier traspiés de los líderes y ganar los suyos. Referente al partido mismo, ni Iberia ni Ferroviarios llegaron al match con sus alineaciones completas. Por el primero de los nombrados no pudo alinear el buen entreala izquierdo Gómez y por el segundo Wellinger, Paula y Gagliano. No obstante esas ausencias, importantes para uno y otro bando se dieron maña para ofrecer un buen partido, quizás el mejor de la jornada.

El match fue parejo, con peligros constantes para Díaz y Enoch, y sólo pudo desequilibrarse cuando González a los 40 minutos del lapso final conquistó para el cuadro local el tan ansiado gol de la ventaja y que fue el del triunfo.

Iberia anota ahora 25 puntos, mientras que Ferroviarios se entreveró peligrosamente en los últimos lugares de la tabla con 17 anotaciones.

A decir verdad, no constituye novedad alguna vencer a los equipos capitalinos en su propio terreno, tal como ocurrió el sábado en San Eugenio entre Lister Rossel y Santiago Morning, cuyo scorer final favoreció a los linarenses por 1 a 0.

Ya es costumbre que se vean superados, quizás por falta de aplicación, pero el hecho es que tanto Santiago como Ferroviarios ven comprometida su situación, precisamente porque los puntos que debieron ganar en casa se los llevaron sus rivales.

Y nuevamente ocurrió el sábado con Santiago Morning; cuando tenía todo para ganar se dejó llevar por el juego de Lister Rossel, a quien sólo le bastó llegar en una sola oportunidad al arco de Elgueta para materializar su victoria.

Durante todo el partido Santiago careció de claridad para llegar y probar con fortuna y cuando esporádicamente llegó sus delanteros dispararon de distancia muy lejos del arco.

En el segundo tiempo, a los 31 minutos, un mal pase de la mediadefensa local permitió a Manosalva irse en veloz carrera por la banda derecha, al entrar al área le salió Elgueta, a quien eludió con hábil finta y con el arco desguarnecido anotó el único tanto del match.

La fecha confirmó el buen momento del colista Municipal, al vencer ahora a Bádminton por 3 a 0 y completar 12 puntos en la tabla. Aunque un poco tarde puso a tiro de cañon a Bádminton, que sólo consigna 16. También para Municipal los puntos por jugarse son vitales para sus pretensiones. En los otros encuentros de la jornada, Colchagua ganó a Ñublense por 2 a 0 y Coquimbo a San Antonio por 2 a 1.

Finalmente es necesario consignar que el torneo de Segunda División entra en la recta final y que seis equipos batallarán como nunca antes se había visto por el tan ansiado privilegio de ascender a la Serie de Honor.



San Luis saluda con los brazos en alto, señalando la V de la victoria.



Uruguay Grafigna, puntero derecho del cuadro quillotano, que anotó dos de los tres goles con que su equipo ganó a Naval el sábado. Grafigna está siendo tentado por Rangers de Talca.



Santiago-Lister Rossel, cuyo match fue favorable al equipo listado por la cuenta mínima. En la escena, Parada rechaza de cabeza.

LA LIGUILLA: CALDERA QUE QUEMA ILUSIONES



CONCEPCION. Un cuadro joven con mentalidad defensiva, que tiene arriba al Pata Bendita Castro.

UNION. Unánimemente, el candidato más fijo al título. a lo mejor esa misma confianza lo hace trastabillar.

LA "U". Sin J. Rodríguez y sin Hodge, veremos qué puede hacer este año en la Liguilla.

Van quedando en la medida que demuestran una falta de preparación. Unión y Católica los más "sonados" para llegar en los primeros lugares.-

El año pasado fueron seis los equipos que disputaron el certamen más importante que tiene el fútbol chileno: la liguilla.

Este año son ocho.

Y a diferencia del anterior, que partió con un candidato al título y que llegó al final con el mismo, (Universidad de Chile), este campeonato que se inició anoche, ofrece algunas alternativas que dan margen a un análisis o a un comentario, donde no puede faltar ni estar ausente la posibilidad que entregue una sorpresa mayúscula, en el sentido de ofrecer un campeón y un vicecampeón, que hace mucho tiempo no se tuteaban con esos lugares de preferencia.

Existe consenso unánime, entre directores técnicos, jugadores, dirigentes y prensa especializada que esta Liguilla, por la forma que se desarrolla, por la premura del tiempo, por el deseo y la necesidad de triunfos, es el certamen que mayor preparación exige a todos los que consiguieron entrar en el ruedo final.

La psicosis colectiva, el interés del aficionado por conocer cuál será el campeón y vice campeón que estarán en la Copa Libertadores de América, le entrega a estos encuentros un carácter especial, un enfoque diferente. Son jornadas seguidas, -se juega Miércoles y Sábado - con un Nacional, en su mayor parte colmada de público, es decir, el ambiente, el marco también especial. Y ese ambiente envuelve a los jugadores y transforma al fútbol en su alud, en un ventarrón, que muchas veces, hace variar los resultados lógicos y que conspira contra aquellos que no han tenido el enfoque prévio claro y suficiente como para actuar en forma normal en un evento que sobrepasa la quietud irritante de los anteriores.

Son ocho equipos; cuatro de la capital, Colo Colo, Unión Española, Universidad de Chile y Universidad Católica y cuatro de provincias; Deportes Concepción, Lota Schwager, Everton y Green- Cross de Temuco.

—¿Para quién será la moza?

—Sin duda que las mejores opciones están de parte de aquellos cuadros que durante todo el año han manifestado claramente, futbolísticamente, sus pretenciones, con una campaña regular, convincente y seria. Y ese primer lugar están Unión Española y Universidad Católica. Inmediatamente después Universidad de Chile, Colo Colo, Everton, Green-Cross, Lota y Concepción.

—¿**Por que**?

UNION ESPAÑOLA...Si consideramos la opinión de todos, que se trata de un certamen muy corto, donde no caben errores, donde el fútbol tendrá que ser desde el pitazo inicial, rápido, veloz, manteniendo un ritmo afiebrado, los rojos de Pedro Areso, son número puesto. Es la mejor defensa del torneo. Por capacidad colectiva, por calidad individual, por prestancia, oficio y rendimiento. Agregando a ello, el contar con el mejor arquero del torneo, como es Juan Olivares, una prenda de garantía y seguridad. Y Unión no es solo defensa, tiene un excelente medio campo, donde la conducción diestra y hábil de Chamaco Valdés, permite proyectar ese fútbol hacia arriba, con llegadas y con incorporación en cantidad y calidad, como para apurar a cualquiera defensa. Desglosado así, el cuadro rojo, se llega al ataque, donde impera el factor sorpresa y el permanente despeje de las zonas más pobladas, mediante dos punteros rapidísimos y dos arietes que tienen el arco entre ceja y ceja, como son Zarate y Farías, sin dejar de lado el aporte útil y siempre oportuno de Pedro García.

Así es Unión Española desglosando sus líneas.

Pero, aparte de ello está la concepción de fútbol colectivo y el gran espíritu de camaradería que existe en el plantel, que los hace conseguir, del resto de los participantes, la opinión generalizada, que son los candidatos más serios a estar entre los primeros lugares. Un factor psicológico muy importante, cuando de definir posiciones se trata.

U. CATOLICA... el conjunto de José Pérez, está en el difícil período de la transición. La política de renovación impuesta por el veterano técnico en un afán de buscar mejores derroteros, nos mueve a pensar que, es difícil medir la capacidad del equipo, cuando a su vez es difícil que pueda haber actuado en dos o tres fechas seguidas con el mismo cuadro. Sin embargo ha tenido tardes felices, por inspiración de alguno de los jugadores que en ese momento están en el campo de juego. Messen, Fernando Carvallo, Isella, Hornos, Sarnari, han proyectado su figura en el Nacional o en provincias y han entregado, con su esfuerzo personal, un triunfo de resonancia. Católica, para este torneo es una incógnita. Jugó como gran equipo. Otras veces dejó al desnudo su confusión y sus debilidades defensivas. Si mantiene la primera impresión y ratifica su valer futbolístico, no puede bajar de los primeros lugares.

LA "U"... siempre será la "U", aún cuando ahora no estén en sus filas Juan Rodríguez y Roberto Hodge. Por experiencia, por resonancia, por imperio de sus campañas anteriores, el cuadro azul, debilitado en su poder futbolístico por las ausencias ya señaladas, siempre será un rival de riesgo. No llega en su mejor forma. No tiene ataque, como para esperar que arrolle como lo hacía antes a sus rivales. Ha perdido continuidad en el ritmo de juego, ha perdido velocidad en sus desplazamientos e incluso, aún Ulises Ramos, no puede encontrar el puntero izquierdo que necesita un equipo como el azul, que siempre debe estar en "primera".

COLO COLO... según la opinión de muchos jugadores, en estos torneos es el más peligroso de todos sin considerar su campaña y la forma como consiguió su clasificación. Tiene el equipo albo, ese extraño sortilegio de lograr, sin una razón lógica, superación en los instantes decisivos. Ñuñoa le es familiar. Juega en Santiago, donde está la mayor cantidad de sus seguidores, público y cancha a favor, handicap decidor y definitivo cuando deba enfrentar a los provincianos. Si el torneo es normal, si los árbitros, actúan bien, el once de Pancho Hormazabal es muy poco lo que puede hacer. Pero, si en cambio, se producen defecciones inesperadas, lesiones o incidentes, que dejen tirado en el camino a los más optimistas, Colo Colo siempre estará ahí, listo para saltar a la palestra y discutir con voluntad, con tesón, con espíritu de lucha, el lugar de los escogidos.

CONCEPCION... con su plantel joven, dinámico, luchador que nunca se entrega, tendrá a primera gran contra, un certamen corto, donde los primeros que se quedan son los que poseen jugadores de escaso poder físico. Equipo eminentemente defensivo, sin duda que basará su pretensión en el agrupamiento de jugadores en posición de recibo antes que de ataque. Las pocas veces que hemos podido ver al cuadro lila, nos dejó esa impresión, de un equipo que aún no ha llegado a conseguir el nivel de producción entre defensa y ataque. Tiene al "Pata Bendita Castro", hombre que resuelve un partido, pero no hay que olvidar que en este campeonato están las mejores defensas y los mejores equipos. Un hombre no basta para desequilibrar la balanza.

EVERTON... por rara coincidencia, no ha podido jugar bien este año en el Nacional. Los peores encuentros los ha realizado ahí. Lo que demuestra que es un equipo que no tiene madurez futbolística y que está expuesto a defecciones incalculables. De fútbol fino, como han sido todos los equipos de la Ciudad Jardín, Everton nos entregará fiesta de fútbol cuando consiga "agarrar" la onda y normalizar su rendimiento. Un actor interesante, que si bien, no muestra un cuadro como para discutir el título, tiene, cuando consigue superar algunas trabas, fútbol que brinda espectáculo, como lo ha brindado a su público en el Estadio Sausalito.

GREEN GROSS... La otra incógnita. El año pasado debutó en la Liguilla y fue un desastre. Mas tarde se afirmó y peleó hasta el final la posibilidad de quedar entre los dos primeros. Preferimos esperar, antes de arriesgar un juicio.

LOTA... tiene en la banca a Lucho Alamos, que rompiendo todos los moldes tradicionales, que hablan que un equipo recien "rejuntado" es difícil que pueda pretender conseguir entregar una expresión de fútbol de conjunto, ha llegado a la etapa final. Según el propio Alamos, el cuadro ya ofreció lo que más podía ofrecer, la clasificación, pero que sería un hueso duro de roer para los más pintados. Otro de los actores interesantes que tiene esta competencia, que sin duda recurrirá a la mano sabia y experimentada de su entrenador, para luchar por seguir entregando sorpresas.

POR ALFREDO LEONEL PARRA



BEIRUTH. De su rapidez y destreza esperan mucho los hinchas albos.



PATA BENDITA CASTRO. Figura de atracción en la Liguilla.



KEKO MESSEN. El goleador de la U. C.



DIEGUEZ. Aporte argentino en el cuadro lotino



HENRY. Habilidad y goles en la punta de Everton



EDUARDO CORTAZAR. Conductor del cuadro de Green Cross



PEDRO ARAYA. Chispa y claridad en el debil ataque de la "U".



ELADIO ZARATE. En sus goles confía Unión